

ELECTIONS SCOLAIRES

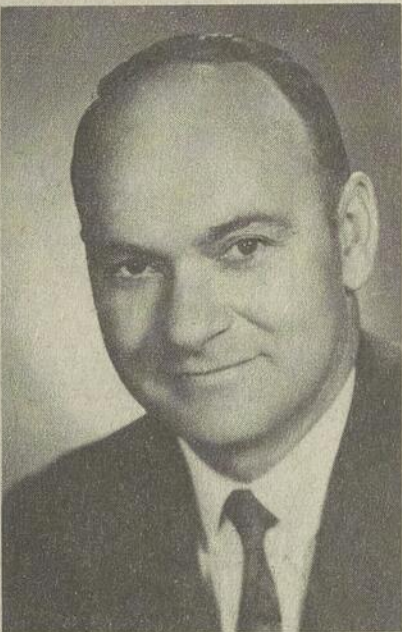
Le Dr Marc Chouinard prend 753 voix de majorité sur M. Jean-Marie Trudel

Le docteur Marc Chouinard a remporté une brillante victoire, lundi aux élections scolaires de Hauterive, avec une majorité de 753 voix. Il a obtenu 1,217 votes alors que son adversaire, M. Jean-Marie Trudel recevait l'appui de 464 voix.

Le nouveau commissaire et de nombreux partisans se sont réunis au Club Nautique de Hauterive pour fêter la victoire. A cette occasion, le docteur Chouinard a assuré la population de son dévouement infatigable à la cause de l'éducation. Il a remercié toute l'organisation qui avait été mise en branle pour son élection. Il a félicité les professeurs pour leur appui à la chose scolaire.

L'on sait que le docteur Chouinard faisait équipe avec M. Raymond Leblanc qui a été élu sans opposition avec

le désistement du commissaire sortant, M. Léo Cormier.



DR MARC CHOUINARD

- Originaire de Ste-Flavie.
- Après des études primaires au couvent de Ste-Flavie, il

fait ses études classiques au Séminaire de Rimouski.

- Obtient son B.A. en 1955 de cette même institution.

- Licencié en Sciences Optométriques de l'Université de Montréal en 1959. Pendant cette dernière année, il fut trésorier de la Promotion de l'Ecole d'Optométrie de l'Université.

- Exerce sa profession d'optométriste à Hauterive depuis juillet 1959.

- Arrivé à Hauterive, M. Chouinard ne tarda pas à s'intéresser aux questions socio-économiques de la région. C'est ainsi qu'il occupa et occupe encore d'ailleurs des postes clés dans différentes organisations.

- Membre-fondateur et directeur de la Chambre de Commerce du district de Hauterive.

- Secrétaire de la Chambre de Commerce du district de Hauterive durant trois termes.

- Secrétaire de la Chambre de Commerce Régionale de la Côte-Nord.

- Membre-fondateur et directeur du Club Nautique de Hauterive dont il fut un temps secrétaire intérimaire.

- Commodore du Club Nautique.

- Trésorier du Club Nautique depuis deux ans, et du Club Les Gondeurs.

- Membre-fondateur du Club des Lions de Hauterive.

- Trésorier du Club des Lions de Hauterive.

- Membre de l'ordre des Chevaliers de Colomb, conseil 5229 de Hauterive.

- Membre de la Caisse d'Entre Aide Economique Haute-ribe-Baie-Comeau, plus précisément au comité de Surveillance.

- Membre du Collège des Optométristes de la Province de Québec.

- M. Chouinard est marié et père de deux fillettes.

- Il agissait l'année dernière comme vice-président et président du comité culturel et d'accueil de l'organisation des fêtes du Centenaire dans la région de Baie-Comeau-Hauterive.

- M. Leblanc s'est distingué particulièrement dans l'enseignement pendant neuf ans et dans son dévouement auprès de la jeunesse. Il se fit remarquer dans l'organisation des loisirs, l'éducation des adultes et sa participation active dans différentes associations et organismes sociaux. Il est le président-fondateur du Club Acadien de Baie-Comeau-Hauterive.

- Récipiendaire en décembre dernier de la médaille du Centenaire décernée par le Gouvernement du Canada pour ses services rendus à la Patrie.

- Président de la Semaine de l'Education pour Baie-Comeau-Hauterive, en 1968.

- M. Leblanc est marié et père de deux enfants.

Aux élections scolaires de Baie-Comeau, M. Gilles Thibeault a triomphé de son adversaire, M. Raymond Corbin avec une majorité de onze voix, soit : 335 pour et 324 contre.

ROGER BOULANGER CANDIDAT DU RALLIEMENT CRÉDITISTE COMTÉ DE MANICOUAGAN

Le candidat créditiste de Manicouagan est âgé de 49 ans, originaire de Montmagny, agent de publicité, responsable du financement des émissions de télévision de Réal Caouette pour la région de Québec, fondateur du poste de radio CKBM Montmagny, secrétaire du bureau national du Crédit Social à Ottawa en 1961, secrétaire à la Chambre des Communes de 1962 à 1965 pour le député créditiste de Compton.

Monsieur Boulanger est un créditiste militant depuis 1941. Il a pris part à plusieurs campagnes politiques dans le Québec, l'Ontario et la Saskatchewan.

Le candidat nous a déclaré qu'il s'établirait en permanence dans le comté de Manicouagan en vue d'occuper des problèmes urgents qui confrontent la population. Il a de plus déclaré qu'il verrait à mettre sur pied une organisation créditiste permanente de Hauterive à Blanc Sablon y compris Gagnonville et Schefferville.

Monsieur Boulanger a constaté comme nous que les vieux partis politiques n'ont réussi sur la Côte-Nord qu'à transformer des villages jadis prospères en villages fantômes. Le Ralliement des Créditistes du comté de Manicouagan avec son nouveau



député ont l'intention de s'occuper plus particulièrement du problème de financement des municipalités et des communications avec la rive sud. Au moyen de la Banque du Canada, obtenir des prêts sans intérêt pour les municipalités afin de faire diminuer les taxes qui écrasent la population. Roger Boulanger a de plus déclaré qu'il s'est présenté dans Manicouagan à la demande des électeurs et à la suite d'une invitation pressante de monsieur Réal Caouette.

Un vote créditiste est un vote pour la sécurité et la liberté de la province de Québec.

Beauté et jeunesse à votre portée !

Mesdames ! Voulez-vous retrouver ou conserver l'éclat de vos vingt ans ? Posséder un teint lisse et frais ? Si oui, rendez-vous vendredi soir de cette semaine à 9 heures, à la boîte à chansons "Le Placard", où madame Jacqueline Thivierge, représentante des produits académiques vous donne rendez-vous.

Acceptez cette invitation, vous ne le regretterez pas. Car madame Thivierge, spécialiste en questions de beauté, saura vous conseiller adéquatement.

Alors, nous vous attendons en grand nombre, vendredi soir à 9 heures au sous-sol de l'ancien bureau de poste sur la rue Puyjalon à Hauterive. Bienvenue à toutes.

L'entrée est absolument gratuite, c'est une occasion à ne pas manquer.

Francine LEVESQUE.



M. RAYMOND LEBLANC

- Originaire de Haute Aboujagane, Nouveau-Brunswick.

- Détient son B.A. de l'université Saint-Joseph, N.B.

- Après trois ans d'étude au Séminaire de Rimouski et quelques années d'enseignement à Montréal, il poursuit ses études en Pédagogie à l'Université de Moncton, N.B. où il obtint son Baccalauréat en Education.

- En 1960, il débute une période de trois ans d'enseignement à Baie-Comeau.

- Au cours de l'hiver 1963, il fit un stage d'étude à Philadelphie en Audio-Visuel.

- A partir de 1963, il dispense son enseignement au Collège de Hauterive.

- Depuis août 1965, la compagnie Canadian British Aluminium a retenu ses services pour fonder un nouveau département au sein de la Compagnie, soit la formation des employés. Depuis, il en est le directeur et fait partie du département des Relations Industrielles.

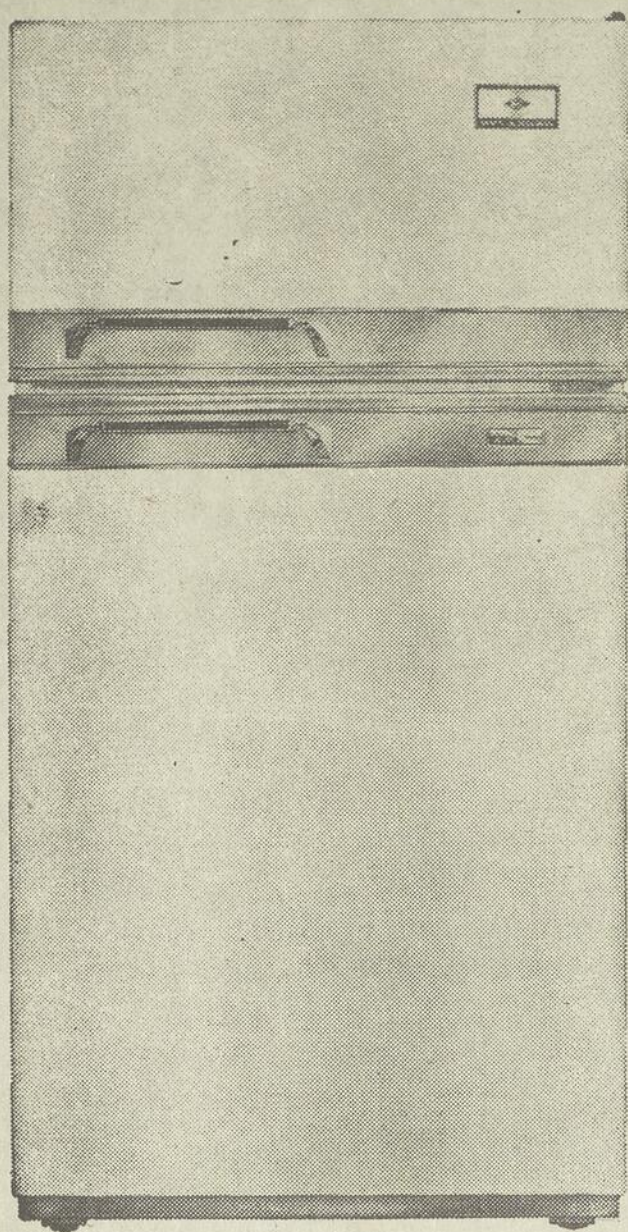
Thibeault Automobiles Ltée



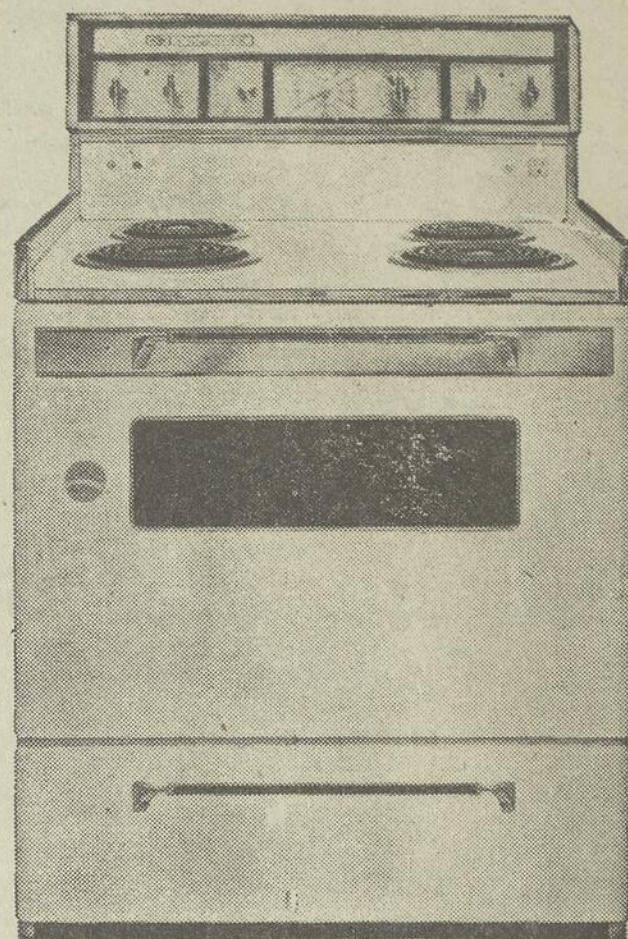
LE VAINQUEUR

M. ROSAIRE TREMBLAY

du garage Thibeault Auto Ltée, s'est particulièrement distingué ce mois en se classant 1er vendeur. M. Tremblay invite ses nombreux clients et amis à venir profiter de ses conseils experts chez Thibeault Auto Ltée, rue Puyjalon à Hauterive.



Qui
ose offrir
une
garantie
de 2 ans
sur tous
ses
appareils
ménagers?



BÉLANGER
2 ANS DE
GARANTIE
APPAREIL
COMPLET

c'est bel et bien
BELANGER
(et personne d'autre!)

*Gagnon
Frères*

HAUTERIVE - FORESTVILLE - LES ESCOUMINS



Gagnants aux finales régionales de 1968

\$1,000 DISTRIBUES AUX FINALISTES DES F.M.Q.

Un concert de Gala a été donné dimanche le 2 juin dernier par les Finalistes de la Section Côte-Nord des F.M.Q.

On soulignait la présence de M. Georges Little, chef de la division de la Musique au Ministère de l'Éducation, qui a traité de l'importance de la musique dans le milieu familial.

Au cours de la soirée \$1,000 ont été remis aux gagnants: \$200.00 "Chorale Echo des Iles Sept-Iles"; \$90.00 Gérald Lévesque Baie-Comeau; \$85.00 "Chorale Manikoutai Hauterive"; \$80.00 Johanne Lévesque Ragueneau; \$75.00 Lise Barrette Baie-Comeau; \$70.00 "Chorale Vent du Nord Ragueneau"; "Chorale des Adultes de Bersimis"; \$25.00 Anne Thibault Forestville; Anne Dignard Port Cartier; \$20.00 Johanne Gagnon 7 ans Hauterive; Johanne Gagnon 10 ans Ragueneau; Jocelyn Dion Escoumins; Renée Bergeron Hauterive. \$15.00 Chorale élémentaire de Bersimis; Diane Champagne Baie-Comeau; Carole Marticotte Port Cartier; Nicole Champagne Baie-Comeau; Louise Garneau Baie-Comeau; Fanfare Rythmique Ragueneau; Paquerette Tremblay Ragueneau; Gordon Giacomini Port Cartier. \$10.00 Christian Hovington Ragueneau; Nicole Roy Baie-Comeau; Hélène Blondeau Baie-Comeau; Arlette Morin Ragueneau; Danielle Lévesque Hauterive; Céline Jacques Ragueneau; Mona Noel Baie-Comeau; Monique Dubé Baie-Comeau.

Félicitations à tous.



M. Paquet, membre de la Chorale "Echo des Iles" de Sept-Iles, reçoit de M. Georges Little, la grande bourse de \$200.00 des Festivals.



M. Georges Little en compagnie des membres de l'Exécutif. Première rangée, de gauche à droite: M. Georges Little, chef de la division de la Musique au Ministère de l'Éducation; Mme Albert Allard, présidente. Deuxième rangée, de gauche à droite: Mme Gaston Simard, vice-présidente; M. Gaston Bouchard, trésorier; Mme Edouard Lafond, présidente-fondatrice.

**'Une année
riche de promesses et réalisations'**

Le concert de gala de ce soir clôture une année riche de réalisations et de promesses. L'enthousiasme qui a régné pendant le festival prouve une fois de plus que la vie musicale chez nous, connaît un essor toujours grandissant.

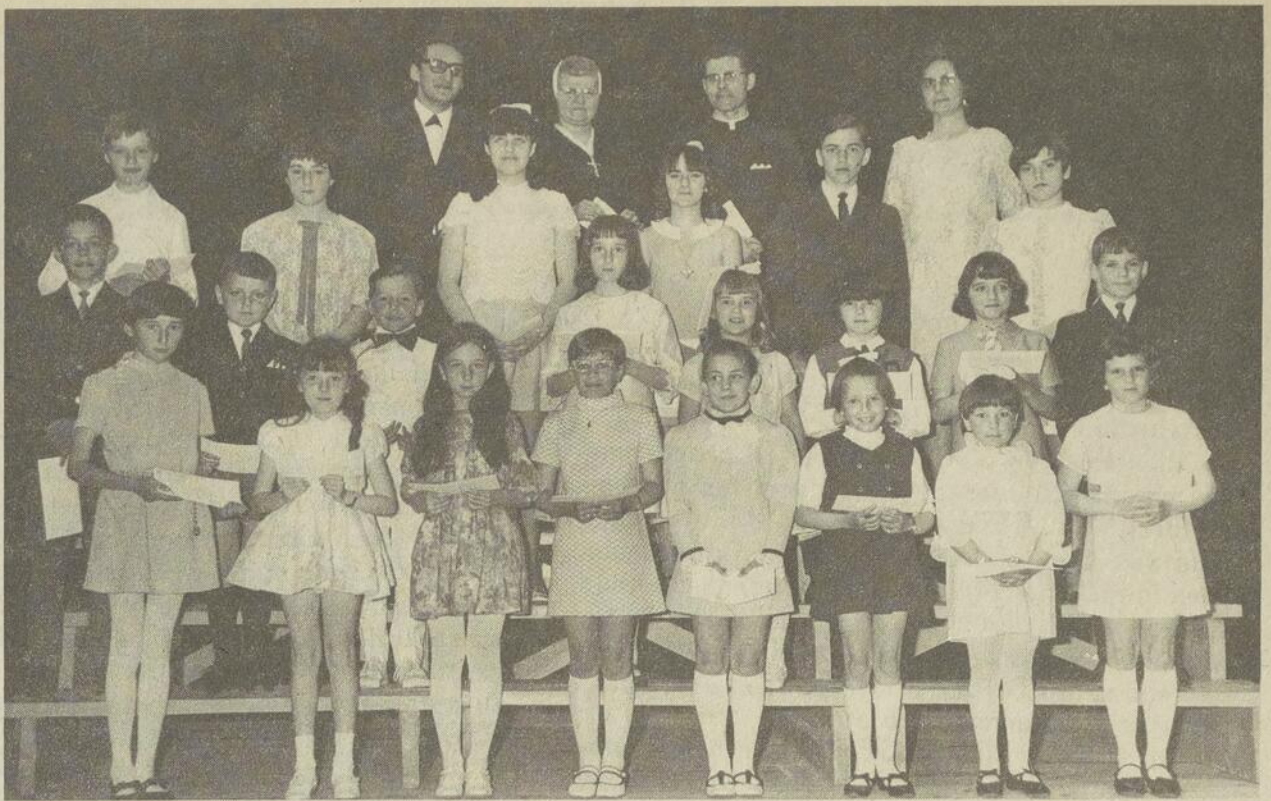
Environ six cent cinquante (650) jeunes de la Côte-Nord ont participé aux auditions du 4 et 5 mai, groupant ainsi onze chorales, trois ensembles rythmiques, plusieurs pianistes et instrumentistes de talent.

Le répertoire s'est grandement amélioré tant au point de vue qualité que variété. Nous avons été représentés dignement aux auditions provinciales à Rivière du Loup; ce fut un magnifique succès.

Continuons nos efforts et donnons à nos élèves les moyens de se perfectionner.

Notre vive gratitude s'adresse à tous nos bienfaiteurs et généreux donateurs, de même qu'à toute l'équipe des Festivals de Musique section Côte-Nord, dont le travail bénévole a contribué à faire de cette année un véritable succès.

Colette Allard, présidente
Festivals de Musique Inc.
Section Côte-Nord



Réceptiendaires des bourses.

**FAITES
COMME LUI!**

VOUS NE LE
REGRETTerez
PAS

•

C'EST LA
VOITURE QUI
CONVIENT
A VOTRE
BUDGET

•

* PRATIQUE
* ECONOMIQUE
* FACILE A
STATIONNER

**P-R-I-X
I-M-B-A-T-T-A-B-L-E**

• LEGER COMPTANT
REQUIS
• TERMES FACILES A DES
TAUX COMPETITIFS

VOYEZ-LES CHEZ

BOULEVARD AUTO ENR.

51 rue TALON
BAIE COMEAU

296-6674

Edito

La mission des CEGEP à Hauterive

Dans une lettre datée du 31 mai, le président de la Mission des CEGEP écrivait au recteur du Collège de Hauterive.

La Mission a mis au point un programme de rencontres avec quelques comités d'organisation de CEGEP à la suite d'invitations répétées qu'elle avait reçues depuis quelques semaines... Nous nous proposons de nous rendre chez vous le 20 juin prochain. Nous laissons à votre comité le soin d'inviter les personnes qu'il jugera intéressées et de préciser le programme de la soirée.

La Mission des CEGEP est un organisme créé par le Ministère de l'Éducation dans le but d'étudier les besoins de chaque région du Québec en matière d'enseignement collégial

et de faire, au Ministère, des recommandations en vue de l'implantation d'un Collège d'enseignement général et professionnel à tel ou tel endroit. Cet organisme est composé de quelques fonctionnaires du Ministère de l'Éducation, ainsi que de représentants des Collèges, des Associations de Parents et de divers groupes socio-économiques.

On sait quel travail d'information et de représentation a entrepris le Comité pour l'organisation d'un CEGEP sur la Côte-Nord durant les derniers mois. Or notre Comité CEGEP a besoin de l'appui de la population et il espère que la population manifesterait son intérêt au problème de l'enseignement collégial dans notre région lors de la visite de la Mission des CEGEP.

Parents, étudiants, administrateurs municipaux et scolaires, syndicalistes, hommes d'affaires, industriels, enseignants, responsables d'associations socio-économiques de Tadoussac à Baie-Trinité, tous sont convoqués pour rencontrer la Mission des CEGEP jeudi soir, le 20 juin, à 8 heures, au Collège de Hauterive.

Le CEGEP, c'est votre affaire!

L'ÉDUCATION, C'EST NOTRE AFFAIRE!

L'année académique tire à sa fin et, ces jours-ci, nos étudiants subiront, sous diverses formes, des examens qui se voudront une évaluation des connaissances acquises. Dans la perspective du succès ou de l'échec qui attend nos jeunes, juin donne souvent lieu à une véritable prise de conscience collective. Dramatique parfois!

L'école, carrefour des générations

Habités que nous sommes, tout le long de la période scolaire, à nous délester de nos responsabilités aux dépens de l'instituteur, voilà que nous nous sentons soudain terriblement concernés.

Nous avons oublié que le maître, s'il remplace les parents, ne les supplante pas et que tant vaut l'intérêt de ces derniers tant vaut celui des enfants. Bien sûr, le maître demeure le guide, celui qui forme les citoyens de demain, l'âme qui sait faire montre de psychologie, le chef qui entraîne par son enthousiasme. Tant d'impératifs font certainement de l'enseignant un personnage de premier plan, mais ils ne lui confèrent pas, loin de là, le privilège de léguer aux enfants une chose qui ne se remplace pas et que personne d'autre que les parents ne peuvent donner: l'éducation familiale, qui conditionne tous les autres types d'éducation.

En outre de ces premiers intéressés, parents et maîtres, tous nous avons notre mot à dire en éducation et la tranche de taxes qui part de notre paye à chaque quinzaine devrait suffire à nous le rappeler.

Encore que certains événements qui ont bouleversé la France récemment pourraient bien un jour ou l'autre venir nous sortir de notre propre inertie.

L'instruction, une fenêtre ouverte sur le Monde

Le savoir humain porte la marque de l'université: c'est pour s'en être imprégnés que nos étudiants sont devenus en quelque sorte des "citoyens du monde". Nul part aujourd'hui plus que dans les milieux étudiants ne se sent-on solidaires et ses frères noirs ou jaunes des autres pays, de la faim qui tenaille les uns, de la maladie qui atterre les autres, bref de cette immense misère morale qui plane au-dessus des continents.

Ces jeunes vivent ce que Saint-Exupéry exprimait dans Terre des Hommes: "il nous faut prendre conscience de nous-mêmes et de l'univers. Il nous faut, dans la nuit, lancer des passerelles... Nous sommes solidaires, emportés par la même planète, équipage d'un même navire..."

Ceci nous amène, nous, gens en place et adultes encore tout près des jeunes, après avoir admis nos responsabilités, à suggérer à ces mêmes jeunes et au nom de ces mêmes responsabilités, qu'ils parviendront peut-être à former un meilleur équipage et à guider d'autant mieux le navire s'ils savent profiter pleinement des possibilités d'instruction mises à leur disposition. Ne leur est-il pas venu à l'esprit que les lacunes qu'ils reprochent à leurs aînés nourraient bien

être attribuables au peu de chance que ces derniers avaient de se perfectionner?

Conquérir le savoir, voilà ce qui donnera aux jeunes la clef de l'avenir, le moyen de travailler à résoudre les problèmes qu'ils déplorent dans l'univers.

Et, ce qui n'est pas à dédaigner, la chance d'assurer leur propre sécurité en se taillant une place parmi les quatre mille nouveaux types d'emplois prévus simplement d'ici cinq ans, à la faveur des transformations technologiques qui révolutionnent notre mode actuel.

Que ne voient-ils comme nous là quelque centaine de jeunes de 18 à 25 ans, sans étude secondaire valable, sans métier, et qui défilent à nos Centres de Main d'Oeuvre en quête d'emploi? Ils comprendraient ce que cela signifie "se tailler une place dans la société".

Nos jeunes face à l'avenir de la Côte-Nord

Si l'école doit déboucher sur le monde, ce doit être sur notre monde à nous d'abord, notre monde immédiat.

Cela nous apparaît singulièrement vrai à nous de la Côte-Nord: nous avons ici un pays à bâtir. Depuis une quinzaine d'années, il est vrai, notre région sort comme d'une longue léthargie et il n'est plus exagéré de dire qu'elle s'impose de de plus en plus comme une entité qui compte. Les travaux d'Hercule effectués à la Manic et les dernières expériences tentées sur le complexe de la Rivière Outardes ont attiré sur nous les regards du monde entier.

Ce progrès se continuera dans tous les domaines, souhaitons-le, et, grâce à une éducation poussée, la jeunesse en bénéficiera pleinement et en fera bénéficier notre peuple, pour qui elle demeure un espoir. En effet, faut-il le répéter, l'avenir d'un peuple vaut ce que valent les jeunes qui le bâtiront: n'a-t-il pas déjà dit d'eux qu'ils sont "l'image de nos lendemains"?

Voilà un défi à la hauteur duquel s'élèveront seuls des jeunes mus par la force irrésistible d'un idéal, des jeunes qui se veulent des conquérants avec cette soif de l'aventure, cette sorte de feu intérieur qui les anime au point de les rendre à la fois attachants mais aussi inquiétants par certains côtés.

Inquiétants par un comportement souvent déroutant et imprévisible, qui rend difficile le dialogue qu'ils exigent de nous, adultes.

Ceci admis, nous n'en portons pas moins la lourde responsabilité, à des degrés divers et selon nos fonctions, de sensibiliser nos jeunes aux problèmes et à l'avenir de la région qui dépend d'eux. Pour cela, les éducateurs en particulier doivent tâcher de leur inculquer un sain patriotisme, ouvert sur le futur mais aussi inspiré des belles traditions humaines et dont les racines vont jusqu'aux profondeurs du cœur car "tout homme, est-il dit, porte d'abord son pays dans son cœur".

LE NORDIC

est publié par les
Promotions B.C.H. Inc.

1 avenue Longueuil

Baie Comeau

et est imprimé par

L'Imprimerie Laizé Ltée

Le ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

DIRECTEUR:

Florian Chassé 296-3478

ACTUALITÉ:

Bernard Gagnon

CHRONIQUEUR SPORTIF:

Guy St-Laurent 296-4383

CHASSE ET PÊCHE:

Bertrand Maltais 296-2522

PHOTOS COMMERCIALES:

Lavoie & Yvon Ltée 296-3767

PHOTOS REPORTAGES

Roger Lévesque 296-2370

MAQUETTISTE:

Danielle Chassé

SECRÉTAIRE:

Pauline Lauzier

LE NORDIC a un service de distribution à tous les résidents de Baie Comeau, Hauterive, Châteaux-Outardes, Pointe-Lebel, Pointe-aux-Outardes, Ragueneau, Route Rurale No 2, Ruisseau-Vert, Les Buissons, Franquelin, Godbout, Baie Trinité, Manic 2, Micoua, Manic 3.

Si vous ne le recevez pas, appelez:

296-3478

et donnez votre adresse.

Abonnez vos amis et parents de l'extérieur:

ABONNEMENT
\$5.00 par année

Envoyez:

Nom

Adresse

Ville

A: Journal Le Nordic
1, Avenue Longueuil, Baie Comeau

Robert Parisée Centre de la Main d'Oeuvre



SUGGESTIONS

POUR LA

FÊTE

DES

PERES

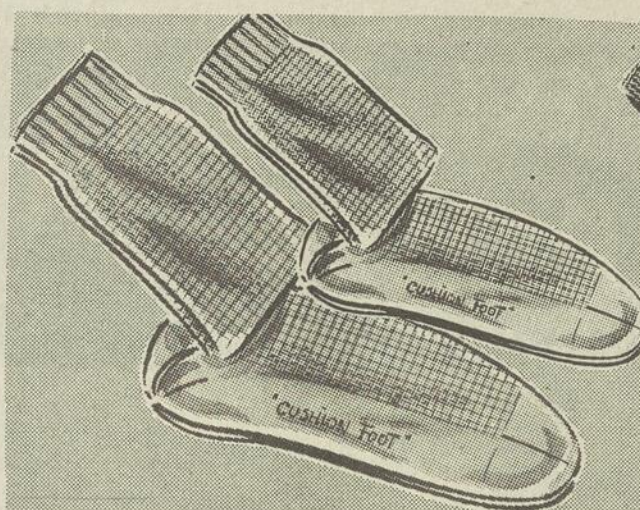
DIMANCHE 16 JUIN



SACS "AVION" HOMMES

En nylon caoutchouté. Contient 3 cintres pour complets. Deux pochettes extérieures. Dimensions 22" x 21". Existent en bleu, gris, et brun.

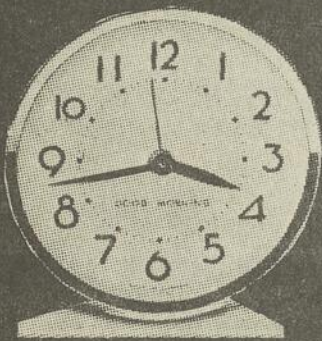
VENTE
13⁷⁷
ch.



CHAUSSETTES HOMMES

Nylon extensible. Semelles coussinées intérieurement. Blanc et couleurs. Val. rég. 98. 10 à 13.

2 paires **99¢**



PENDULETTES DE BOUDOIR

Importées spécialement pour cette vente. Tout métal, forme ronde. Existent en bleu ou rose. Mouvement de qualité. Sonnerie-réveil agréable. Hauteur 4 1/2". Entièrement garanties.

Rég. 3.95

VENTE

2⁶⁷



RÉG. 1.98

1³⁷

CALEÇONS DE BAINS

E-X-T-E-N-S-I-B-L-E-S

Modèle de plage pour garçons. Nylon extensible ou Lastex. Support intérieur tricot coton. Garnitures fantaisie sur les côtés. Coloris: marine, rouge, bleu roi, noir, vert. Tailles: P.M.G.



EN VENTE

2³⁷

SHORTS D'ÉTÉ

POUR HOMMES

Shorts bermudiens, style Dack, en croisé coton peigné. Glissière, 2 poches devant, 2 arrière. Confection soignée. Coloris: blé, olive, bleu, ton or. Tailles: 30-38.



RÉG. 2.98

2¹⁷

CALEÇONS DE BAINS

EXTENSIBLES

100% nylon extensible. Tout derniers modèles de plage pour hommes. Coloris: noir, marine, bleu roi. Tailles: P.M.G.



POUR LA FÊTE DES PÈRES



CHEMISES SPORT

POUR HOMMES

Grand choix pour l'été de chemises sport en coton. Manches courtes. Style "Jac" ou régulier. Imprimés et coloris mode pour les beaux jours. Tailles: P.M.G.

UNE AUBAINE

1⁹⁹
ch.

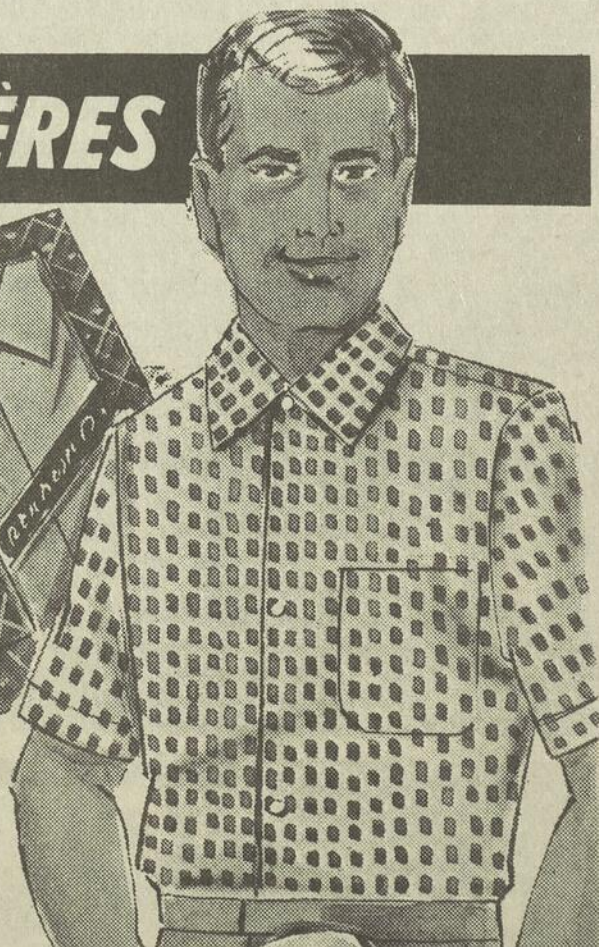


RÉG. 3.98

2⁹⁹

CHEMISES SPORT pour HOMMES

En coton "Sanforized" dans les tout derniers motifs cachemire (paisley), petits pois et tons unis. Manches courtes. Présentées en boîte-cadeau attrayante. P.M.G.



L'opération Regroupement des Commissions Scolaires

L'Association des Commissions scolaires de la Côte-Nord du Golfe, tenait en fin de semaine du 25 mai, deux importantes assemblées des Commissions scolaires membres; l'une à Bergeronnes, pour les Commissions scolaires de Bergeronnes, des Escoumins, de Tadoussac et de Sacré-Coeur, le samedi soir; tandis que 5 Commissions scolaires se réunissaient à Forestville, soit celles de Forestville, Ste-Thérèse du Colombier, Portneuf, Sault-au-Mouton et St-Paul du Nord, le dimanche après-midi, pour

discuter, dans chaque cas, la possibilité de ne plus former qu'une seule Commission scolaire pour chacun de ces deux secteurs d'aménagement.

Devant l'évolution de notre système scolaire, au niveau élémentaire tout particulièrement, l'Association des Commissions scolaires offre la mise en place d'une Commission scolaire "sectoriale" efficace, autonome et stable. Cette Commission scolaire s'occuperait d'un niveau élémentaire et pré-scolaire pour tout un secteur d'aménagement, le secteur étant le territoire desservi par une ou plusieurs

écoles secondaires polyvalentes; elle utiliserait automatiquement les services d'un directeur pédagogique compétent et ceux d'un secrétaire-trésorier permanent.

Comme on le sait, le Ministère de l'Éducation vient d'obtenir du Conseil des Ministres l'autorisation de reconnaître comme viables les Commissions scolaires de secteur, ce que désiraient depuis deux ans la Fédération des Commissions scolaires et les Associations de Commissions scolaires.

Dimanche après-midi, les Commissions scolaires ont

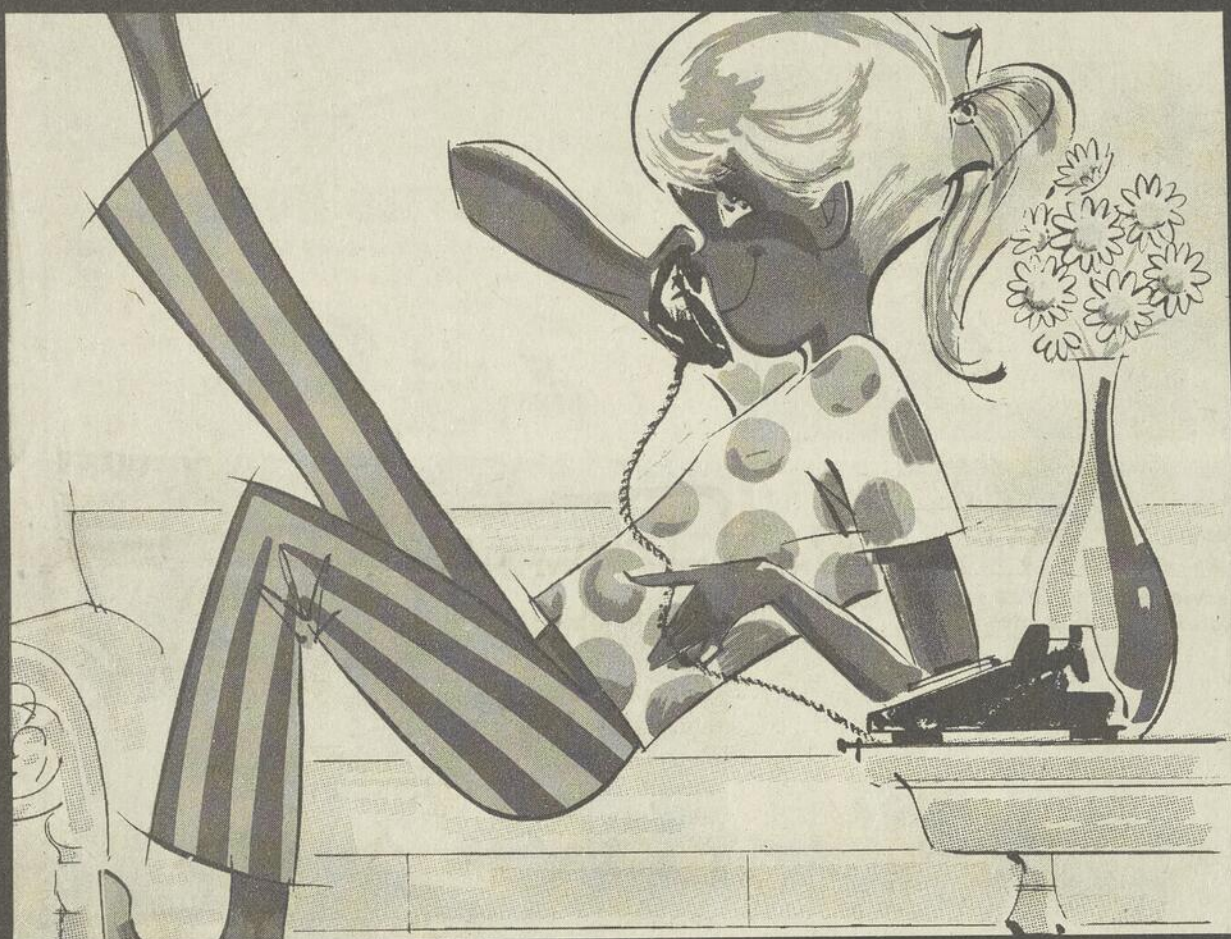
accepté la création d'un Comité de Secteur, composé d'au moins un représentant de chacune des Commissions scolaires. Ce Comité étudiera les conséquences pédagogiques, financières, administratives et autres, d'un regroupement rationnel au niveau du secteur d'aménagement, il fera des recommandations aux Commissions scolaires. Lorsque cette étude sera terminée, chacune des Commissions scolaires aura à se prononcer sur cette formule; nous saurons alors si les Commissions scolaires du Nord acceptent la Commission scolaire de Secteur et si elles se joindront à ces 22 Commissions scolaires regroupées

qui prendront effet, elles, pour le 1er juillet 1968.

Le Dimanche 2 juin prochain, l'Association des Commissions Scolaires agira de même à Havre Saint-Pierre pour les Commissions de ce secteur de la Régionale du Golfe.

Durant ces assemblées les membres de l'exécutif de l'Association étaient secondés par l'équipe volante de la Fédération des Commissions Scolaires. Il s'agissait de Messieurs Deny Blanchet et Rodolphe Bergeron, employés aux sections Pédagogie et Finances de la Fédération.

C'EST Chez Harris POUR PAPA



A l'occasion de la Fête des Pères, la direction du Magasin Chez Harris Ltée veut donner à tous ses clients une occasion unique d'économiser.

Lot de pantalons à pli permanent, val. 9.95, spé. 6.95

Lot de chemisettes sport et gilets sport, reg. 7.95, sp \$5.

Ensemble pantalon et chemisette, spé. 10.95

Lot de souliers, rég. 17.95, spé. 8.95

Une paire de pantoufles de marque Packard avec l'achat d'une robe de chambre au choix.

10% d'escompte sur toute la marchandise au rayon pour hommes jusqu'au 15 juin.

Chez Harris Ltée

872 rue Puyjalon
TEL. 589-3794

HAUTERIVE

CONGRÈS

DE L'UNION DIOCÉSAINE DES GARDES PAROISSIALES DE HAUTERIVE

BAIE COMEAU - 15 et 16 JUIN 1968

15 JUIN

5.00 p.m. Rencontre des Officiers à l'Hôtel de Ville pour la signature du Livre d'or.

9.00 p.m. Danse au Centre Récréatif.

16 JUIN

8.30 a.m. Rassemblement pour parade - pour la Messe. Terrain de stationnement en arrière de l'arène.

9.30 a.m. Messe à l'église Ste-Amélie.

DINER LIBRE

1.30 p.m. Rassemblement pour parade - Revue Terrain stationnement de Steinberg, B.C.

2.30 p.m. Départ - Parcours : LaSalle, Donald Smith Babel, Arnaud, LaSalle, Place LaSalle, Rond-Point, et Stationnement de Quebec North Shore.

6.30 p.m. Banquet - Hôtel Baie Comeau.

VOTEZ NPD LOUIS RIOUX

Annonce payée et réservée par Yvon Leclerc, Baie Comeau



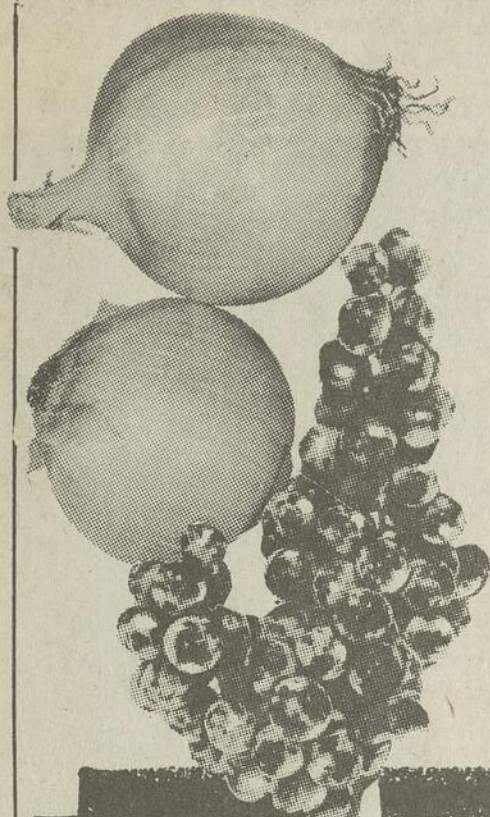
SPÉCIAUX EXCEPTIONNELS À LA



BOUCHERIE MODERNE

CHUTES-AUX-OUTARDES Tel. 567-2444

Licencié, ouvert tous les soirs jusqu'à 10 hres p.m.



Pruneaux
rouges, gr. 5-5
douz. **.33**

Raisins
Malaga, rouge, la lb **37¢**

Navet
lavé, du Québec LB. **7¢**

Oignon blanc
du Texas, 5 lb **.53**

Radis frais
3 paquets pour **29¢**



Jell-O
saveurs assorties
pqt 6 oz, 2 pour **43¢**

Lait instant Crino
bte 3 lb **1.19**

Liqueurs en cannette
Cott, saveurs assorties
8 pour **69¢**

Pâte alimentaire Catelli
Spaghetti ou macaroni
5 pour **1.00**

Préparation à gâteaux
Duncan Hines
19 oz, 2 pour **85¢**

Betteraves marinées
Habitant, 24 oz **29¢**

Eau de javel
Mix-O, 128 oz **69¢**

Cigarettes
marques
populaires **445**

Extra Spécial
BEURRE **61¢**
1ère qualité

Biscuits soda Christie	69¢
bte 2 lb	
Farine tout usage	2.49
Quaker, sac 25 lb	
Serviettes sanitaires	89¢
Kotex, no 12, 2 btes pour	
Soupe au poulet et nouilles	43¢
Catelli, 2 pqt de 2 env.	
Sauce à la viande	59¢
Catelli, bte 14 oz, 2 pour	
Guimauves de Kraft	49¢
sac 11 oz, 2 pour	
Biscuits Wafers	49¢
de Weston, 2 pqt pour	
Breuvage au chocolat	39¢
Instant, bte 1 lb	
Rince-bouche Scope	45¢
6 oz	
Soupe aux pois Vachon	45¢
bte 28 oz, 2 pour	
Poires Del Monte	59¢
bte 28 oz	

CUISSES de POULET
FRAICHES

49¢
lb



Faites confiance
à votre boucher



Foie de porc
pqt 1 lb **.29**

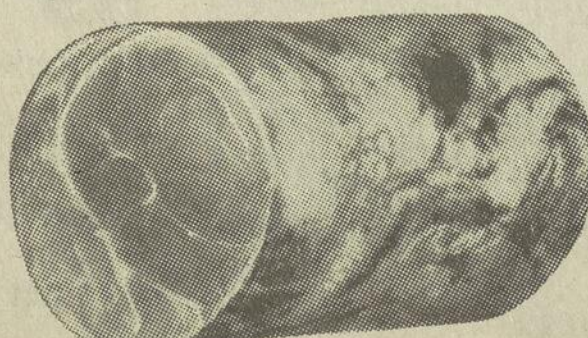
Bacon Saguenay
frais, la lb **.69**



Porc dans l'épaule
maigre
la lb **.45**

La Boucherie Moderne vous of-
fre des viandes de 1ère qualité
et inspectées par le gouverne-
ment fédéral.

No de la gagnante du \$50. non réclamé:
096 677



Jambon roulé
très maigre
lb **.69**



PHOTO Lavoie & Yvon Ltée

48 Maisonneuve
Baie Comeau

Pour rendezvous, téléphonez

296-3767

Spécial
de

40%

de déduction

Couleurs ou noir et blanc
du 12 juin 68 au 1er août 68
le mardi - mercredi - jeudi
entre 10h a.m. et 8h p.m.

Qu'il soit un artiste!

Qu'il soit un homme d'affaire!

Qu'il soit votre enfant!

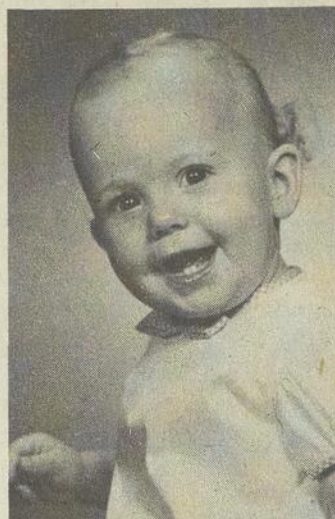
Qu'il soit votre bébé!

Qu'il soit étudiant!

Qu'elle soit étudiante!

Qu'elle soit jeune fille!

Tous vont vers Jean-Jacques pour une belle photographie. Que ce soit en couleurs naturelles, couleur à l'huile ou noir et blanc. Une photo est un souvenir ineffaçable.



AVIS AUX FUTURS MARIÉS

Jean-Jacques Lavoie, offre une photo de grandeur 16 x 20 GRATIS à tous ceux qui font réservation pour leur mariage.

Cette photo est d'une valeur de \$15.00, ce qui équivaut à un escompte de 30% et plus.

Pourquoi choisir Jean-Jacques Lavoie?

1) Il est le créateur de plus de 80% des poses originales de la région.

2) Il a toujours été le seul à aller de l'avant.

3) Il offre une qualité supérieure à tout autre et donne un service impeccable.

4) Il est l'artiste le plus recherché.

En une seule phrase, il est l'artiste le plus complet que l'on puisse rencontrer.

Faites réservation immédiatement pour ne pas être déçu.

Signalez: 296-3767.

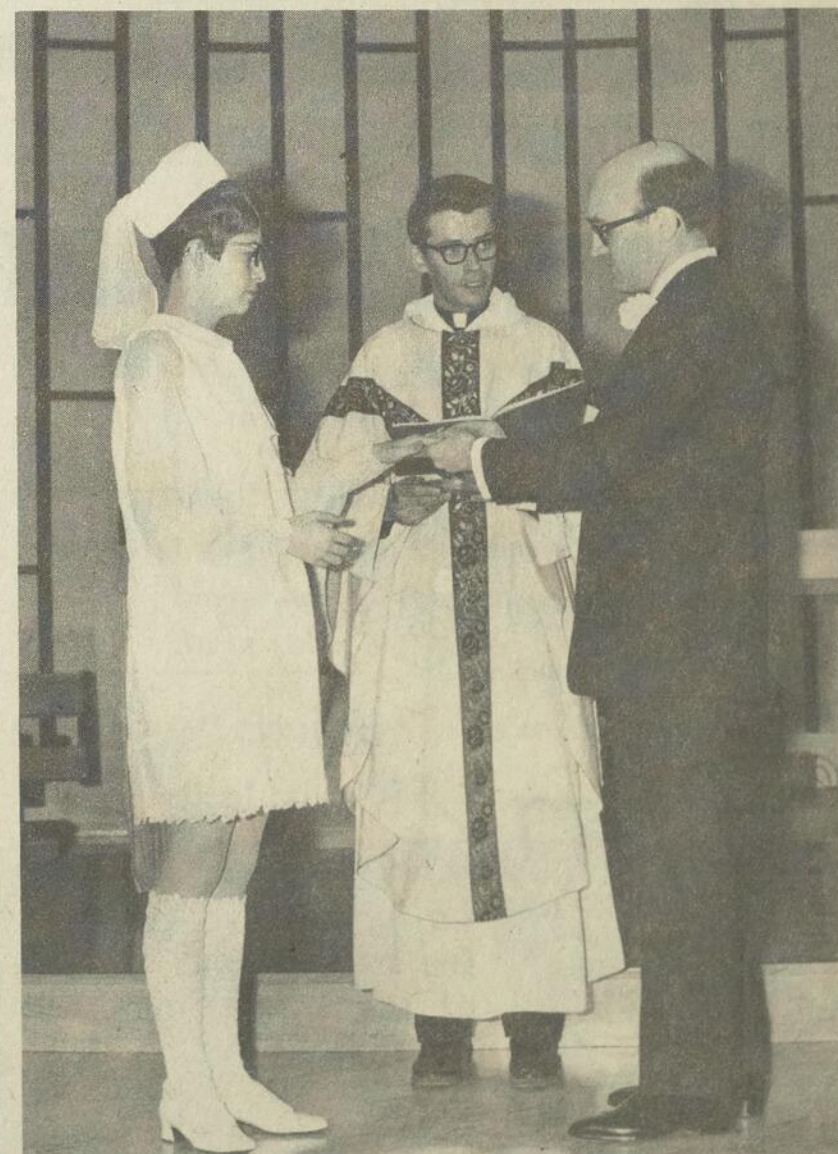
Photo Lavoie & Yvon Ltée,
48, rue Maisonneuve,
Baie-Comeau.

Jean-Jacques Lavoie, propriétaire.



(PHOTO LAVOIE & YVON LTEE)

Le 8 juin 1968, en l'Eglise St-Nom de Marie avait lieu le mariage de Mlle Denise Imbeault avec M. Paul Corriveau.



Le 1er juin 1968, avait lieu en l'Eglise St-Nom de Marie le mariage de Marcelle Laflamme avec Claude Gagnon.



PROPET INC.

aussi sait couper

Costumes pour dames
Habits pour hommes

1.49 ch.

Parfaitement nettoyé et pressé
Procédé Perluxe

Spécial :

CHEMISES
25¢ ch.

Parfaitement lavée et finition
qui saura vous plaire
Minimum 3 chemises

Ces prix sont en vigueur
une semaine

Du 13 juin au 19 juin incl.



Prix familial pour enfants
Habits pour garçons
12 ans ou moins

99¢ ch.

Parfaitement nettoyés et
pressés.

Composez immédiatement

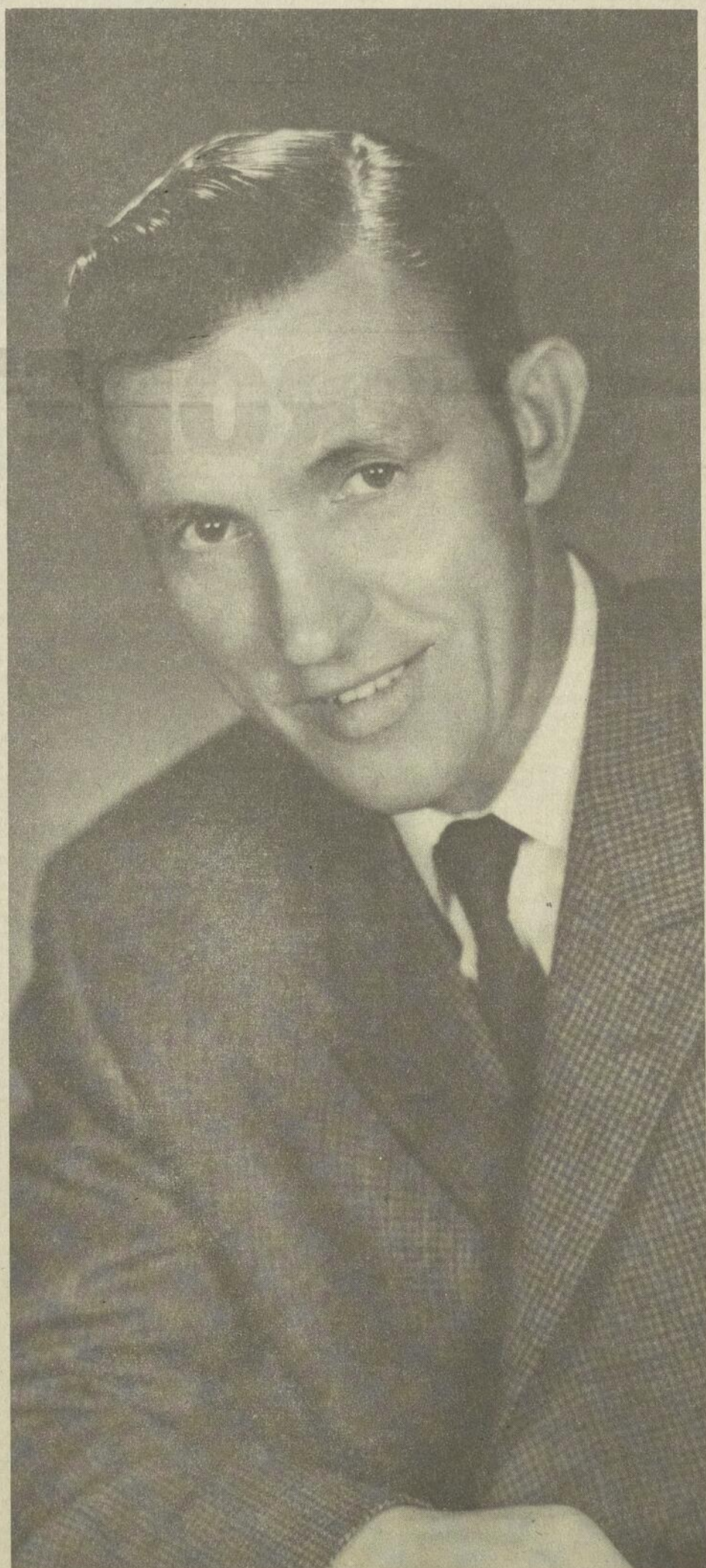
**296-3344 ou
589-2083**

LA CÔTE-NORD EST D'ACCORD
ÇA NE PEUT CONTINUER

UN SEUL
VOTE SENSÉ!
UN VOTE
POUR...

JERRY
GILES

CANDIDAT
PROGRESSISTE CONSERVATEUR
COMTÉ MANICOUAGAN



télévision jeudi

11 h 00—CINÉMA
Les Nouvelles Aventures d'Ali-Baba. Aventures d'Emimmo Salvi, avec Rodi Flash, Bella Cortese et Furio Nencioni. Ali-Baba, héros séduisant et d'une force herculéenne, reçoit du magicien de la grotte de Sésame la responsabilité de porter à un chef arabe une partie du trésor et une célèbre couronne d'or. Mustapha, tyran cruel, a écrasé les armées du chef arabe et fait régner la terreur. (Italien 1963).

12 h 30 - Bobino (9)

Aujourd'hui (3)
***13 h 00—LES YEUX DANS LES YEUX**
«Autun et le musée Rodin». Documentaire de Jacques Berthier. Trésors d'architecture et de sculpture à Autun.

13 h 15—CINÉFEUILLETON
«Mes six forçats» (8e épisode).

13 h 30—L'ABONNÉ DE LA LIGNE U
Feuilleton policier de Claude Aveline, réalisé par Yannick Andrieu. Avec Jacques Dacqmine, Roger Ruel, Michel Salina et Maria Mauban. L'inspecteur de police poursuit son enquête auprès de l'épouse d'un homme assassiné dans un tram.

***14 h 00—LES SAINTES CHÉRIES**
Comédie réalisée par Jean Becker et Maurice Delbez, avec Micheline Presle et Daniel Gelin. «Eve et le démenagement». La famille Lagarde déménage dans un appartement ultra chic mais non fini.

***14 h 30—NI OUI NI NON**
Jeu-questionnaire. Participants: Paul Berval, Lizette Gervais et Jean-Pierre Masson. Animateur: Gilles Pelletier. Coordonnateur: Jacques Houde. Réalisation: Yves Dumoulin.

15 h 00—CINÉMA
De la bouche du cheval. Comédie humoristique de Ronald Neame, avec Alec Guinness, Kay Walsh, Renée Houston et Mike Morgan. Un vieux peintre génial, excentrique et méconnu, a été abandonné par sa femme qui l'a quitté en emportant ses meilleurs tableaux. Comme il doit de l'argent à un riche amateur d'art, celui-ci a pris possession des peintures par l'intermédiaire de sa femme. (Britannique 1957).

***16 h 30—LA BOITE À SURPRISE**
«Fanfreluche». Avec Kim Yaroshkevskaya (Fanfreluche), Guy Hoffman (l'empereur), François Tassé (le tailleur) et Gaëtan Labrière (le ministre). Aujourd'hui: «Une histoire de poisson».

17 h 00—THIERRY LA FRONDE
Aventures, avec Jean-Claude Drouot, Jean Gras, Clément Michu et Robert Rollis.
«Arsenic et demoiselles».

17 h 30—BIDULE DE TARMACADAM
Théâtre pour enfants. Avec Ronald France (Bidule), Denise Morelle (Mame Bouline), Monique Rioux (Farinette), Jean-Louis Millette (Spidé) et Gilbert Chénier (Piochou). Aujourd'hui: «Les Olympiades».

18 h 00—JEUNESSE OBLIGE
«Quand passe la chanson». Invité: Jean Ferrat.
Animatrice: Louise Latraverse.

18 h 30—TÉLÉJOURNAL

18 h 45—AUJOURD'HUI
19 h 00 - Ma sorcière bien-aimée (9)
- Les arpentés verts (3)

***19 h 30—LES CAVALIERS DE LA ROUTE**

Aventures de Hermann-Leitner, avec Joseph Dahmer, Karl-Heinz Hess et Gunter Ludke.

***20 h 00—COMMANDO DU DÉSERT**
Série dramatique de Tom Gries, avec Christopher George, Gary Raymond, Hans Gudegast, Lawrence Casey et Justin Tarr. «Une oasis sans promesse de repos». Une patrouille constituée de quelques soldats audacieux et intrépides reçoit comme mission de miner des réservoirs de pétrole cachés sous le sable et convoités par les Allemands.

***20 h 30—À LA SECONDE**
Jeu-questionnaire. Animateur: Jacques Boulanger. Coordonnateur: Henri St-Georges.
Participants: Ginette Letondal, Andrée Champagne, Gilles Pellerin et Gratien Gélinas.

21 h 00 - L'homme à la valise
(3) - (9)

22 h 00—TIREZ AU CLAIR
Table ronde de discussion.
Animateur: Jacques Keable.

23 h 00—TÉLÉJOURNAL

23 h 40—CINÉMA
Dortoir des grandes. Comédie d'Henri Decoin, avec Jean Marais, Françoise Arnoul et Noël Roquevert. Un détective enquête sur l'assassinat d'une jeune pensionnaire d'un collège. La jeune fille a été étranglée. On l'a retrouvée ficelée sur son lit. (Français 1953).

vendredi

11 h 00—CINÉMA
L'Odyssée du sous-marin Nerka. Drame de guerre de Robert Wise, avec Clark Gable et Burt Lancaster. Ayant perdu son propre sous-marin au cours d'une action contre les Japonais, un commandant américain n'a plus qu'un désir: venger l'honneur de ses compagnons disparus et reprendre le commandement d'un sous-marin, le Nerka. A bord du Nerka, il commencera à affronter l'ennemi et à devenir un terrible adversaire, coulant par le fond de nombreux convois. (Américain 1957).

12 h 30 - Bobino (9)
- Aujourd'hui (3)

13 h 00—LE CLUB DU PIANO
Emission musicale de Jack Diéval, avec Jacques Féjervy, Georges Vismard, Geneviève Joy et Jacqueline Robin-Carbonneau.

13 h 15—CINÉFEUILLETON
«Mes six forçats» (9e épisode).

13 h 30—MALICAN PÈRE ET FILS
Feuilleton policier de Yannick An-

dreï, avec Claude Dauphin et Michel Bedetti.
«Cache-cache». Sur le point de divorcer, un homme de loi cherche des preuves, même fabriquées, pour prendre à sa charge l'éducation de son fils.

14 h 00—LA GRANDE AVENTURE
«Les Enchantements de l'Asie». Documentaire de Pierre Bartoli et Yvon Collet, avec François Gall.

14 h 30—OUI OU NON
Jeu animé par Jean-Pierre Coallier et Nicole Bissillon. Formule tic-tac-toe. Réalisation: Louis-Philippe Beaudoin.

15 h 00—CINÉMA
Le Despot. Drame familial de Joseph H. Lewis, avec Joseph Cotten, Viveca Lindfors et Betsy Blair. Un shérif autoritaire vient à voir son fils aîné lui succéder. Ce dernier, révolté par certains actes arbitraires de son père, refuse de suivre cette voie et demande même la démission du shérif. Une lutte sans merci s'engage entre les deux hommes. (Américain).

16 h 30—LA BOITE À SURPRISE
«Grujot et Délicat», avec Lise La-Salle (Grujot), Gisèle Mauricet (Délicat), Clémence Desrochers (échec-vine Ste-Bénite). François Tassé (échec-vin Tommie l'Ecoissais) et Benoit Girard (échec-vin Sourdeine). Aujourd'hui: «Le Concours de beauté».

17 h 00—ROQUET BELLES OREILLES
Dessins animés.

17 h 30—FRANCIS AU PAYS DES GRANDS FAUVES
Aventures de Jeannette et Maurice Fivét. Commentaires de Demont Farcy dits par Roland Ménard. «Premier voyage des lionceaux et Simba le lionceau». Une dispute entre un chacal et un marabout. Une lionne qui transporte ses petits. Chacals et vautours se disputent une proie.

18 h 00—JEUNESSE OBLIGE
«Jeunesse oblige rencontre...». Invité: Fernande St-Martin.
Animateur: Guy Boucher.

18 h 30—TÉLÉJOURNAL

18 h 45—AUJOURD'HUI

19 h 00 - Cinéma Kraft (3) - (9)
- «Blagues dans le coin»

20 h 00—FLEURS D'AMOUR, FLEURS D'AMITIÉ

Variétés, de Terre des hommes.

Animateurs: Nanette et Tony Roman.

Invitée: Chantal Renaud.

20 h 30—PREMIER CHOIX
L'Appartement des filles. Comédie de Michel Deville, avec Mylene Demongeot, Sylvia Koskina et Sami Frey. Un séduisant pianiste est devenu le «Casanova sous contrat» d'une bande de trafiquants, avec mission de séduire une hôtesse de l'air susceptible de faire passer de l'or à Bombay. Il devient vite l'habitué de l'appartement des filles, que partagent trois ravissantes hôteses. (Français 1963).

22 h 00—VIVRE

Meneur de jeu: Gilles Pelletier. Avec la participation du docteur Camille Laurin.
Réalisation: Jean-Pierre Sénécal.
«Le Prêtre dans le vent». Avec Benoît Marleau (le prêtre), Hélène Rollan (Constance), Dominique Lefort (le jeune homme), Marjolaine Labelle (Landry).

22 h 30—ÉLECTIONS FÉDÉRALES
Le Parti libéral.

23 h 00—TÉLÉJOURNAL

23 h 40—CINÉMA

Le Pont des souples. Aventures de Piero Pierotti avec Brett Halsey, Gianna Maria Canale et Jean Murat. A Venise, au XVIe siècle, les intrigues fleurissent à la cour du doge. Le gouvernement de ce dernier, généreux à l'égard de la classe pauvre, lui vaut la haine de nombreux négociants avides de s'enrichir. Pour se venger, le grand Inquisiteur et le commandant de la garde accusent faussement le fils du doge de l'assassinat d'un noble. (Italien 1964).

samedi

11 h 00—CINÉMA
Comme s'il en pleuvait. Comédie policière de José-Luis Monter, avec Eddie Constantine, Jose Nieto et Silvia Solar. Un écrivain à bout de ressources accepte les propositions d'un mystérieux personnage qui paie pour exécuter aveuglément les ordres qu'il lui donne par téléphone. Mais le genre de chantage auquel se livre cet individu ne plaît pas à l'écrivain. (Franco-espagnol 1962).

12 h 30—MONSIEUR SURPRISE

Bib et Véronique: «Pour pomme berceuse». — Bozo le clown: «La Boîte magique». — Impérial: «Fétiches», «Le Messager du soleil» et «Le Chaparon rouge».

13 h 30—JEUNESSE SANS FRONTIÈRE

Animateurs: Nicole et Daniel Bertolino. Les Oyampis, Indiens de la Guyane française. Exemple d'Indiens non parqués dans des réserves, mais que le gouvernement tâche d'amener tout doucement à la civilisation.

14 h 00—LES QUATRE SAISONS
A la biosphère de la Terre des hommes, décrite par Jean Dumas.

14 h 15—BASEBALL
Match des ligues majeures.
Commentateurs: Guy Ferron et René Lecavalier.

Les Tigers de Détroit rencontrent les White Sox de Chicago, ou

Les Orioles de Baltimore rencontrent les Twins de Minnesota.

16 h 45—ÉCHOS DU SPORT

Reportage sur les sports.

17 h 00 - A communier (3) - (9)

17 h 30—CINÉ-JEUNESSE

Présentation: Guy Sanche (Bobino). Le Gros et le petit, film japonais de M. Wakasugi. L'histoire d'un gros peureux, lent, de famille aisée, et d'un petit sérieux, vif, vaillant et de famille modeste qui deviennent de grands amis. Grand Prix du Festival du film de Vancouver, 1960.

18 h 30—TÉLÉJOURNAL

18 h 30 - Chemin faisant (9)

18 h 35—LANGUE VIVANTE

André Dagenais s'entretient avec André Anquet.

Réponse au courrier, par Jean-Marie Laurence. Animatrice: Janine Paquet.

Réalisation: Paul Leduc.

18 h 45 - En faisant le point (3)

19 h 00 - Jeunesse d'aujourd'hui (3) - (9)

***20 h 00—BILLET DE FAVEUR**
Safari. Aventures exotiques de Terence Young, avec Victor Mature, Janet Leigh et Juma. Un chasseur professionnel qui vivait au Kenya a eu son fils massacré par les Mau-Mau. Arrivent alors un amateur de chasse et sa fiancée qui veulent faire une grande chasse aux fauves malgré l'insécurité qui règne du fait de la révolte des Mau-Mau. (Anglais 1956).

21 h 30—BALLADES ET CHANSONS
Variétés, de Terre-Neuve, avec The Cantabury Singers, The Shalom Trio, The Haidaways et Margaret Mercer. Au programme: «Et maintenant», «My Beloved Is mine, and I Am his...», «Un Canadien errant», «I Feel Pretty», «Le Fiacre» et des chansons de folklore.
Réalisation: Lisette LeRoy.

***22 h 00—ÉMISSION IMPOSSIBLE**
Variétés, avec Les Cyniques.

22 h 30—2 PLUS 1

Le Nouveau Parti démocratique. Animateur: Louis Martin.

23 h 00—TÉLÉJOURNAL

23 h 30—CINÉMA

Les Visiteurs du soir. Légende dramatique de Marcel Carné, avec Armand Gamy et Jules Berry. Au Moyen Âge, deux ménestrels, serviteurs du Diable, arrivent au château d'un baron. L'un d'eux, oubliant le pacte qui le lie au Malin, s'prend sincèrement de la fille du châtelain. Grand prix du cinéma français en 1942. (Français 1942).

dimanche

11 h 00—TOUS LES TRAINS DU MONDE

Histoire des grands réseaux ferroviaires.

11 h 30—LES GRANDS VOYAGES
«Le Japon à l'ère atomique». Reportage.

11 h 45—HISTOIRE DES CIVILISATIONS
«L'Empire romain». Documentaire de Max Gérard.

12 h 00 - Le temps des arts
(3) - (9)

13 h 00—LES TRAVAUX ET LES JOURS

La culture des légumes destinés aux conserves.

Jean-Guy Roy nous présente les frères Gaston et Gaëtan Beaudry, de Saint-Césaire, spécialistes de la culture du haricot. L'Office canadien des grains de provende, Germain Lefebvre interviewe Roger Perreault, astronome, président de l'Office.
14 h 00—DU CÔTÉ DE LA MUSIQUE
«La Guitare». Variétés de Claude Boissol, avec Françoise Hardy et Les Chats sauvages.

14 h 30—VARIATIONS
Variétés. Interprètes: Pierre Morin, violoncelliste; au piano: Guy Bourassa.

15 h 00—ROBIN DES BOIS
Aventures, avec Richard Greene.
«Robin des Bois et la fantasia du héros». On enlève deux enfants nobles.

***15 h 30—OMNIUM CANADIEN DE GOLF**

«Photo-fins». L'Omni-um canadien de golf, disputé l'an dernier au club municipal de Montréal. Commentaires de Lionel Duval.

16 h 00—LES AS DES QUILLES
En vedette: deux joueurs canadiens contre deux joueurs américains. Animateurs: Yvon Blais et Gérard Richard.

16 h 30—LES HÉRITIERS DU CHRISTIANISME
L'histoire des conciles. Aujourd'hui: Le Secret de Bysance (1re partie).

17 h 00—L'UNIVERS DES SPORTS
Prix d'été des courses attelées, à Blue Bonnets.

18 h 00—REVOIR TERRE DES HOMMES

Reportage sur Terre des hommes. Animateur: Gabi Drouin.
Aujourd'hui: la biosphère, les pavillons du téléphone et de l'agriculture, un comédien ambulant, et les ponts.
Invité: Wilfrid Meloche.

18 h 30—TÉLÉJOURNAL

18 h 35—LE CINÉMA AMATEUR DANS LE MONDE

Irlande: A Good Catch. Une bonne blague à l'irlandaise.
«France. Autour d'une icône. Un aspect coloré et vivant de la Grèce. Interviews d'Anthony Collins et d'André Lafrance, de la Fédération des cinéastes amateurs canadiens. Animateur: Richard Garneau.
Réalisation: Marie Tessier-Lavigne.

19 h 00 - Un peu beaucoup (9)

- Perdus dans l'espace (3)

19 h 30 - Le Coq et fils (3) - (9)

20 h 00—FESTIVAL ESTIVAL

Les Anges de la nuit. Téléfeuilleton de Nathan Grigoriéff, inspiré de l'oeuvre de Paul Féval, «Les Mystères de Londres». Avec Max Vialle, Janine Vila, Etienne Samson et Paul Roland. «Les Démones de la nuit». A Londres, sous le règne de la reine Victoria. A l'auberge des Anges de la nuit, l'un des plus sinistres coupe-gorge du quartier des docks, nous faisons connaissance avec divers personnages louches. On annonce aux trunqs une grande nouvelle: un gentilhomme de haut rang, curieux de leurs moeurs, doit venir ce soir leur rendre visite.

21 h 30—FESTIVAL ESTIVAL

«La Belle époque». Soirée chez Maxims.

Animatrice: Janine Paquet.

22 h 00—2 PLUS 1

Animateur: Louis Martin.

Invité: le très honorable Pierre Elliott Trudeau, chef du Parti libéral.

22 h 30—L'ENVERS DES HOMMES

«Les Gamblers anonymes». Ceux qui ont parié jusqu'à leur dernier sou et qui se sont unis pour lutter contre cette passion. (2e partie).

Interviews: André Bédard et André Beaudoin. Réalisation: François Provencher.

23 h 00—TÉLÉJOURNAL

23 h 30—D'HIER À DEMAIN

Les Frères Marx. Comédie de Norman Campbell. Les Frères Marx, racontés par Wayne & Shuster.

lundi

11 h 00—CINÉMA

La Rafale de la dernière chance. Drame de Howard Koch, avec Mickey Rooney, Alan Bruce et Frank Overton. Dans la section des condamnés à mort d'une prison américaine, on prépare l'exécution capitale de deux condamnés. Un prisonnier assomme un geôlier, s'empare des clés et enferme les autres gardiens ainsi que l'aumônier. Il propose au directeur de libérer ceux-ci s'il laisse évader le prisonnier. (Américain 1959).

12 h 30 - Bobino (9)
- Aujourd'hui (3)

***13 h 00—ILS CHANTENT EN FRANCE**

Variétés. Film réalisé par Gérard Sire.

13 h 15—CINÉFEUILLETON

«Mes six forçats» (10e épisode). Etude psychologique de Hugo Fregonese, avec Millard Mitchell et Gilbert Roland. Un médecin arrive à la prison de Harbour State pour expérimenter de nouvelles méthodes de psychothérapie. Il se heurte à l'incredulité du directeur et à la méfiance des détenus. (Américain 1951).

13 h 30—ENTRE CIEL ET TERRE
Aventures, avec Lee Stevens (Nick King) et Austin Willis (le commodore Fox). «Les Moineaux». Personnage de droit sur la vie d'un autre. Dans le cas d'un criminel de guerre, seul le tribunal a le droit de juger.

***14 h 30—OUI OU NON**

Jeu animé par Jean-Pierre Coallier et Nicole Bissillon. Formule tic-tac-toe. Réalisation: Louis-Philippe Beaudoin.

15 h 00—CINÉMA

La Popée dans l'ombre. Drame social et psychologique de Michael Anderson, avec James Cagney, Don Murray, Michael Redgrave et Marianne Benet. Pendant la guerre d'indépendance, un groupe de résistants irlandais lutte contre les Anglais. Mais à l'intérieur du groupe, diverses conceptions de cette lutte s'affrontent. Le chef de groupe veut la lutte à outrance, tandis que la majorité souhaite une négociation qui arrêterait l'effusion de sang. (Anglo-américain 1959).

***16 h 30—LA BOITE À SURPRISE**

«Le Pirate Maboule», avec Jacques Létourneau (le pirate Maboule) et Edgar Frittier (Loup-Garou). Le pirate Maboule et son fidèle serviteur, Loup-Garou, font le tour du monde. Aujourd'hui: «L'Abominable Homme des glaces».

***17 h 00—LA FOURMI ATOMIQUE**

Dessins animés.

17 h 30—MICHEL VAILLANT
Aventures de Charles Bretonneiche et Nicole Riche, avec Henri Grandisire, Yves Branneville et Elisabeth Wiener. «Targa-Florio». Les frères Vaillant s'envolent pour la Sicile à destination de Targa-Florio, où se déroule la célèbre course sur un parcours de 70 kilomètres de routes en lacets, bordées de précipices.

18 h 00—JEUNESSE OBLIGE

«Le Club des Jnobs». Animateur: Guy Boucher. De Terre des hommes. Lancement du premier micro-club de Guy Boucher. — Invité: Michel Louvain.
Chronique de Mlle Jnob.

18 h 30—TÉLÉJOURNAL

Nouvelles et météo.

18 h 45—AUJOURD'HUI

Magazine d'actualité, avec Michelle Tisseyre et Wilfrid Lemoine.

19 h 30—JINNY

Comédie fantaisiste, avec Barbara Eden et Larry Hagman. «Le Voyage vers la lune». Afin d'éprouver la force de survie d'un homme sur la lune, Tony et son compagnon devront pendant une semaine vivre en dehors de toute civilisation dans une gorge profonde du Nevada. Jinny se cache dans les bagages de Tony.

***20 h 00—MAX LA MENACE**

Comédie policière, avec Don Adams et Barbara Seldon. Les aventures rocambolesques d'un détective amateur à la recherche d'un espion qui se cache sous un faux nom. Il est accompagné par une fille, l'Agent 99, qui l'aide pas beaucoup dans ses recherches.

***20 h 30—VISA POUR L'ÉTÉ**

Variétés, de Terre des hommes. Animateur: Danielle Jourdan et Jean Philippe.

De la Ronde; invité: Marc Gélinas. Réalisation: Nicolas Doclin.

***21 h 00—CHAPEAU MELON ET BOTTES DE CUIR**

Aventures policières, avec Patrick Macnee et Diana Rigg. «Marchands de peur». Emma est enchanée de trouver dans son appartement une énorme boîte de chocolats. Elle l'ouvre et n'y trouve qu'un message: Au secours! Des marchands de porcelaine sont terrifiés: sept d'entre eux ont été assassinés.

22 h 00—DOSSIERS

«Les Sondages d'opinions». Participants: Yvan Coëlle et Jean Fortier, du Centre de recherches sur l'opinion publique; Pierre Salinger, chef de la campagne électorale de Robert Kennedy; Peter Regensrief et Lou Harris; John Meisel, de l'université Queens; Vincent Lemieux, de l'université Laval; Guy Bourassa, de l'université de Montréal; Maurice Pinard, de l'université McGill; docteur Claude St-Laurent, psychiatre, et les politiciens: Marc Lalonde, Dalton Camp, David Lewis et Réal Caouette. Animateur: Roger Nantel.

23 h 00—TÉLÉJOURNAL

Nouvelles et météo.

23 h 20—SUPPLÉMENT RÉGIONAL

23 h 40—CINÉMA

Le roi s'amuse. Drame historique de Mario Bonnard, avec Michel Simon, Mario Mercader et Paola Barbador. Aventures de Triboulet-Rigolotto qui, pour se venger de François Ier, ne réussit qu'à tuer sa fille Gilda et en devient fou. (Italien 1942).

mardi

11 h 00—CINÉMA

La Rivière de nos amours. Western d'André de Toth, avec Kirk Douglas, Elsa Martinelli

ÉLECTION FÉDÉRALE

LE CANDIDAT N.P.D

LOUIS RIOUX S'OPPOSE AU SORT RESERVÉ AUX INDIENS

Le candidat N.P.D. pour le comté de Manicouagan, M. Louis Rioux, a dénoncé le régime des "réserves" dont sont encore victimes les Indiens, et particulièrement la situation qui prévaut à Schefferville où M. Rioux a passé plusieurs jours la semaine dernière dans le cadre de sa campagne en vue des élections du 25 juin.

A Schefferville, a dit M. Rioux, plus de 500 Indiens comprenant les Fort Chimo et les Montagnais, sont parqués dans une réserve située sur un rocher à quelques milles de la ville, habitent dans des taudis innommables et sont privés des commodités les plus élémentaires de la vie moderne, ayant même à acheter l'eau potable.

Autre anomalie, a dit M. Rioux, alors qu'on donne hypocritement le droit aux Indiens d'acheter des boissons alcooliques et de les consommer dans les endroits publics un Indien a récemment été condamné à trois mois de prison pour avoir été trouvé en possession de bière chez lui sur la réserve. Puisqu'il avait le droit de l'acheter à l'épicerie, où voulait-on qu'il la consomme? Dans les bois! se demande M. Rioux.

M. Rioux s'est dit d'opinion que sous le régime actuel on en est encore rendu à considérer les Indiens, non pas comme des êtres humains, mais comme des bêtes sauvages qu'il faut garder en captivité. Il a accusé les au-

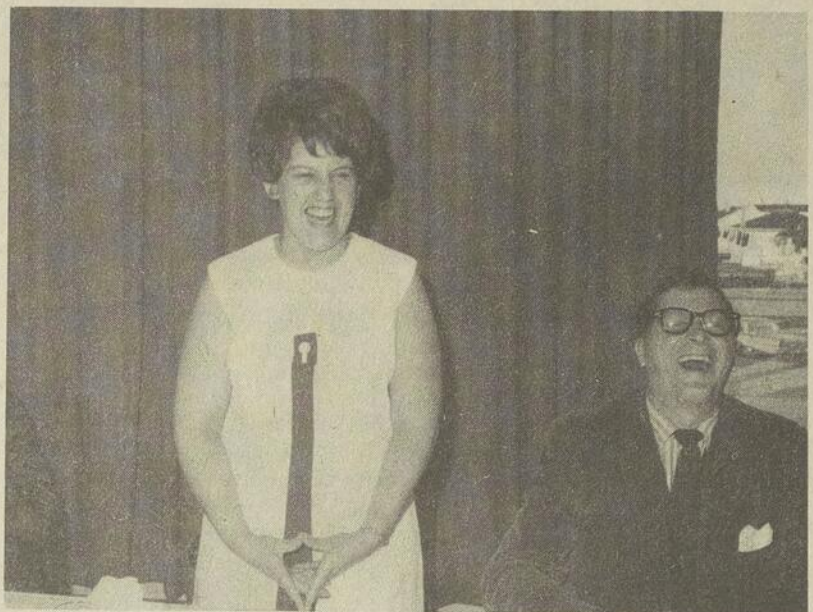
torités fédérales d'avoir manqué gravement à leurs responsabilités en ne leur fournissant pas l'occasion de vivre comme tout le monde, et en ne leur donnant pas la chance de se cultiver "ce qui serait possible, dit-il, peut-être pas, dans un an ou deux, mais avec le temps, à condition qu'on s'y mette sérieusement dès maintenant, afin qu'ils puissent s'intégrer à la société nord-américaine et jouir de ses avantages tout en conservant leurs traditions au lieu d'en être les

perpétuels victimes comme c'est le cas présentement".

M. Rioux s'est dit d'avis qu'il serait à peu près temps qu'on accepte de considérer "canadiens" tout court, les premiers habitants du Canada et de les dédommager quelque peu par des mesures sociales adéquates, pour tout ce dont la soi-disant civilisation les a privés. "Le sort des Indiens en 1968, a dit M. Rioux, est littéralement un scandale après cent ans de Confédération."



CLUB RICHELIEU



Madame Jeannette Clément, professeur en psycho-culture attachée au district de Québec, était l'invitée au souper du Club Richelieu. Elle fut présentée par un de ses élèves le R/David Boulianne. Madame Clément traita des communications, suggestions, auto-suggestions et éducation. M. Roland Hamilton remercia la conférencière-invitée.

Une vraie vente, c'est en plein ça!

Voyez...et économisez!

Les **V8** **grandes aubaines de Chevrolet**

Cinq des voitures les plus populaires au Canada, toutes équipées d'un V8 et dotées des options les plus demandées offertes à prix spéciaux.

Voyez... vos Chevrolet préférées, équipées d'un V8, offertes à prix spécial.

Sedan hardtop 4 portes

Caprice

Coupé sport

Impala

Sedan sport

Impala

Sedan 4 portes

Bel-Air

Sedan 4 portes

Biscayne

Chaque modèle est livrable dans toutes les couleurs.

Voyez... vos options préférées, standard sur les Chevrolet des grandes aubaines:

radio à boutons-poussoirs

Haut-parleur arrière

Désembueur de glace arrière

Rétroviseur commandé à distance

Ceinture et baudriers de luxe

Tapis à l'avant et à l'arrière

Leurs prix spéciaux vous feront économiser.

Voyez... des économies supplémentaires sur ces importants groupes d'équipements:

✓ **V8 de 275 CV avec transmission Powerglide**

✓ **V8 de 275 CV avec transmission Turbo-Hydramatic**

✓ **Servo-direction et servo-freins**

✓ **Servo-direction avec servo-freins à disque et volant Comfortilt.**



SYMBÔLE D'EXCELLENCE

Chaque Chevrolet doit faire sa marque pour recevoir cette marque



Les grandes aubaines de Chevrolet vous permettent de faire de vraies économies sur cinq des modèles les plus demandés au Canada. Chaque Chevrolet de cette vente est équipée d'un moteur V8 et des équipements les plus demandés offerts à prix spécial. De plus, si vous choisissez l'une des importantes combinaisons d'équipements de servo-commande, vous ferez des économies supplémentaires. Attention, c'est une vente de durée limitée! Pendant la vente V8 Bonanza le concessionnaire Chevrolet offre la voiture qu'il vous faut avec l'équipement qu'il vous faut, à prix spécial!

Faite pour vous...la vente Chevrolet **V8** Bonanza!

Voyez le concessionnaire Chevrolet

DRAPEAU AUTOMOBILES LIMITEE

171 boul. LaSalle

Baie Comeau

LA C.S.N. SUBIT UN ÉCHEC A LA QUEBEC NORTH SHORE

La Commission des Relations de Travail par une décision du Juge Ludovic Laperrière vient de rejeter la requête de la C.S.N., pour représenter les Travailleurs de la Quebec North Shore - section mécanique, dalle marine, parce qu'elle n'avait pas le caractère représentatif exigé par l'article 20 du Code du Travail.

La Fraternité Internationale des Travailleurs de l'Industrie des Pâtes et Papiers Local 633, qui représente les travailleurs intéressés depuis 1950, commencera les négociations avec la Cie Quebec North Shore dans quelques jours.

C'est la deuxième fois dans l'espace de deux mois que la C.S.N. se voit refuser ses requêtes en accréditation, parce qu'elle ne se conforme pas à la Loi de la Commission des Relations de Travail.

télévision

et Sally Smith.
«Agressivité». Une jeune gardienne d'enfants simule un cambriolage chez les gens qui l'ont employée. Son truc est découvert et le docteur Corder cherche à découvrir la cause de sa conduite.

14 h 30—OUI OU NON
Jeu animé par Jean-Pierre Coallier et Nicole Bisailon. Formule tic-tac-toe. Réalisation: Louis-Philippe Beaudoin.

15 h 00—CINÉMA
Fort Massacre. Western de Joseph Newman, avec Joel McCrea, Forrest Tucker et Susan Cabot. 1870. Dans le désert du Nouveau-Mexique, un petit détachement de l'armée américaine, coupé du gros des forces et décimé par les attaques incessantes des Apaches, tente péniblement de regagner Fort Crane. (Américain 1958).

16 h 30—LA BOITE À SURPRISE
«O.K. shérif», avec Louis de Santis (Piaf), Yvan Canuel (Equinox), Jacques Galipeau (Grenaille), Louis Aubert (Grumo) et Francine Dionne (Polithène). Aujourd'hui: «L'Epidémie». Réalisation: Gilles Derome.

17 h 00—MONSIEUR SURPRISE PRÉSENTE

17 h 30—LES AVENTURES DE BOB MORANE
Aventures de Raymond Bailly, avec Claude Titré et Billy Kerns. «La Voix du mainate». En débarquant en Honduras britannique, l'attention de nos amis est attirée par une jeune femme curieusement accompagnée d'un mainate. Cet oiseau doit être échangé contre celui d'un professeur travaillant à une base secrète. L'oiseau, comme un perroquet, a retenu des formules d'une importance considérable.

18 h 00—JEUNESSE OBLIGE
«Les Copains d'abord». animateur: Michel Trahan. Thème: «Les Quatre-z-arts». Invités: Danièle Oddera, Jean et Steve, Nicole Leblanc, Henri Brassard et Luc Benoit. Réalisation: Jac Segard.

18 h 30—TELEJOURNAL
19 h 00 - Le fugitif (3) (9).

***18 h 45—AUJOURD'HUI**

***19 h 30—MINOUCHE**
Téléfeuilleton de R. Bassi, avec Harriet Ariel (Minouche), Jacques Boudoin, Guy Grosso et Danielle Godet. «Le Prince Casimir». Hector a une nouvelle marotte, la photographie. Minouche supplie sa tante de poser, car elle désire obtenir sa photographie. Amélie, qui voudrait que la mère de Minouche se remarie, a l'intention de faire parvenir sa photo à un parti exceptionnel.

***20 h 00—D'IBERVILLE**
Avec Albert Millaire, Jean Besré, François Tassé, Jean Brousseau, Jacques Monod, Gilles Pelletier et Alexandre Rignault. Texte: Guy Fournier.

C.B.A.

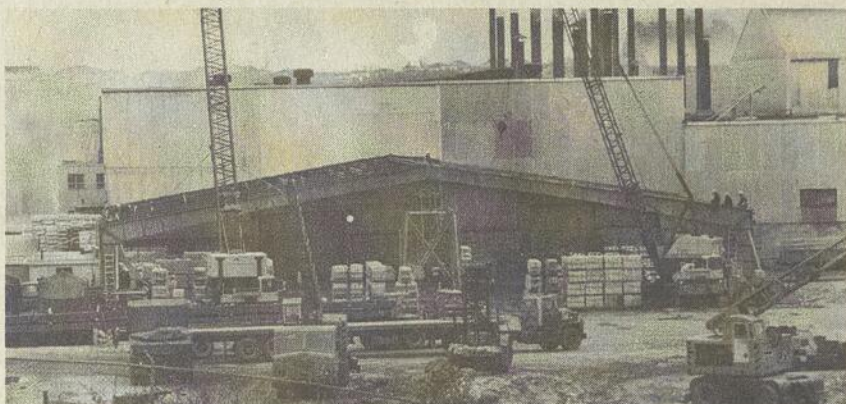
CANADIAN BECHTEL LTD A DÉBUTÉ LES TRAVAUX

Canadian Bechtel Limited a débuté les travaux d'agrandissement de l'usine C.B.A. depuis une quinzaine de jours. Le sous-contracteur de l'excavation Beaver Construction Limited est en train de préparer le fond du terrain. Pour ne pas retarder les travaux, un entrepôt qui était sur l'emplacement de l'agrandissement dut être déménager rapidement. C.B.A. fit appel à l'entreprise locale par soumission. Julien & Jacob Inc. a présenté la soumission la plus avantageuse.

La firme Julien & Jacob Inc. a préparé le nouvel emplacement pour l'entrepôt au quai de C.B.A., en coulant quelque 900 verges de béton dans un laps de temps de dix jours. Le 4 juin, la bâtisse a été déménagée au complet dans la journée. C'est donc dire qu'en onze jours, le gros de la charpente de l'entrepôt était rendu dans son nouvel emplacement, ne retardant d'aucune façon Canadian Bechtel Limited dans ses travaux.



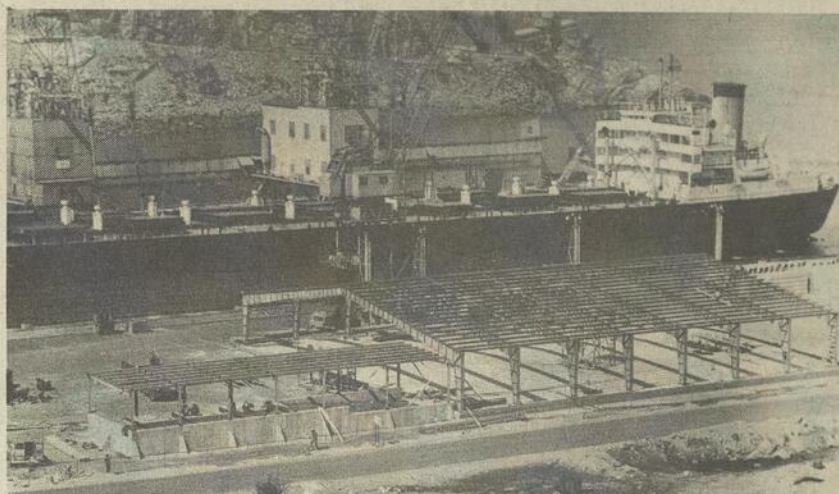
Une vue de l'entrepôt avant l'opération.



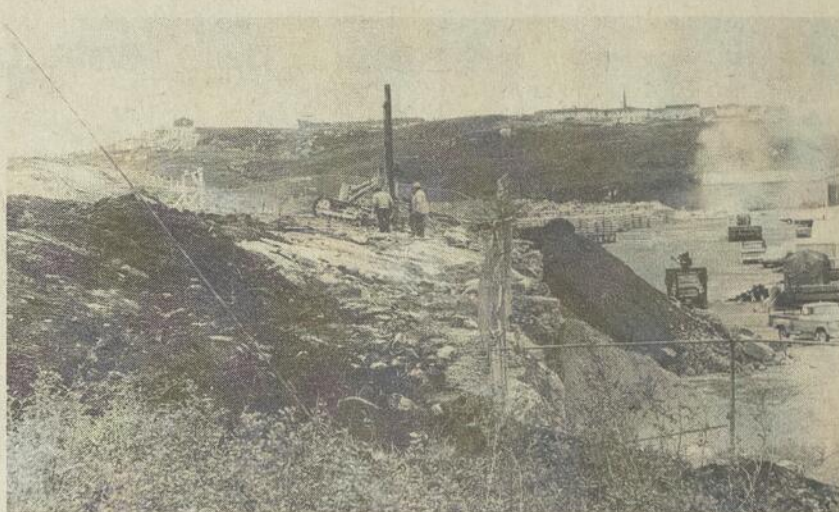
Le 4 juin au matin, nous apercevions deux grues de Tessier & Fils Ltée, qui démantèlent l'entrepôt en embarquant sur plusieurs fardiers de la même firme, des cadres pesant plus de huit tonnes chacun.



La nouvelle fondation pour recevoir l'entrepôt au quai de C.B.A.



Le soir du 4 juin, l'entrepôt érigé sur son nouvel emplacement au quai de C.B.A.



Cette photo nous fait voir les chenilles de Beaver Construction qui percent les trous pour le dynamitage.

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI

LES 13 - 14 - 15 JUIN



MERCERIE BAIE-COMEAU
LTÉE

Ne refusera aucune offre sur la
balance de stock dans sa

VENTE

DE

'STOCK'

DE

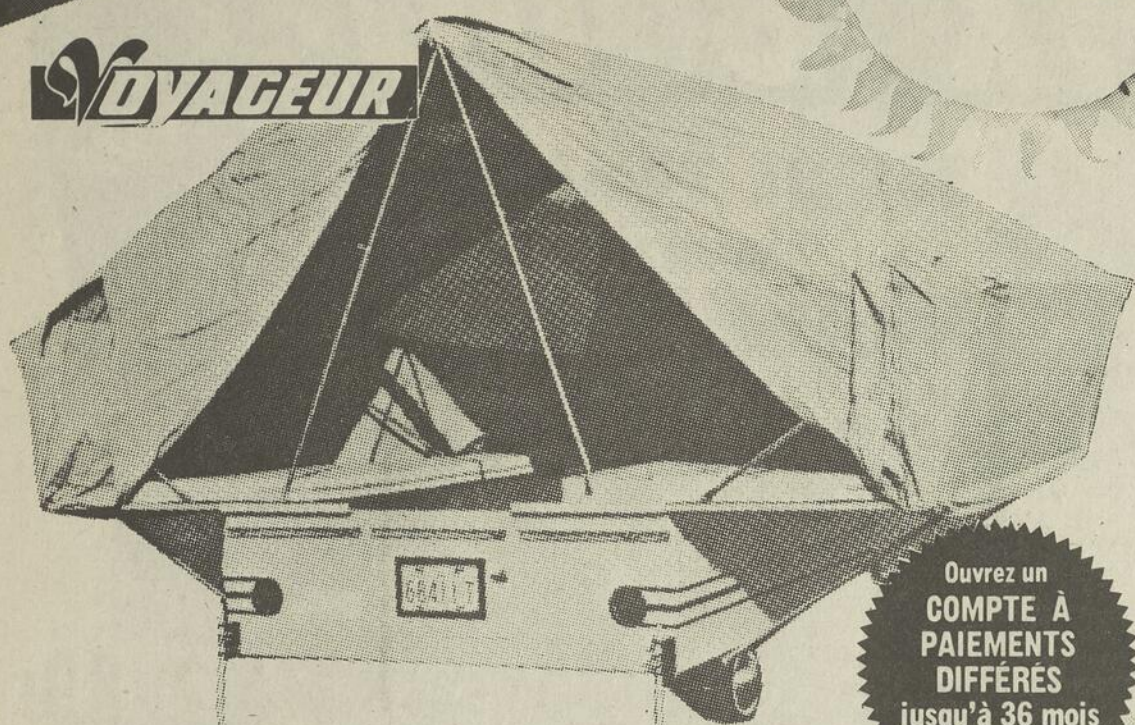
FAILLITE

"Mercerie Baie Comeau" a acheté
le 'stock' de la faillite d'un grand
magasin pour hommes, de Montréal,
et vous l'offre maintenant à prix
dérisoires.

LA VIE AU GRAND AIR

la Baie D'HUDSON

VOYAGEUR



Tente-remorque compacte, spacieuse pour 6 personnes

Tente de 13' x 6'6" en grosse toile de 10.10 oz gris perle, traitée au Permasol, pré-rétrécie imperméabilisée et anti-moisissure avec bâche en pareil; 4 fenêtres à moustiquaires, rabats tempête, glissières anti-rouille.

Boîte en acier galvanisé avec panneaux de couchage coulissants. Remorque solide en acier sur ressorts à lames, pneus de nylon 4 plis avec chambres à air. Signaux de circulation et raccord solide.

\$399

Ouvrez un
COMPTE À
PAIEMENTS
DIFFÉRÉS
jusqu'à 36 mois

Ensemble de camping complet

Profitez de cette offre spéciale qui vous assure économie, confort et commodité.

Tente avec 1 sac,
1 matelas,
1 bidon et
1 glacière

88⁰⁰

Tente touriste de 11'x9'x7'	Y254	Rég. 61.95
Sac de couchage	SPG85	Rég. 12.98
Matelas pneumatique	SPG60	Rég. 10.98
Bidon isolant Thermos 128 oz	SPG36	Rég. 4.98
Glacière Coleman		Rég. 16.95

L'épargne que vous réalisez sur cet ensemble n'est pas à dédaigner et vous permet de vous procurer d'autres accessoires indispensables sans déboursier outre mesure. Tente en grosse toile épaisse avec tapis de sol cousu, glissières anti-rouille, moustiquaires en nylon, piquets ajustables. Sac de couchage en toile à voile rempli de laine, matelas en drill de rayonne laminé de vinyl.

Lit de camp pliable réglable

4 positions pour la tête et les pieds. Monture d'acier tubulaire, fond en coutil de coton résistant.

8.88

Sacs de couchage "ThermacLOUD" de Woods

Épaisse popeline de coton remplie de 3 lbs de "ThermacLOUD" léger. Doublure de tartan, glissière tout le tour.

10.88



Réchaud Coleman
2 brûleurs avec grille à charnières, réservoir anticorrosion. Couvercle mobile, coffret acier émaillé. Y531

17.88

Lanterne Coleman
"Sport-Lite" à gazoline avec pompe à même. Brûle gazoline sans plomb seulement. Y448

17.88

Poêle Bar-B-Q

Rég. 18.98

Spécial 15.00

Tente 9 x 12 Room Master

Rég. 89.95

Spécial 77.00

Chaise de soleil

Rég. 9.99

Spécial 7.88

TRAILER 500 LIVRES

Spécial

\$139⁰⁰

Glacière Coleman

Isolée entièrement
Finis émail

17.99

Pas de dépôt
avec un
COMPTE
BUDGET
PERMANENT

BATEAU ALUMINIUM 12'

\$188⁰⁰

Chucke "Snow Hite"
Coleman, pour breuvages froids

SPECIAL

6.99

MOTEUR JOHNSON 3hp

Spécial

\$199⁰⁰

Lit de camp "Woods

Toile résistante
Rég. 7.98

SPECIAL

5.99



BONS ALIMENTS A PRIX BUDGET



CRÈME GLACÉE FESTIVAL

3 chop.
pts **59¢**

ICE CREAM

BREUVAGE AU CHOCOLAT JIFFY

Rabais
10¢ Off 1 lb **45¢**

CHOCOLATE DRINK

HUILE DE MAÏS PURE MAZOLA

32 oz **93¢**

PURE CORN OIL

Ginger Ale Canada Dry

Bout. 30 oz **2/49¢**
non retournables

JUS DE TOMATES

"HEINZ"

TOMATO JUICE

6/99¢



Fraises congelées
FRASERVALE 12 oz **2/95¢**
Frozen Strawberries

Framboises congelées
FRASERVALE 12 oz **2/89¢**
Frozen Raspberries

Viande de conserve
AMBASSADOR 12 oz **2/83¢**
Luncheon Meat

Saumon
CLOVER LEAF SOCKEYE 7-3/4 oz **65¢**
Salmon

Céréales
KELLOGG SPECIAL "K" 7 oz **2/75¢**
Cereal

Café instant
Maxwell House **1.59**
gros pot Boni 12 oz

Confiture de fraises
MARQUETTE 24 oz **55¢**
Strawberry Jam

Confiture de framboises
MARQUETTE 24 oz **55¢**
Raspberry Jam

Poudings instantanés
saveurs variées
JELL-O 5 1/2 oz **4/89¢**
Instant Puddings

Eau de javel
La Ménagère, gallon **49¢**

Olives ordinaires
CORONATION QUEEN 15 oz **65¢**
Plain Olives

SAUCE À SALADE
MIRACLE WHIP 32 oz **63¢**
KRAFT

Fromage canadien
en tranches
KRAFT Slices plain 28 oz **2/79¢**
Canadian Cheese

Fèves sauce
aux tomates
HEINZ 8 oz **7/\$1.**
Beans in Tomato Sauce

Margarine Picnic 1.00
5 lb

Tissus faciaux
KLEENEX couleurs
variées 400's **3/\$1.**
Facial tissues

Prix en
vigueur
13-14-15
juin

BAIE COMEAU
HAUTERIVE

FRUITS ET LÉGUMES

ORANGES douces et juteuses
du Maroc 112 size
doz. **59¢**

CERISES BING de la Californie
CALIFORNIA BING 49¢
CHERRIES, CANADA #1 lb

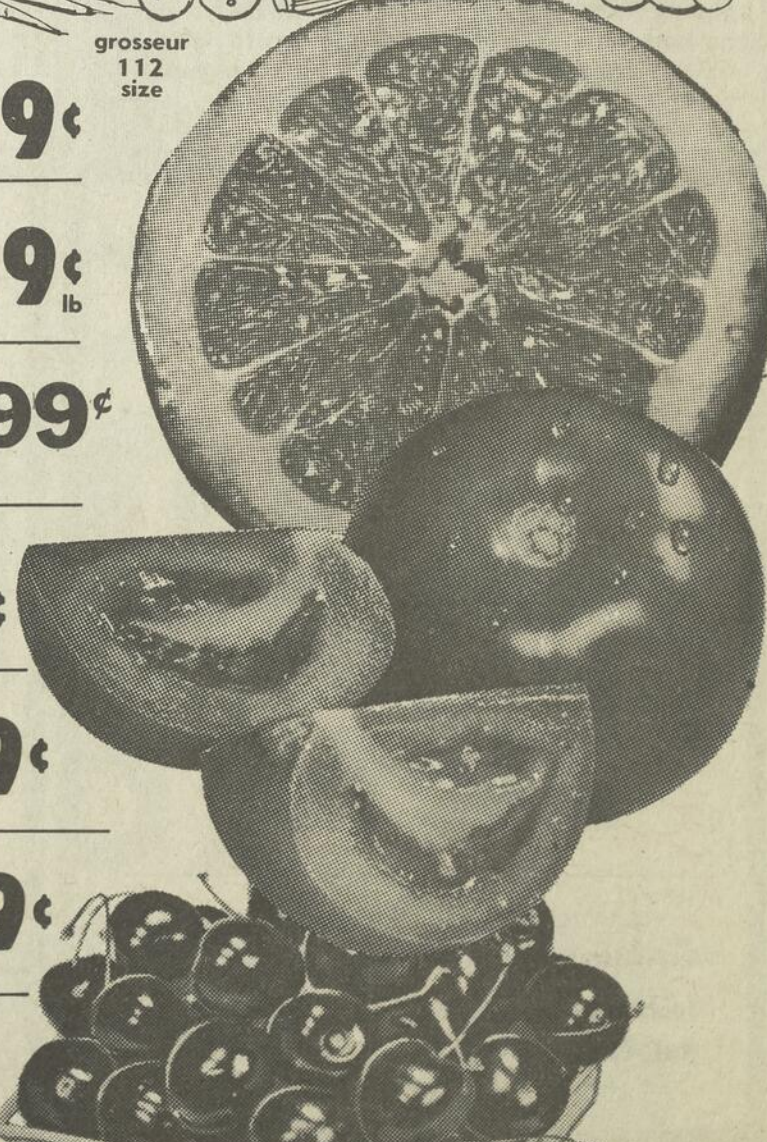
MELON D'EAU de la Floride
sucre et juteux
FLORIDA 14-16 lbs
WATERMELONS, moyenne **99¢**
SWEET, JUICY, RED CUTTERS average

TOMATES de la Floride
FLORIDA 3 lbs. **59¢**
TOMATOES CANADA #1

RADIS du Québec
TOP 3 bchs **19¢**
RADISHES

LAITUE en feuilles
du Québec 2 pour **19¢**
GROWN LEAF LETTUCE for

CHAMPIGNONS frais
Fresh Slacks 39¢
MUSHROOMS 6 x 7
Canada #1 1/2 lb box





FESTINS

pour la FÊTE DES PÈRES



**NETTOYEUR
INSTANTANÉ**
en vaporisateur
WHISTLE 16 oz

65¢

Recharge
50 oz
Refill **1 29**

INSTANT SPRAY CLEANER

OEUFS VACHON

Catégorie A Petit

3 douz. **1 00**

Liqueurs douces

Kist

Double Cola, Orangeade et Cream Soda

2 Bouteilles
30 oz **55¢**

Soupe aux gourganes

Bte 28 oz **2 / 89¢**

RAGOÛT DE BOULETTES

Cordon Bleu 20 1/2 oz **61¢**
MEAT BALLS WITH GRAVY

PÂTÉ DE JAMBON ÉPICÉ 3 oz **4 / 89¢**

Cordon Bleu **DEVILLED HAM SPREAD** 7 oz **47¢**

SAUCE À SPAGHETTI

A la viande 15 oz **2 / 65¢**
Cordon Bleu
SPAGHETTI MEAT SAUCE

BREUVAGE AUX FRUITS

Orange, raisin ou punch
Coronation 48 oz **2 / 69¢**
FRUIT DRINKS Assorted

TARTES à la CRÈME sans cuisson

Noix de coco, vanille, chocolat 11 oz **55¢**
Robin Hood
NO-BAKE CREAM PIE Assorted
Flavours

MÉLANGES à BISCUITS VARIÉS

Robin Hood 32, 24, 25 oz **65¢**
COOKIE MIXES ASSORTED

PAPIER DE TOILETTE

Vogue **BATHROOM TISSUE** **10 / \$1.**

DÉTERSIF LIQUIDE

Mir 24 oz **79¢**
LIQUID DETERGENT

DÉTERSIF À LESSIVE

Surf 3 lbs **95¢**
DETERGENT

Détersif liquide

Sunlight format **59¢**
LIQUID DETERGENT giant
size

NETTOYEUR LIQUIDE

Dual 59¢ 1 15
LIQUID CLEANER Format
Reg. Format
Géant

SAVON DÉSODORISANT Rabais 15¢ Off

Couleurs variées
Lifebuoy 3 pains **39¢**
Assorted Colours reg.
DEODORANT SOAP bars

CIRE LIQUIDE

Success Crystal 32 oz **1 15**
LIQUID WAX

Boeuf de marque rouge
Canada no. 1
Red Brand Beef

STEAKS
T-BONE
SURLONGE
SIRLOIN

1 29
lb

Boudin frais

de Boudin Québec **33¢**
lb



POULETS ÉVISCÉRÉS

Catégorie "A" moyenne 4-5 lbs
Grade "A" C.O.V. average **49¢**
lb

EVISCERATED CHICKENS

SAUCISSES FUMÉES

Fédéral **53¢**
lb

WIENERS

FOIE DE BOEUF
BEEF LIVER

47¢
lb

JAMBON FUMÉ

dans l'épaule
SMOKED PICNIC HAMS **49¢**
lb

CRETONS
TAILLEFER

12 oz **63¢**



CADEAUX POUR LA FÊTE DES PÈRES

Father's Day Gift Suggestions



Reg 129.95

99⁹⁵

Seulement \$5. par mois.

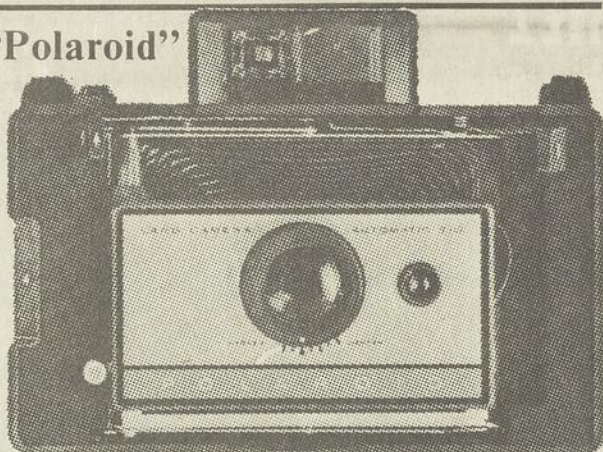
Fauteuil de détente - Adjustable Recliner

Ajustable à 3 positions. Dossier haut capitonné et coussin de siège détaché remplis de mousse caoutchouc moëlleuse; couverture de vinyle étendu facile d'entretien et résistant à l'usure. Choix de brun, avocat, or, marron, noir.

Caméra automatique "Polaroid"

Automatic Camera

Développe les photos en couleurs en 60 secondes; les noir-et-blanc en 15 secondes! Viseur électronique, contrôle électrique, se charge facilement. Ne pèse que 37½ onces, se porte en bandoulière. N113



59⁹⁵



Montre automatique "Timex"

Automatic Watch

Mouvement de précision, entièrement étanche, résistant aux chocs, ressort incassable. Boîtier fini or à dos d'acier inoxydable, trotteuse, cadran "Radiolite". M657

19⁹⁵



189.95

Model HB19-48 — Chassis has 13 tubes plus 5 solid state devices. Voltage Doubler circuit. 19" screen. Triode tuner. Power Monitor, and bipole antenna. Front 5" x 3" speaker. Polystyrene cabinet in Charcoal-Grey 22½" x 16" x 12".

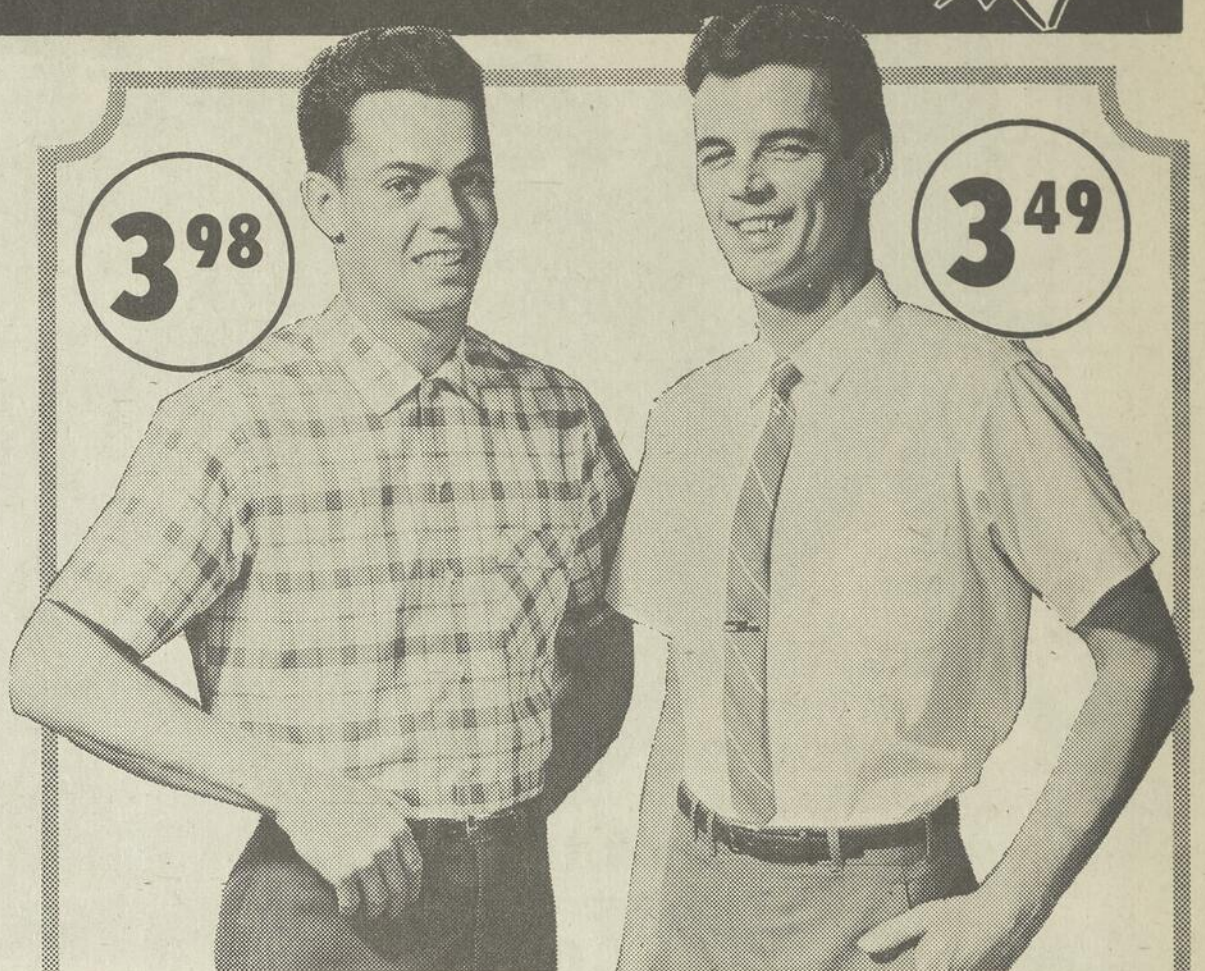
Modèle HB19-48 — Châssis doté de 13 lampes et de 5 dispositifs à semi-conducteurs. Écran 19". Syntonisateur à triode, coupe-circuit et antenne double. Haut-parleur 5" x 3". Coffret Polystyrène en gris fusain. 22½" x 16" x 12".



119.99

Model HB12-50 — Chassis has 12 tubes plus 2 solid state devices. Tetrode tuner. Power Monitor, 12" picture screen. Private earphone. Polystyrene cabinet in Champagne-Beige with Walnut trim. 13¾" x 13¾" x 10".

Modèle HB12-50 — Châssis doté de 12 lampes et de 2 dispositifs à semi-conducteurs. Coupe-circuit, écran-image de 12". Écouteur individuel. Coffret Polystyrène en beige champagne avec garnitures simili-noyer. 13¾" x 13¾" x 10".



3⁹⁸

3⁴⁹

Chemises sport "HBC" Chemises blanches

"pas de repassage" Perma-Press Sport Shirts

Grand choix de tissus, modèles, dessins et couleurs. Tailles: P.M.G. et XG. U4573

à pressage permanent Perma Press White Shirts

Manches courtes pour l'été. Col ordinaire. Encolure: 14 à 17. U450

Bas extensibles Stretch Socks

Tricot Ban-Lon extensible. Tons unis ou motifs conventionnels. Couleurs à la mode. Grandeur pour ajuster 10 à 13.

1⁵⁰

Boutons de manchettes et épingle à cravate. Cuff Links and Tie Pin Sets

Beau choix de modèles à prix variés pour convenir à toutes les bourses.

2⁵⁰ à \$5.

Pour le golfeur

Starter Golf Set

Sac avec bois, putter et 3 fers.

\$49.

Pantalons "Koratron"

à pressage permanent Perma Press Dress Slacks

Étoffe 65% Fortrel, 35% coton. Coupe régulière avec passants. Choix de beige, menthe, bleu/noir, vert loden. Tailles: 35 à 42. U706

9⁹⁸



Chemises-vestes à manches courtes Short-Sleeve Jac Shirts

Tissus variés, tons unis, rayures, pan-neaux filés, piqûres contrastantes. Toutes les couleurs en vogue. Tailles: P.M.G. et XG. U465

6⁹⁸

UN NOMBRE RECORD DE CAMPEURS AU RALLYE CAPLAN

Le Club de Camping et Caravaning Baie-Comeau-Hauterive a tenu son premier grand rallye annuel durant la fin de semaine du 31 mai au 2 juin dernier, sur le terrain aménagé par l'Association Protectrice des Forêts Laurentiennes à la Pointe aux Anglais.

Ce rallye, commandité par M. Maurice Dumais, agent distributeur de la Brasserie O'Keefe à Hauterive, a réuni le plus grand nombre de campeurs jamais vu à cet endroit, soit 122 familles ou groupes de campeurs.

Malheureusement, le caplan n'a pas roulé pour les campeurs, ce sont les campeurs qui se sont fait rouler par le caplan...

Cependant, nous pouvons quand même parler de succès, puisque malgré la température un peu froide, tous, grands et petits se sont bien amusés.

Comme par le passé, un intéressant programme fut

préparé par les directeurs Berthe Lebel et Anne Morin, dans le but d'amuser les petits, qui s'en sont donnés à cœur joie, à la grande satisfaction de leurs monitrices, mesdemoiselles Johanne Lebel, Lise Desrosiers, France et Francine Tremblay, qui ont généreusement donné leur temps, permettant ainsi aux mamans de prendre quelques périodes de repos, tout en sachant leurs jeunes sous bonne garde.

De nombreux prix, sous forme de jouets, don du Club, furent accordés aux enfants pour chacune des compétitions ou jeux.

Il y eut distribution de friandises, chocolats, bonbons et crème glacée.

Le samedi avant-midi, dans la grande tente du Club, ce fut la pause-café pour les adultes. Ce geste fut très apprécié, si l'on en juge par la

quantité de café distribué.

Le même soir, un souper communautaire était servi à tous les directeurs accompagnés, cela grâce à LA BAIE de Hauterive et du sympathique Bob Lefebvre, gérant de l'épicerie, et au dévouement de Mesdames Berthe Lebel, Béatrice Hamelin et Marielle Boudreau qui n'ont pas fait mentir leur réputation de bonnes cuisinières.

Il y eut une autre surprise, réservée celle-là à tous les campeurs, en effet une messe de minuit fut célébrée dans la grande tente du Club, par l'abbé Richard Staniforth, et ce dernier était accompagné du diacre Jean-Bte Bradette. Ils n'ont pas craint de faire cent soixante milles de route pour venir célébrer cette mes-

se. Malgré l'heure tardive, une foule nombreuse était présente parmi laquelle nous comptons plusieurs jeunes enfants.

Soulignons ici que cet événement est sans précédent dans les annales du camping sur la Côte-Nord, et nous espérons que ce n'est qu'un début. Nous nous faisons le porte-parole de tous pour remercier M. l'abbé Staniforth de la paroisse St-Georges, et son assistant.

De nombreux prix furent distribués aux adultes campeurs à l'occasion du rallye.

Nous voulons adresser des remerciements sincères à M. Maurice Dumais, notre commanditaire ainsi qu'à tous ceux dont les noms suivent, pour leurs cadeaux, prix, et

donc de toutes sortes. Ce sont: Le Royaume du Sport, Baie-Comeau; Le Magasin Peoples, Hauterive; Steinberg Gaz Propane Pino, Hauterive; La Baie, Hauterive; La Laiterie de Matane, Baie-Comeau; La Cie Industrielle, Hauterive; Julien & Frères, Baie-Comeau; et enfin, M. Laurent Desco-teaux, Inspecteur de l'A.P.F. L. à Pentecôte.

Les organisateurs en profitent également pour remercier tous ceux qui ont prêté leur concours d'une façon ou d'une autre durant cette fin de semaine.

Pour terminer ce compte-rendu, disons qu'à part l'absence du Caplan à cet endroit, le Club de Camping considère ce rallye comme une réussite, c'est-à-dire le succès espéré.

Demande de coût d'entretien des usines d'épuration et stations de pompage à Hauterive.

La personne choisie devra faire l'entretien et la réparation des deux (2) usines d'épuration, des deux (2) stations de pompage d'égoût et de la station de pompage d'aqueduc. Toutefois, les pièces seront fournies par la Ville. Le préposé fera sa visite sept (7) jours par semaine. La Ville fournira des employés pour nettoyer les bassins. Le préposé devra avoir des connaissances en mécanique et en usine d'épuration, fournir lui-même sa voiture de transport. Le prix devra comprendre le montant total annuel.

Les applicants devront déposer sous enveloppe scellée les prix à mon bureau le 20 juin 1968 à 5:00 hres p.m.

PAUL EMILE JEAN, i.f.
Gérant municipal



HYDRO QUÉBEC

ZONE EST

INFIRMIÈRE LICENCIÉE

NATURE DU TRAVAIL :
Exécuter le programme de santé prévu pour les employés.

EXIGENCES :
Trois (3) à cinq (5) années d'expérience - Très bonnes connaissances de l'obstétrique.

SALAIRE :
Selon la compétence et l'expérience.

LIEU DE TRAVAIL :
Labrieville

...S'inscrire en mentionnant le numéro 68-C-2 avant le 18 juin 1968 et en fournissant son curriculum vitae et ses attestations d'études à :

SERVICE DU PERSONNEL, HYDRO-QUÉBEC
Centre d'Achats Lafleche, Local 359, Hauterive, Québec.

THIBEAULT AUTO LTEE

VOUS INVITE
A SON

GRAND CONCOURS "MUSTANG"

**GAGNEZ
UNE
"MUSTANG"**
1968. TOIT RIGIDE

Tirage Samedi le 21 décembre 1968

Un billet sera remis avec
chaque \$500.00 d'achat

**THIBEAULT
AUTO LTEE**
320 RUE PUYJALON
HAUTERIVE 589-2004

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

1963 Chevrolet Convertible, Impala. 650.00	1964 Vauxhall 4 portes 675.00	1965 Chevrolet Station Wagon 1,725.00
1964 Thunderbird 2 portes, H. T., tout équipé Extra Spécial	1967 Ford XL Toit vinyl, Servo-freins, Servo-direction. Une aubaine	1965 Chrysler 2 portes, H.T., Servo-freins et Servo-direction. Spé. 1,450.00
1964 Plymouth Sedan, 4 portes Spé. 875.00	Thibault Automobiles Ltée a un vaste choix de voitures usagées 1968-67- 66-65-64-63-62. Et aucune offre raisonnable n'est re- fusée.	1967 Dodge Monaco, 2 portes, H.T., toit vinyl. Spé. 2,675.00

Votre chiropraticien vous parle

Les ennemis

Quiconque s'en va-t-en guerre ne sait quand revient-il...

Il est des guerres terribles dont on parle aujourd'hui et qui ne sont, en réalité, que le prolongement des guerres plus petites dont nous sommes nous-mêmes les témoins de chaque jour. Je dis les témoins pour ne pas dire - ce qui serait plus juste - les principaux acteurs. Les épineux problèmes auxquels les quatre Grands font face sur une haute échelle se font plus petits quand ils tombent au niveau des grands petits... que nous sommes: mais, en substance, ils demeurent toujours les mêmes, toujours ils ont le même mal à leur origine; l'inimitié.

Ce n'est pas tous les soirs qu'on se couche avec la satisfaction de n'avoir eu pendant la journée rien à ruminer contre celui-ci ou celui-là. Je devrais parler des matins

où, le ton courroucé et le coeur farci d'aigreur, on se tient déjà comme coq au combat, prêt à jouer du bec... et de l'épéron.

Un savant psychologue a cru comprendre que le premier motif à l'inimitié qu'une personne entretenait pour une autre, c'était l'incapacité qu'avait la première à voir la seconde sous son vrai jour. On regarde trop souvent son voisin à travers la voile de ses émotions et de ses agitations personnelles plutôt qu'avec l'oeil objectif de la raison et du désintéressement. Cain tua son frère Abel parce qu'il en était jaloux. Et pourtant, pauvre Abel... était un bon diable à ce qu'en dit l'Écriture. Il n'avait jamais rien fait de mal à Cain. C'était donc celui-ci le seul responsable, celui qui avait commencé... Mais pourquoi? Parce qu'il avait vu son frère d'après son défaut à lui: la jalousie. Aujourd'hui, les deux sont morts... et il ne nous reste plus que la leçon de leur existence et celle de mon psychologue. Profitons-en. Si nous sommes les artisans de nos propres ennemis, aussi étrange que cela puisse paraître, il nous in-

combe d'allumer nos lumières pour essayer de les mieux comprendre. Ah! vous, les gens mariés, qui voyez toujours en votre conjoint quelques pointilleux défauts, cessez donc de lui barrer la route et de lui taper sur la tête en vous hâtant de vous corriger vous-mêmes; trop souvent, vous condamnez avant d'avoir pris le temps d'observer et de vous renseigner.

C'est ce qui est arrivé à ceux qui ont condamné la chiropratique avant de savoir exactement ce qu'elle était. Par parti pris et parce qu'ils se sont sentis frustrés dans leurs intérêts et leur fierté, ils sont partis-t-en guerre et ne savent quand reviendront... Ils ont pris la résolution de détruire l'ennemi qu'ils s'étaient fait, mais ne réussissent à la fin qu'à se nuire à eux-mêmes.

La règle est d'or et ne ternira jamais; on doit d'abord voir la poutre dans son oeil avant de voir la paille dans l'oeil du voisin. C'est une règle à suivre quand on veut se défaire de ses ennemis y compris de celui-là qu'on loge en soi-même...

Battons-nous donc contre nous-mêmes d'abord et nous saurons quand reviendrons...

Feux de forêts

Mois de mai exceptionnel

Un nombre sans précédent de feux de forêt ont été combattus sur la Côte-Nord durant le mois de mai. En effet, l'Association Protectrice des Forêts Laurentiennes a enregistré 54 feux de forêt en mai pour son territoire de Tadoussac à Rivière St-Jean. Cependant, seulement quatre de ces feux ont atteint une superficie de plus de cent acres. 34 ont pu être éteints avant qu'ils n'atteignent un acre de superficie.

Ces 54 feux ont détruit au total 2,750 acres de forêt et ont coûté \$33,800 en frais d'extinction.

L'an dernier, seulement dix feux avaient été découverts pour la même période pour une superficie de 55 acres et des frais d'extinction de \$299.

Ce triste bilan est surtout attribuable à une saison hâtive et à la grande sécheresse qui a sévit sur la Côte-Nord.

En effet, durant les quatre dernières semaines, il n'est tombé en moyenne que trois quarts de pouce de pluie. Pour la même période l'an dernier, la précipitation avait été de trois pouces et trois quarts.

Cependant, aucun de ces feux n'a été causé par la foudre. Tous sont le résultat de l'usage du feu ou d'équipement mécanique par l'homme. On a même déploré trois feux d'incendiaires.

C'est dire que la prudence est la meilleure assurance que le mois de juin ne sera pas aussi coûteux.

architectes arpenteurs

Roger Baron

ARPEUTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR FORESTIER

Edifice Laflèche HAUTERIVE
589-2329 C. P. 310

Nadeau & Corriveau
ARPEUTEURS-GEOMETRES
Ingénieurs Forestiers

Baie Comeau Tél. 296-2813

assurances diverses

J. Donat Bergeron

Courtier d'assurances C.D.A.

Vie - Groupe - Accident - Vol
Automobile - Incendie
Responsabilité - Garantie, etc.
752 Joliet - Hauterive

C.P. 426 589-2262

Marcel Plamondon Inc.
COURTIERS D'ASSURANCE AGREES

Auto - Incendie - Responsabilité
Vie - Assurance-groupe - Vol
Fonds de pension - Bons de garantie
etc.

768, Bossé, Hauterive, Cté Sag.
TEL. 589-5771 - 589-5772

ANTONIN OTIS

ASSURANCES GENERALES
AUTO — FEU — VOL — VIE

141, avenue Laval - Baie Comeau, Qué.
Téléphone: 296-4214

avocats

Sarto Cloutier
AVOCAT

Edifice Lamiche
296-2266 — Baie Comeau

Gervais & Sabourin
AVOCATS

Edifice Arcade — Baie Comeau
296-4921 - 4922 C. P. 1600

Gaston Hébert
AVOCAT

Edifice Laflèche - Hauterive

589-3741, 589-3742, Rés. 589-3201

**Rouleau, Hamelin
& Carrier**
AVOCATS

Edifice LaSalle
Baie Comeau 296-2251

**Maltais, Francoeur
& Bélanger**
AVOCATS

589-3737 et 589-3738
HAUTERIVE

comptables publics

**Tremblay, Bérubé
& Associés, C.A.**

Comptables agréés - Chartered Acc.

Jean Tremblay, L.Sc., C.A.
Denis Bérubé, c.a.

Edifice LaSalle
Baie Comeau — Tél. 296-2276

**Bernatchez, Bernatchez
& Cie**

COMPTABLES AGREES

C. P. 1358

Edifice Laflèche, Hauterive

Bur. 589-5761 Rés. 589-3267

ingénieurs

**Chassé, Tremblay
& Associés**

INGENIEURS-CONSEILS

49, Place LaSalle — Baie Comeau

Roland Chassé, ing.
Jean-Claude Tremblay, ing.

Tél. 296-4884

docteurs

- CHIROPATICIEN
- DENTISTES
- MEDECINS
- OPTOMETRISTES

Benoit Boisvert

Membre du Collège des
Chiropraticiens de la province
de Québec

49 Legardeur - Baie Comeau
C. P. 2139 296-4630

Dr. Guy St-Laurent

CHIROPATICIEN
499 rue Marguerite HAUTERIVE
589-5452

Pierre Catellier

CHIRURGIEN DENTISTE
Clinique Médicale St-Georges
Tél. 296-3347 Baie Comeau, P. Q.

Georges Gagnon

CHIRURGIEN DENTISTE
DENTAL - SURGEON
Edifice Caisse Populaire
296-3177 Baie Comeau C.P. 1046

Raynald Thibeault

CHIRURGIEN DENTISTE
DENTAL - SURGEON
Edifice LaSalle — C. P. 1211
296-3760 Baie Comeau

Gilles Verreault

CHIRURGIEN DENTISTE
Rue Puyjalon Hauterive
Edifice Dr Bouffard 589-2596

Albert Allard

SPECIALISTE EN CHIRURGIE
Fellow du Collège International des
Chirurgiens
80, de Puyjalon — 2e étage
Tél. 589-5601

Claude Leclerc

MEDECINE GENERALE
MATERNITE
19, Père-Arnaud, app. 4, Baie Comeau
Tél: 296-5231 (Rendez-vous: 296-2261)

Yvon Morissette

MEDECINE GENERALE
MATERNITE
Bureau: 589-5107 Rés. 589-5608
904, de Puyjalon, Hauterive

Dr Paul St-Pierre
MEDECINE GENERALE

904 rue Puyjalon
Hauterive 589-2044

Marc-A. Chouinard

EXAMEN VISUEL
et VERRES DE CONTACT
Edifice Dr Bouffard - 589-2050
Hauterive

A. A. Turcotte

OPTOMETRISTE
Examen de la vue et
réhabilitation visuelle
Edifice Drapeau 296-4535
Baie Comeau

Sabin Buote, o.o.d.

OPTOMETRISTE
Examen de la vue
Baie Comeau
Bur. 296-3989 Rés. 296-4619

notaires

Giasson & Paquet
NOTAIRES

David Giasson - Wilbrod Paquet
3 Place LaSalle Tél. 296-2217
Banque Canadienne Nationale

Gaston Lacoursière
NOTAIRE

Edifice Laflèche — Hauterive
Bur. 589-3785 Rés. 589-3228

Roger Levasseur
NOTAIRE

Edifice Arcade - Baie Comeau
Bur. 296-5125 - Rés. 296-5130

vétérinaire

**Clinique Vétérinaire
Mobile**

La clinique se tiendra à Baie-Comeau
à tous les premiers lundi du mois
Consultations-traitement-chirurgie
tonte, etc...
Endroit: Club des Acadiens,
183, boul. LaSalle,
Appointments: Tél. 296-4510
Dr. Kenneth Lachapelle

AGENT MANUFACTURIERS
"CAFCO"

856, rue de Puyjalon
Hauterive.
TEL : 589-5504

- BEVERLEY -

Pour tout achat de matelas,
consultez dépôt de manufacturiers, 856 rue de Puyjalon, Hauterive. TEL : 589-5504

- IDEAL -

- DAVELUYVILLE -

Pour tout achat d'ameublement de chambre, consultez dépôt de manufacturiers, 856 rue de Puyjalon, Hauterive. TEL : 589-5504

- UNITED BEDDING -

Pour tout achat d'ameublement de salon, consultez dépôt de manufacturiers, 856 rue de Puyjalon, Hauterive. TEL : 589-5504

Achetons et vendons meubles usagés tels que poêle, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, set de salon, divans, set de chambre, commodes, set de cuisine, - CAFCO, 856 rue de Puyjalon Hauterive, TEL : 589-5504

MINISTÈRE DES
TRAVAUX PUBLICS
DU CANADA

REGION DU QUEBEC

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHE-TEES adressées au surveillant des Appels d'offres, Ministère des Travaux Publics du Canada, 2085 avl Union, 20ième étage, Montréal 2, P.Q., et portant la mention: "SOUMISSION POUR

REPARATIONS AU QUAI PRINCIPAL
BAIE-COMEAU
COMTE DE MANICOUAGAN,
P.Q.

seront reçues jusqu'à 3:00 heures de l'après-midi (H.A.E.)
MERCREDI LE 26 JUIN 1968.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de \$25.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE fait au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise des bureaux du ministère aux adresses suivantes:

Gare Maritime Champlain, Anse au Foulou, Québec 2, P.Q. et 42, rue Cathédrale, Rimouski, P.Q.

On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission aux bureaux de l'Association des Constructeurs suivants:

675, Marguerite Bourgeoys, Québec 6, P.Q. 76, rue Cathédrale, Rimouski, P.Q. et 911, rue Depuyjalon, Haute-Rive, P.Q.

également à nos bureaux de District situés à la

Gare Maritime Champlain, Anse au Foulou, Québec 2, P.Q. et 42 rue Cathédrale, Rimouski, P.Q.
de même qu'au bureau de poste de Baie-Comeau, P.Q.

Le dépôt sera remis dès que les documents seront renvoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décauchage des soumissions.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumissions.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

A. René de Cotret,
Surveillant des Appels d'Offres,
Région du Québec.



BATEAU A VENDRE

Turbocraft - Propulsion avec Trailer roues doubles - 16 pieds longueur - 1,800 livres - Moteur V8 - 170 forces
En parfaite condition. Pour plus d'informations, téléphonez 589-5755 le jour et 589-5339 le soir.

A VENDRE

Chalet situé aux Buissons comprenant 3 chambres, salle de bain, eau chaude, entrée électrique 220, avec foyer. Acheteurs intéressés seulement. Tél. 567-2444.

COMMERCE A VENDRE

Lingerie pour enfants à vendre. Très bonne clientèle. Cause de maladie. Acheteurs sérieux seulement. Tél. avant 6 heures p.m. 296-5190 et 296-4772 (résidence).

La Clinique d'Esthétique Jouvence

914 Puyjalon, Hauterive, Tél. 589-8513
Téléphonez pour rendez-vous.

Taux régulier : Facial Maquillage :
Epilation sourcils
Traitement de l'acné, couperose, etc.

CONSULTATIONS GRATUITES

Dépositaire exclusif des Produits du Laboratoire du Dr Renaud de Paris-France.



PROVINCE DE QUEBEC

VILLE DE HAUTERIVE

Aux Contribuables de la susdite municipalité

Avis public

est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, que, suivant la dernière imposition des taxes, le rôle de perception est complété et déposé à mon bureau; que toutes personnes dont les noms y apparaissent comme sujettes au paiement des dites taxes, arrérages, ou autres deniers sont tenues de les payer dans les 20 jours suivant la promulgation du présent avis.

DONNE à Hauterive, Prov. Qué., ce troisième jour de juin mil neuf cent soixante-huit (1968).

GILBERT MOFFATT
Secrétaire-Trésorier



VENTE ET LOCATION
DE

ROBES DE MARIEE

\$25.00 ET PLUS

LE PLUS GRAND
CHOIX EN VILLE

APPOINTEMENT LE SOIR

CHEZ ALMA enr.

SPECIALITE POUR DAMES
HAUTERIVE

589-3105

Local commercial à louer

Sous-sol à louer sur la Place Lasalle à Baie-Comeau idéal pour commerce. Tél. 296-2070.

Ministère de la Voirie

VENTE A L'ENCHERE

Propriété Mme Arney Poitras - Maison, située à St-Luc de Laval, comté de Saguenay (Lot P-39).

L'acheteur devra payer en argent comptant ou par chèque visé fait à l'ordre du Ministre des Finances pour le plein montant de son achat.

L'acheteur devra s'engager à déplacer ou démolir cette bâtisse avant le 1er juillet 1968.

L'enchère publique aura lieu jeudi, le 20 juin 1968, à 10 heures du matin sur les lieux mêmes.

Pour informations s'adresser :

Bureau de la Voirie,
1070, rue Leventoux,
Hauterive.



PROVINCE OF QUEBEC

VILLE DE HAUTERIVE

To the Ratepayers of the aforesaid Municipality

Public Notice

is hereby given by the undersigned, Secretary-Treasurer of the aforesaid Municipality, that, following the last imposition of taxes, the Collection Roll is completed and deposited at my office; that all persons whose names appear thereon as subject to the payment of the said taxes, arrears, or other dues are bound to the payment thereof within 20 days following the promulgation of this notice.

GIVEN at Hauterive, Prov. Que., this 3th day of June, one thousand nine hundred and sixty-eight (1968).

GILBERT MOFFATT
Secretary-Treasurer

CINE
AIR CLIMATISE
HAUTERIVE
INC.

JUIN 12-13-14-15 MER. JEU. VEN. SAM.
RESERVE AUX ADULTES 18 ANS



JUIN 16-17-18 DIM. LUN. MAR.

ADOLESCENTS ET ADULTES 14 ANS



JUIN 19-20-21-22 MER. JEU. VEN. SAM.



**THEATRE
ARCADE**

JUIN 8-9-10-11-12-13-14 SAM. à VEN.
ADOLESCENTS ET ADULTES 14 ANS



JUIN 15-16-17 SAM. DIM. LUN.



JUIN 18-19 MARDI MERCREDI



**THEATRE
ARCADE**

JUIN 22-23-24

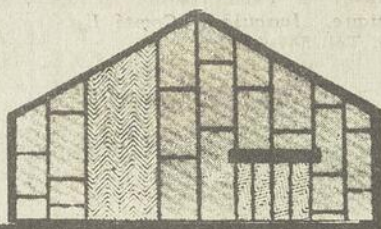
SAM. DIM. LUN.

ADOLESCENTS ET ADULTES 14 ANS



**Ciné
Hauterive Inc.**

Tél. 9-5722



Dimanche - lundi - mardi
16 - 17 - 18 juin

(14 ANS ET PLUS)



TECHNICOLOR

Dean Martin - Ann Margret - Beverly Adams

"Bien joué, Matt Helm"

PAS DE MATINÉES LE DIMANCHE
APRÈS-MIDI, DURANT L'ÉTÉ.

CINÉ-HAUTERIVE

MÉRCREDI-JEUDI
VENDREDI-SAMEDI

MÉRCREDI-JEUDI
VENDREDI-SAMEDI
12-13-14-15 JUIN (2 films)

COVER GIRLS

Franco-italien. 92 min. Total-scope. Eastmancolor. Etude de mœurs écrite et réalisée par Jose Benazeraf, avec Claudio Gora, Tex Williams et Georgia Moll.

Un réalisateur à son déclin, Luciano Faschetti, décide de faire un film sur les cover-girls. L'existence mouvementée de quelques-unes de ces dernières est alors évoquée, ainsi que celle de deux photographes de mode. L'un d'eux, déjà célèbre, découvre une jolie Suédoise et lui propose de le suivre en lui promettant le succès. Cette dernière refuse d'abord, puis elle accepte. Pendant ce temps, Faschetti s'est suicidé à la place d'une femme étrange dont il voulait faire un monstre sacré.

Ce film accrocheur s'attarde complaisamment sur des éléments troubles de la vie de ses personnages. Il comporte plusieurs scènes de nudité.

LA MAIN CHAUDE

Avec Jacques Charrier et Paulette Goddard.

CATEGORIES DE SPECTATEURS: - 18 ans et plus.

DIMANCHE-LUNDI-MARDI

16-17-18 JUIN (1 film)

BIEN JOUE! MATT HELM

Américain 1966. 108 min. Film d'espionnage réalisé par Henry Levin, avec Dean Martin, Karl Malden et Ann-Margret, d'après le roman de Donald Hamilton. Technicolor.

Matt Helm est envoyé sur la Côte d'Azur par les services secrets américains pour enquêter sur la disparition d'un savant, spécialiste en électronique, le docteur Norman Solaris. Il fait la connaissance de la fille de Solaris, Suzie, qui semble tout ignorer des allées et venues de son père. Les agissements de Helm sont cependant surveillés par un industriel, Julian Wall, qui est en fait à la tête d'une organisation criminelle de grande envergure. Helm parvient à retrouver Solaris, prisonnier de Wall, et, avec l'aide de Suzie, il fait échouer les projets de ce dernier pour détruire la ville de New-York.

Gadgets et plaisanteries sont les armes habituelles de l'agent secret farfelu interprété par Dean Martin dans ce film. La recette est la même que dans "THE SILENCERS", premier épisode des aventures de Matt Helm. La réalisation émerge apparemment à un budget généreux et certains trucs sont bien réussis. Mais l'ensemble est d'un humour plaisant.

CATEGORIES DE SPECTATEURS: - 14 ans et plus.

WANTED: Experienced Drummer or Saxophone Player.
Phone 296-6878

Available "The Dimensions" 3 or 4 pieces Orchestra all type of music.

Phone 296-6878

DEMANDE: Batteur ou saxophoniste avec expérience.
TEL: 296-6878

A votre service "Les Dimensions" orchestre de 3 ou 4 musiciens. Tout genre de musique.
TEL: 296-6878

PETITES ANNONCES

DOIVENT ETRE DEPOSEES
CHEZ ALMA, A HAUTERIVE — A LA BIJOUTERIE BAIE COMEAU
AVANT 5 HRES P.M. LE LUNDI

A LOUER -- Logement 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé à St-Georges. Libre 1er juillet. Tél. 296-3454.

A LOUER -- Roulotte 40' de long. S'adresser au 692 Puyjalon. Tél. 589-2787

A LOUER -- Chambre rue Epilobes, Tél. 589-2406

A LOUER -- Chambre pour 1 ou 2 personnes, sur rue Arnaud. Tél. 296-6339

A LOUER -- Garçonnière meublée, chauffée, éclairée, dans St-Nom de Marie. Tél. 296-3938

A LOUER -- Logement comprenant 3 chambres, salon, cuisine, salle de bain. \$120 par mois. Tél. 589-8696 Ind.

A LOUER -- 3 pièces ind. avec salle de bain. Prix raisonnable. Tél. 296-6595. au 22 Roberval. B.C.

A LOUER -- 3 pièces plus salle de bain et à bagage. Libre le 1er juillet. Tél. 296-2014. au 151 Legardeur.

A LOUER -- Garçonnière 3 pièces, meublée, éclairée, chauffée, eau chaude fournie. Libre le 1er juillet. entrée ind. Située au 880 Henri. Tél. 589-2215.

GARDIENNE -- Garderai enfant à la journée. Tél. 296-6874

A LOUER -- Maison au complet pour le mois de juillet, août, à très bas prix, meublée. Tél. 589-3361. située sur la rue Henri à Hauterive.

A LOUER -- Logement 3 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, \$75 par mois. Tél. 589-5207

A LOUER -- Logement neuf 3 1/2 pièces, situé au 699 Louis-Philippe. Tél. 589-3212

A LOUER -- Logement situé à Baie-Comeau 2 1/2 pièces. Tél. 589-2528

A LOUER -- Logement 3 1/2 pièces, meublé près du centre commercial à Hauterive. Tél. 589-2621

A LOUER -- Logement 4 1/2 pièces, chauffé, près du centre commercial à Hauterive. Tél. 589-2621

A LOUER -- 3 1/2 pièces chauffées, éclairées, situées au 1040 rue Nouvel. Tél. 589-8768

A LOUER -- Garçonnière 2 pièces, entièrement meublée, chauffée, éclairée, située au 820 Labrie. Tél. 589-3403. Libre le 20 juin.

A LOUER -- Garçonnière meublée ou non, située au 984 Henri. Tél. 589-5608 12-2

A LOUER -- Logement 3 pièces, chauffé, éclairé, Tél. 589-5130

A LOUER -- 4 1/2 pièces, chauffées, éclairées, entrée ind. Tél. 296-2109 au 23 Samuel Miller.

A LOUER -- Logement de 3 pièces, situé centre de Baie-Comeau. Libre 1er juillet. Tél. 296-2508 ou 296-4905 Ind.

A LOUER -- Logement 2ième étage, comprenant 6 grandes pièces, éclairé, chauffé, entrée laveuse-sécheuse, grande galerie. Tél. 296-4571 12-2

A LOUER -- Garçonnière, chauffée, éclairée, tapis mur à mur, entrée ind. Libre immédiatement. Située au 406 Pie XII. Tél. 589-3205.

A LOUER -- Logement 3 1/2 pièces, bien meublé, libre immédiatement, situé au 55 Bemeval dans St-Georges. Tél. 296-4652.

A LOUER -- Logement 5 pièces, situé au 510 Père Eugène, libre le 1er juillet. Tél. 589-8526 5-2

A LOUER -- Garçonnière pour une ou deux personnes. S'adresser au 29 Couture. Tél. 296-3425.

A LOUER -- Logement 3 1/2 pièces, entrée laveuse-sécheuse, eau chaude fournie. \$75 par mois. Tél. 589-5207.

A VENDRE -- Batterie de cuisine 1967 "Rogers" à demi-prix. Tél. 589-3262

A VENDRE -- Moto Honda à l'état de neuf, 2,500 milles, modèle sport compétition 2 carburateurs. Tél. 296-2575

A VENDRE -- Scooter Lambrette 125, modèle 1967, en très bonne condition. Acheteur sérieux seulement. Tél. 589-3727

A VENDRE -- Moteur de chaloupe Evinrude 5 1/2 forces en parfaite condition, très propre à bon marché. Tél. 589-2604

A VENDRE -- Maison située au 131 Champlain. Aussi chalet à Pointe Lebel. Prop. J. R. Scott, 28 Carleton. Tél. 296-6335. 29-4

A VENDRE -- Chalet situé à Pointe Lebel dans le bocage en arrière de l'église. Tél. 296-4740 5-2

LE ROI DES BAS PRIX DE LA CÔTE-NORD

G. PERRON AUTO (Côte Nord) LTEE

900 RUE BOSSE, HAUTERIVE

A VENDRE -- Maison dans quartier résidentiel à Baie-Comeau. Terrain boisé, construction briques, Hypothèque 6 1/2%. Tél. 296-5356 12-2.

A VENDRE -- Maison bungalow 5 1/2 pièces, située au 1035 Monn. Libre 1er juillet. Cause départ. Comptant à discuter. Tél. 589-3239

A VENDRE -- Pour cause de départ, maison située à Hauterive, comprenant 6 chambres à coucher, 2 cuisines et 2 salons, foyer. Terrain fini et garage. Située rue Pie XII. Tél. 589-2224

A VENDRE -- Maison située à Pointe Outardes. S'adresser à Gilles Gauthier. Tél. 567-2946

A VENDRE -- Maison située à Matane dans quartier St-Jérôme. \$7,000. S'adresser à Mme Arthur Marquis, à Hauterive. Tél. 589-8768

A VENDRE ou A LOUER -- Maison 5 pièces, située à 1379 Hulaud. Hypothèque 6 1/2%, bas comptant, excellentes conditions. Tél. après 4h.30 p.m. - 589-5949

A VENDRE -- Pour cause départ, maison située au 753 Marest à Hauterive en très bon état. Comptant \$3,000, terme \$160 par mois, intérêt 6 1/2%, 2 ans d'usage. Tél. 589-5442.

CHALET A VENDRE -- à Pointe Lebel, fini à l'intérieur, avec eau et électricité 220. Bonnes conditions. Tél. 589-3166.

CHALET A VENDRE -- Situé à 5 milles de Baie-Comeau sur la Route 15. Prix avantageux. Tél. 296-3102 après 5 heures.

CHALET A VENDRE -- situé au Lac Pascal, endroit très propre et discret. Tél. 296-3604 12-2

ROULOTTE A VENDRE -- 17' x 7'. Tél. 296-4744.

A VENDRE -- Deux vanettes Dodge 1968 neuves, seulement 500 milles S'adresser au 328 Gamier à Hauterive. Tél. 589-2405 5-2

ROULOTTE A VENDRE -- avec annexe et terrain aux Buissons. Tél. 567-2801

ROULOTTE A VENDRE -- pour cause départ. Marque "Maple Leaf", 10' x 40' avec annexe 12' x 20', le tout en parfait état. Prix raisonnable. S'adresser à Raymond Fortin, 46 Ronchamp Micoua. Tél. 734-2273 à l'heure des repas 12-2.

ROULOTTE A VENDRE 10' x 46' comprenant laveuse, sècheuse automatiques, 2 annexes. Offerte à prix avantageux. Tél. 589-2340

ROULOTTE A VENDRE -- 8' x 35' meublée comprenant aussi laveuse, en bonne condition. Libre immédiatement. Tél. 589-2340

TENTE-REMORQUE A VENDRE -- "Vallière" impérial de luxe, foule équipement, plus annexe de 9' x 16' aussi amplificateur Fender Super Reverb. Tél. 296-4437

TENTE-REMORQUE A VENDRE -- "Duchesse" toute équipée en très bon état. Très propre. Tél. 589-5111

TERRAIN A VENDRE -- pour chalet ou roulotte près de la plage Buissonnette. 40' x 60' avec arbres, Tél. 296-5269

TERRAIN A VENDRE -- à très bon marché, cause départ, pour bloc appartements 80' x 100'. Situé coins Marguerite et Bretagne à Hauterive. S'adresser à Yvon Landry, 6 St-Dominique, Jonquière, Comté La-pointe. Tél. 547-0742.

VOLVO 1966 A VENDRE -- Modèle canadien. Très bonnes conditions, prix raisonnable. Téléphonez de 9 heures à 5 - 296-5581 local 37, après 5 heures - 296-5382

RAMBLER 1961 A VENDRE -- avec moteur 1962 en bonne condition et aussi différentes pièces pour Rambler 1961-62. Prix très bas. Tél. 589-2368.

TERRAIN A VENDRE -- Situé en bordure de la rivière Mistassini, Tél. 296-3267 M.A. Bureau.

A VENDRE -- Laveuse conventionnelle 1 an de service \$50. Tél. 589-2215

A VENDRE

Pour cause de départ un ménage complet comprenant poêle 220 - 30", frigidaire 10", set de chambre 3 morceaux, set de cuisine, chaise berçante, set de salon 3 morceaux demi-lit tête rembourée, lit pliant, TV portable 21" avec table roulante.

TEL : - 567-2423



TEL. 399-3045

BOBINAGE DE MOTEURS
REPARATION — VENTE — SERVICE
McCLARY-EASY · LEONARD · KELVINATOR · ROY
HOVER

HAUTERIVE, QUE.

Avons toutes les pièces pour laveuses et sècheuses

ATELIER ST-GEORGES

pour réparation d'appareil électriques ménagers

Laveuses, sècheuses, poêles

Signaler 296-3787

Réfrigération

Bouilloires, fer à repasser, toaster

A VENDRE -- Camion 1/2 tonne Ford 1962 en très bonne condition. S'adresser à 65 Maisonneuve. Tél. 296-6497

BATEAU EN FIBRE GLACE à vendre 15' et moteur Johnson 40 forces avec remorque. Bas prix. S'adresser au 56 Bemeval. Tél. 296-3454

BATEAU à vendre 30' avec moteur 4 cylindres diesel. S'adresser à Gilles Gauthier. Tél. 567-2946

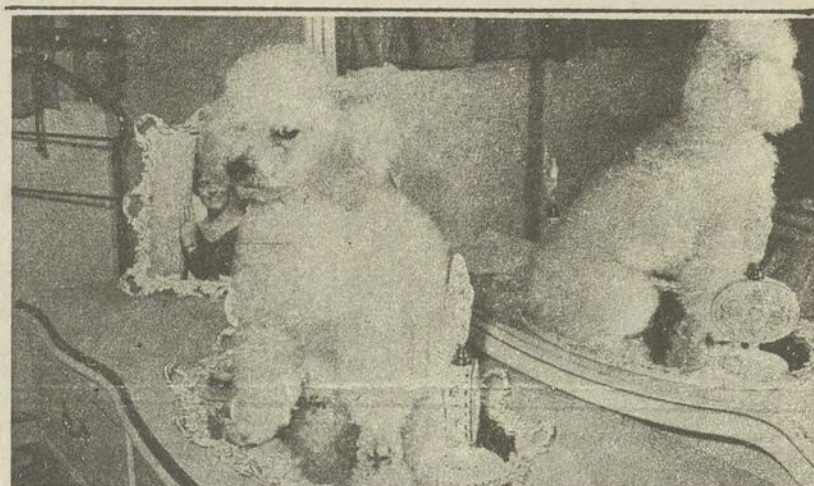
BATEAU EN FIBRE DE VERRE à vendre 14' avec trailer et moteur 40 forces Johnson. Tél. 589-3533

A VENDRE -- Grande glacière pour camping 29 1/2" x 13 1/2" x 13". Prix \$25 valeur de \$38 aussi caoutchouc mousse pour matelas de camping, 72" x 30" x 3 épais, \$15 pour les 2 morceaux. Tél. 296-5123

A VENDRE -- Poêle 110 dessus chromé, en très bonnes conditions. Tél. 567-2423

A VENDRE -- Poêle, frigidaire, 3 lits, table de cuisine et chaises, tondeuse à gazon, chassis pour chalet et une porte, table avec une lampe, table en verre, divan, brouette à une roue. Le tout en très bonnes conditions. Cause départ. Aussi coffre-fort à vendre. Tél. 589-2500

A VENDRE -- Maison située à Hauterive, sous-sol fini, 6 chambres à coucher, salle de jeu, chambre de lavage, deux salles de bain, tapis mur à mur, draperies, et rideaux, garage, chauffage eau chaude, prêt hypothécaire à 6 1/2%. Conditions \$3,000 comptant. Tél. 589-8548 pour rendez-vous.



A VENDRE

Caniche -- miniature, âge : 1 1/2 mois, pure race. Couleur : gris. Cette photo nous montre son père. Sa mère est identique. Tél. 589-5755 le jour et 589-5339 après 6 heures.

ARGENT ! ARGENT !

MONTANT ILLIMITE sur hypothèque. Votre crédit est notre affaire. Aucun frais cachés. Trois nouvelles compagnies s'installent dans notre région. Taux BANCAIRES ! A votre service en tout temps. Téléphonez-nous le jour 296-2997. Le soir 296-2997

ROGER BOUDREAU, Courtier

VOTRE REPRESENTANT

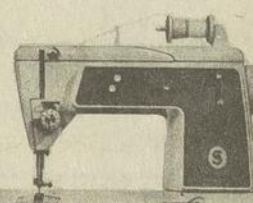
SINGER

Baie Comeau, Hauterive et la région

Jean-Yves Blackburn

21 Damas Potvin Tél. 296-4644

Vente et réparation de machine
Pièces et Service



Depuis 15 ans à votre service dans Hauterive

Centre de Couture

Pfaff

Vente, service, réparation

Gérard Pelletier, prop.

RUE PUYJALON

Tél. 589-2444

Jugée la meilleure au monde



PFAFF

Machine à coudre NECCHI

- Vente
- Service
- Réparation

NECCHI

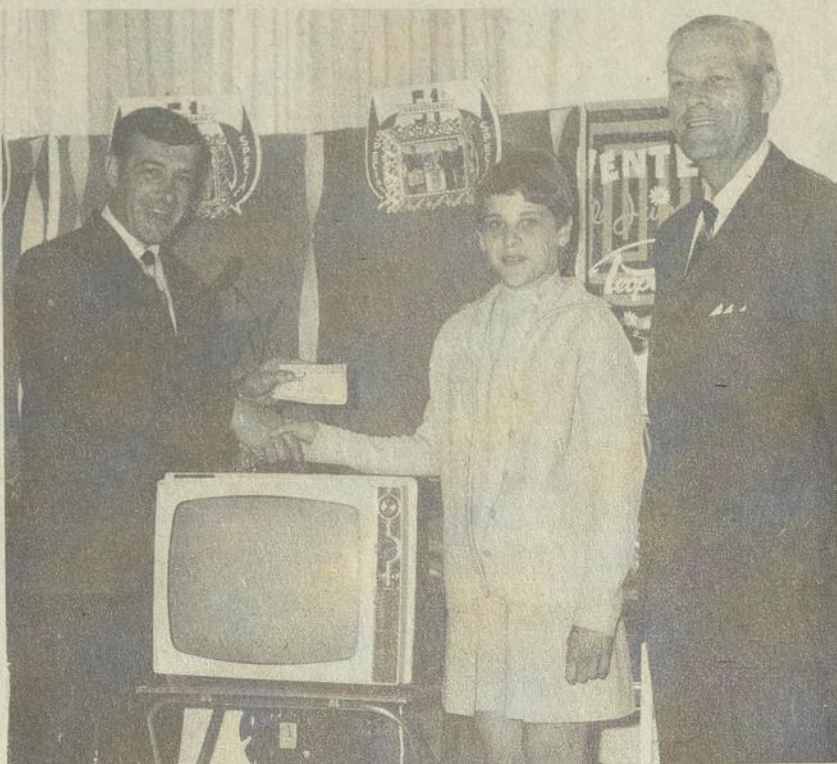


ROBERT
HADDAD

Baie Comeau-Hauterive

589-3893

**PEOPLES
FAIT UNE HEUREUSE**



M. Maurice Delage, gérant, félicite Mlle Guy qui a gagné la 3^{ième} télévision que fait tirer le magasin Peoples à l'occasion, de sa vente 51^{ème} anniversaire. A droite son père, M. Adrien Guy de la rue Laurier à Baie-Comeau.

**UNE SPÉCIALITÉ DE DISQUES
AU CENTRE ST-GEORGES**



Nous apercevons l'intérieur de la spécialité "Au Palais du Disque" situé au Centre d'Achat St-Georges à Baie-Comeau. Ce nouveau commerce est la propriété de messieurs André Gagnon et Léo Gamache.

CLINIQUE VETERINAIRE

*Les samedis, 15 - 22 - 29 juin au
181 boul. LaSalle, chez Deluxe
Taxi, de 8h à 12h a.m. Pour les
appointements, tél. 296-4510*

Par : Le Dr. Kenneth Lachapelle
D.V.M.V.S. (Vétérinaire)

- Consultations
- Chirurgie
- Tonte
- Traitements



**"Jeans"
TOP GUN**

Grandeurs et couleurs assorties

\$6⁰⁰
La paire

Chez Alma

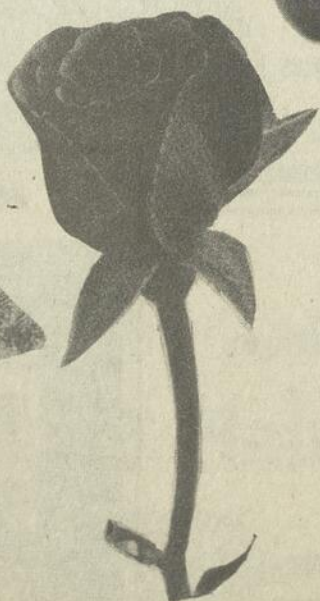
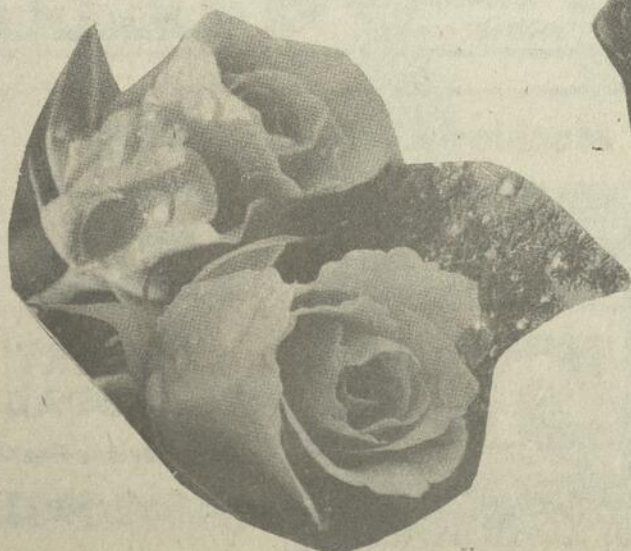
850 PUYJALON,

HAUTERIVE, 589-3105

Au Salon Rose



Les fleurs : symbole de
Joie et de Bonheur.



*Cette semaine et la semaine prochain
Cette semaine
et la semaine prochaine
Mesdames et Mesdemoiselles,
vous pouvez gagner des fleurs*

Une seule chose à faire :
inscrire votre numéro de télé-
phone sur un billet remis à
cette fin et déposer dans une
boîte, à chaque fin de semaine
soit les 15, 22 et 29 juin, nous
tirerons un billet.

Sans plus tarder, composez : 296-3889

AU SALON ROSE

223 boul. LaSalle

Baie Comeau



BUREAU DE SERVICE SOCIAL A SCHEFFERVILLE

Le Service Social du Saguenay annonce l'ouverture prochaine d'un bureau de Service Social à Schefferville, petite ville du Nord-Est québécois.

En raison de l'éloignement géographique et du manque de personnel qualifié, la population de cette ville (4,500 habitants) n'avait pu bénéficier, jusqu'ici, des services offerts par le Service Social du Saguenay à la population des autres villes qui sillonnent la Côte-Nord. Récemment, il fut décidé conjointement par la Ville de Schefferville et le Service Social du Saguenay, qu'un travailleur social serait mis en permanence à la disposition de la population blanche et indienne.

Le travailleur social qui entrera en fonction sous peu, est originaire de l'endroit. Il s'agit de Bertrand Rossignol, un gradué en Service Social de l'Université de Montréal, qui a demeuré à Schefferville pendant les dix dernières années.

La population de Schefferville pourra donc bénéficier désormais des services de consultation matrimoniale, d'adoption, de budget familial, etc..., c'est-à-dire de services identiques à ceux dans les autres villes de la province.



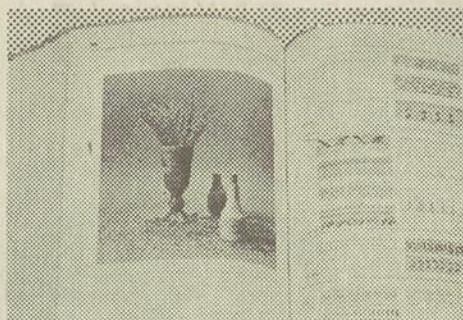
d'une femme
à une autre...
**VOTRE
UNIVERS**



prenez pleinement
conscience de
tous vos dons

L'ENCYCLOPÉDIE DE LA FEMME CANADIENNE

Michelle Tisseyre vous
fera découvrir toutes
vos possibilités.



Le charme, la mode, l'étiquette, la décoration, la cuisine, le budget, les premiers soins sont autant de sujets qui meublent l'univers de la femme. Ne vivez pas en vase clos. Si le monde va trop vite pour vous, n'essayez pas de l'arrêter. L'Encyclopédie de la Femme Canadienne, conçue et réalisée par Michelle Tisseyre, saura répondre à tous vos problèmes. Quel merveilleux cadeau à vous offrir, madame, ou encore à donner à une toute jeune épousée. Steinberg se fait un plaisir de répéter cette offre qui s'était avérée un franc succès les deux dernières fois. Commencez votre collection dès aujourd'hui.

DE NOUVEAU EN VENTE AU MAGASIN STEINBERG DE VOTRE VOISINAGE



Section no 1

Chacune

49¢



Les autres sections

Chacune

99¢



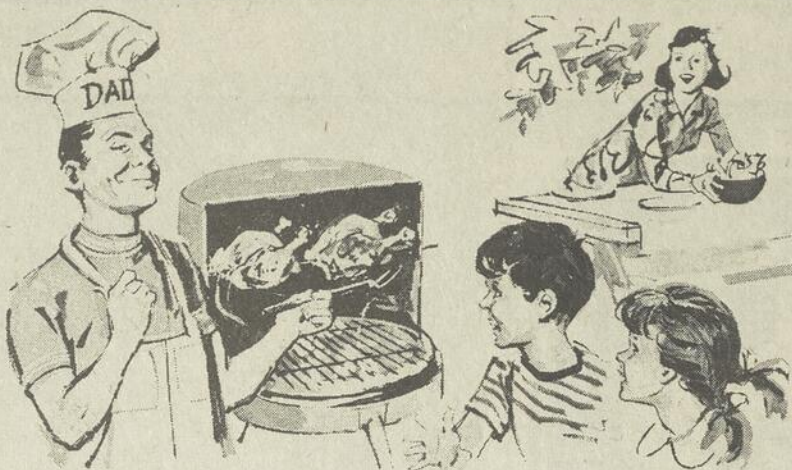
La reliure cartonnée

Chacune

99¢



Venez chez
Steinberg

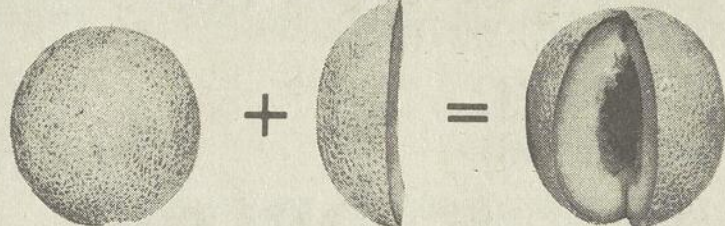


Aliments pour

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS

Les cantaloups de grosseur 45 existent en 2 grosseurs.

ORDINAIRE ET JUMBO



Grosseur "standard" 45 1/6 d'un melon jumbo Grosseur "Jumbo" 45
Poids moyen de 1 1/2 lb Poids moyen de 1/2 de lb Poids moyen de 2 lb

Les cantaloups de grosseur 45 s'offrent en deux grosseurs (Standard et très gros)

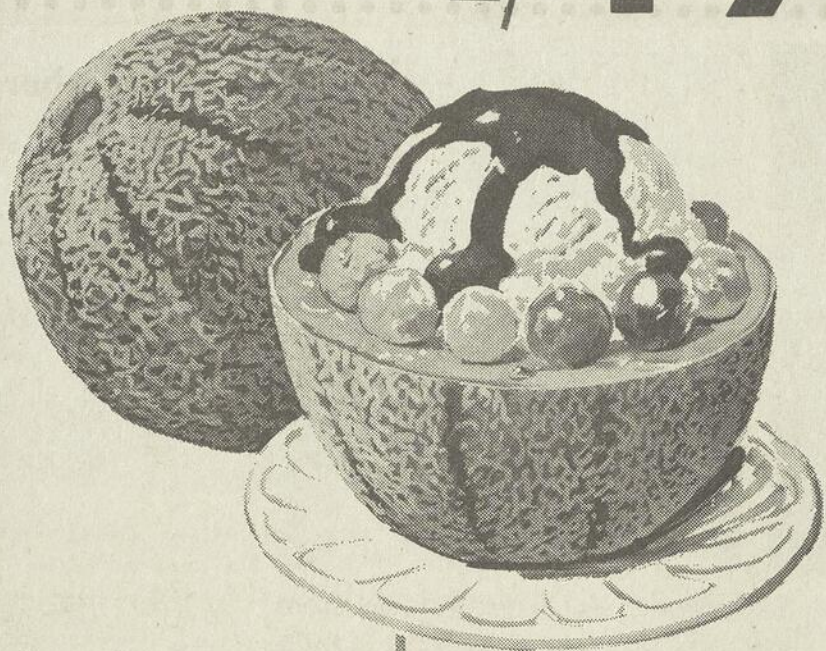
45 signifie tout simplement que les cantaloups sont emballés 45 par caisse... et les caisses sont faites pour convenir aux melons. Alors le terme 45 ne vous dit réellement pas combien gros sont les melons. Mais les mots "TRES GROS" (Jumbo) le spécifient bien. Vous obtenez ainsi un tiers de

livre de plus pour votre argent... c'est ce qu'on appelle une aubaine. Lorsque vous achèterez des cantaloups cette semaine, recherchez les mots "TRES GROS" (Jumbo) avant de comparer les prix. La différence en vaut vraiment la peine quand vous la dégustez.

CANTALOUPS JUMBO FRAIS

De Californie, E.-U., cat. Canada no 1
Grosseur Jumbo 45

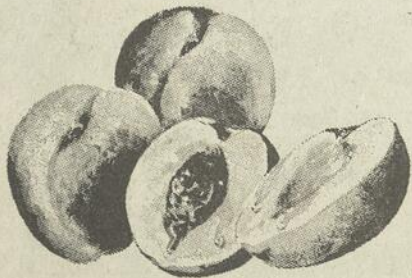
2/49¢



Pêches juteuses

Californie, E.-U., chair jaune

La **29¢** Catégorie
lb Canada no 1



Laitue frisée

Du Québec, catégorie no 1

3 pour 29¢

Radis croquants

du Québec

3 paquets pour 25¢



En spécial !

Boissons Ice Castle

En canette

ordinaires ou faibles en calories

boîte
10 oz

7¢

Biscuits à la gomme

Frais Steinberg
paquet 16 oz **49¢**

Biscuits Dad

Shortcake, noix de coco, farine d'avoine, brisures chocolat
4 pqt 10 oz, épargnez 64¢ **1.00**

Biscuits Weston

Vanille, fudge, variés
pqt 7 1/2 oz **29¢**

Beurre d'arachide

Kraft, 10¢ de moins sur étiquette. Pqt 60 oz **1.23**

Cornichons sucrés

De marque Coronation
pot 15 oz **39¢**

Confitures variées

Avec pectine, Aylmer
4 pots 12 oz **1.00**

AUTRES SPÉCIAUX



Épargnez !

Bas de nylon

Sans couture

Arpège Daytimer

sans talon, prix hab. 49¢ ch haut extensible prix hab. 39¢ ch **6 paires pour 1.47**

Sacs à déchets

Union Carbide Le pqt **79¢**

Encyclopédie no 1 **49¢**
de la femme canadienne



Épargnez 23¢

Pain de viande

de marque Hafnia

le favori de tous

3100
boîtes
12 oz

Ketchup de tomates

Piquant, Steinberg, éparg. 6¢ **39¢**
2 pots 11 oz

Boisson Welch

Aux pommes et raisins
4 btes 32 oz
épargnez 34¢ **1.00**

Ananas tranché

De choix Kon-Tiki
3 btes 28 oz **1.00**

Pois Orchard King

De choix, épargnez 9¢ **89¢**
4 btes 19 oz

Mais en crème de choix

Orchard King, épargnez 13¢ **1.00**
5 btes 19 oz

Détergent liquide

Steinberg, rapide et facile
boute. 32 oz **59¢**

POUR LA FÊTE DES PÈRES



Cendrier

en verre, grand
Motif évoquant cristal

chacun **79¢**

(Prix habituel de 99¢)



Chaussettes extensibles

Hommes, 100% nylon

2 paires pour **1.00**



Jus de tomates

Orchard King
qualité de fantaisie

boîte
48 oz

29¢



Macaroni

de Steinberg
variétés diverses

sac
2 lb

29¢



Jus de pommes

de choix, vitaminé
Orchard King

boîte
48 oz

99¢



Café

instantané
de Steinberg
riche et bien corsé

pot
10 oz

29¢

un père de famille

Quand il s'agit d'aliments, l'homme de votre vie désire ce qu'il y a de mieux pour vous et les enfants. Voilà pourquoi vous aimez faire vos emplettes là où qualité et aubaines vont de paire. Vous savez que le meilleur moyen pour vous d'épargner est d'acheter chez Steinberg.



En spécial!
Cocktail de fruits
de marque Austral
qualité de fantaisie

279¢
boîtes
28 oz



Epargnez 31¢
Fromage tranché
Canadian Kraft
fondu et pasteurisé

398¢
pqt.
8 oz

VIANDES SÛRES DE PLAIRE

Jambon

sans jarret
un bout ou l'autre, la lb

55¢



Prêt à manger
fumé, découpé, dégraissé

Empois à vaporiser
De Steinberg
bte 16 oz **49¢**

Briquettes de charbon
De bois Grill Time, pqt 20 lb
Sac de 5 lb, 49¢ ou 10 lb 89¢ **1.59**

Papier ciré
Robuste Guest
rouleau de 100' **41¢**

Serviettes douces
De marque Petal
pqt de 250 **59¢**

Olives "Queen" non farcies
Coronation, ou olives Manzanilla "Loose Pack", farcies
pot 12 oz **49¢**

Carottes entières
De fantaisie Smedley
épargnez 16¢, 4 btes 14 oz **1.00**

Dîner Kraft
Savoureux, épargnez 11¢
6 btes 7 1/4 oz **1.00**

Céréale Spécial "K"
De Kellogg, épargnez 4¢
pqt 7 oz **37¢**

Détergents bleus
En poudre Steinberg
sac Poly 5 lb **99¢**

Framboises congelées
ou fraises tranchées
Steinberg, pqt 15 oz **39¢**

Punch de citron
Realemon, fraises, raisins,
cerises, bte 6 oz **10¢**

Gâteau Sara Lee
Chocolat (10 oz) ou bananes
(15 1/2 oz) épargnez 14¢, chacun **69¢**

Saucisses fumées

Premium de Swift
tendres et juteuses
faciles à préparer

La **39¢** très aimées
lb de tous

Pizza Steinberg

Au fromage

Pqt **39¢** A bas
10 oz prix!

Pâté de boeuf

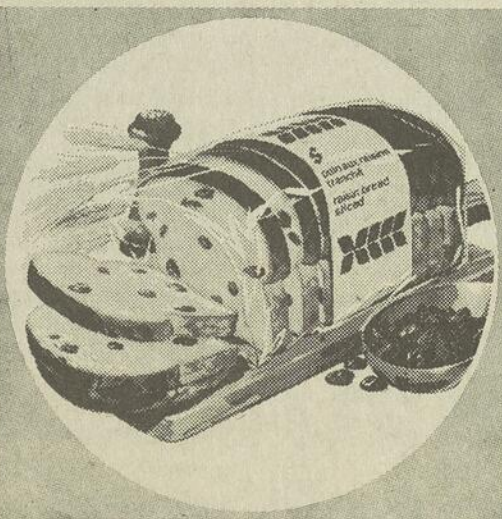
ou de boeuf et rognons
de marque Steinberg
3 pâtés **1.00**
12 oz

DÉLICIEUX PRODUITS FRAIS DE NOTRE BOULANGERIE POUR PLAIRE À TOUS

Pain aux raisins

tranché de Steinberg
d'une fraîcheur garantie

2
pains
12 oz **25¢**



Tarte aux pommes

fraîche du four Steinberg
avec ou sans cannelle

8 pouces
24 onces
chacune **33¢**

Beignes genre gâteau

Steinberg, ordinaires ou au sucre

12 par
pqt

Pains hamburger

Steinberg, paquet boni **29¢**
12 par pqt

Gâteau étagé Steinberg

au fudge de chocolat, **89¢**
8 po., pour Fête Pères

Soupe aux tomates
condensée Campbell
8 \$1.00
boîtes
10 oz

Mélange à soupe
Poulet et nouilles Lipton
Paquets **1.00**
4 1/2 oz

Eau de javel
Concentrée Javex
cruche **79¢** A bas
128 oz prix!

Papier de toilette
Delsey, aux couleurs variées
rouleaux **1.00**
en 3 pqt

Mélange à gâteau
Étagé, varié, Robin Hood
paquets **89¢**
19 oz

Boissons de fruit
De marque F.B.I.
cruches **89¢**
64 oz

Biscuits délicieux
De marque McCormick
aux figues ou pour le thé
2 paquets **79¢**
ou biscuits "Snow Drop",
le pqt... 55¢



Venez chez
Steinberg

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture le samedi 15 juin 1968 dans tous les magasins d'alimentation Steinberg Ltée. Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations du marché.



Quand il s'agit
D'ÉPARGNES!

ÉPARGNEZ AVEC CES COUPONS

détachez ces coupons et épargnez jusqu'à

COUPONS

En vigueur cette semaine
et la semaine prochaine!

du mercredi 12 juin
au samedi 22 juin

2⁹⁰

CE COUPON A UNE VALEUR DE 15¢ A l'achat d'un petit ou d'un gros pot de Crème Pond Pour peau sèche ou petit pot, avec bout. Odorono gratis! Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 10¢ A l'achat d'une cruche 64 oz de Jus d'orange rafraichissant F.B.I. Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 10¢ A l'achat d'un pqt 13 1/4 oz de Pizza congelée Chef-Boy-Ar-Dee, avec saucisses ou pizza fromage... 12 1/2 oz Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 10¢ A l'achat un pot 48 oz de Sauce Miracle Whip de Kraft, à salades Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 10¢ A l'achat 2 btes 19 oz de Garniture pour tarte Vachon, pommes, fraises, bleuets, ou citron Nul après samedi 22 juin 1968
CE COUPON A UNE VALEUR DE 10¢ A l'achat 1 bte 3 lb de Lait écrémé en poudre Crino Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 10¢ A l'achat 1 bouteille de 4 ou 12 oz de Lait de magnésie Philips ou bout. 4oz, à saveur menthe ou pqt 100 comprimés, menthe Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 10¢ A l'achat 1 pqt 10 oz de Bâtonnets de fromage croustillants Hostess Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 pqt 16 oz de Fromage Cracker Barrel Kraft, .04 moins sur étiquette Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 pqt 8 oz de Milk Shake Borden vanille, fraises ou chocolat Nul après samedi 22 juin 1968
CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 pqt 1 lb de Margarine Fleischman à l'huile de maïs Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 pqt 1 lb de Margarine Parkay de Kraft, à l'huile de maïs ou margarine douce Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 pqt 8oz de Biscuits Dad à la farine d'avoine ou briures chocolat ou ceylonos Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 pqt 8oz de Biscuits à la guimauve Jacobs, au citron ou biscuits à la crème Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 pot 9 ou 24 oz de Confiture de fraises pure Raymond Nul après samedi 22 juin 1968
CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 bte 64 oz ou 2 btes 14 oz de Beurre de caramel Grenache Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 pot 16 oz de Beurre d'arachide York, ordinaire ou à la gelée Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 pot 20 oz de Cornichons tranchés sucrés Aylmer Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 pot 32 oz de Olives "Queen" non farcies Coronation Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 4 pqt 6 oz de Pâte de tomates Italienne Pastene Nul après samedi 22 juin 1968
CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 bte 25 oz de Ragoût Clark boeuf, poulet ou irlandais Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 2 btes 3 oz ou boîte 7 oz de Pâté Buffet Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 2 btes 14 oz de Alphagetti Libby Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 2 btes 14 oz de Haricots jaunes assaisonnés Del Monte ou tomates cuites, 2 btes 20oz Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 2 btes 5 1/2 oz de Champignons tranchés Leaver, dans sauce au beurre Nul après samedi 22 juin 1968
CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 2 btes 28 oz de Pêches tranchées de fantaisie Del Monte ou cocktail de fruits Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 2 btes 19 oz de Ananas Del Monte de fantaisie tranché ou en morceaux Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 pot 24 oz de Jus de pruneaux non sucré Lincoln Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat de Shake Metrecal instantané, vanille, chocolat ou essences variées Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 tasse 6 oz de Café Siesta Nul après samedi 22 juin 1968
CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 bte 2 lb de Pois jaunes entiers Arno Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 pqt 5 1/4 oz de Nouilles Romanoff Betty Crocker, nouilles Italiano Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 2 btes 15 1/4 oz de Blé en filaments Nabisco Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 sac 8 pintes de Blé soufflé Newport Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 bout. 24 oz de Huile de maïs Mazola Nul après samedi 22 juin 1968
CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 bte 2 lb de Sirop de maïs Bee-Hive Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 bout. 32 oz de Sirop de table Habitant Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 pot 9 oz de Sauce au chocolat Stafford Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 2 btes 26 oz de Nourriture pour chien Dr. Ballard, boeuf, poulet, foie Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 2 pqt 1 1/2 oz de Mélange à sauce à spaghetti French ou sauce spaghetti champignons Nul après samedi 22 juin 1968
CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 bout. 15 oz de Nettoyeur liquide à tout usage Lestoil parfumé au pin Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 bte 32 oz de Nettoyeur liquide Ajax à l'ammoniaque Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 bte géante de Nettoyeur en poudre Spic & Span Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 pqt de 75 Serviettes Kleenex pour le lunch Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 bte 14 oz de Nettoyeur aérosol Bon Ami Nul après samedi 22 juin 1968
CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat de 2 btes de Sauce Bar-B-Q Coq Hardi Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 2 pqt géants de Nettoyeur Big Five Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 rouleau 100 pi. de Saran Wrap Nul après samedi 22 juin 1968	CE COUPON A UNE VALEUR DE 5¢ A l'achat 1 roul. 100 pi. de Papier ciré Scott boîte ou rouleau de rechange Nul après samedi 22 juin 1968	 Venez chez Steinberg

MESSAGE DU GÉRANT DU CENTRE DE LA MAIN D'OEUVRE DU CANADA BAIE COMEAU, M. V. Biron

Il est devenu évident ces derniers temps que plusieurs ont une mauvaise conception des responsabilités du Centre de la Main d'Oeuvre du Canada et nous croyons que la population du territoire desservi par le Centre de Baie-Comeau doit être renseignée sur la façon de procéder en matière de sélection.

Il importe tout d'abord de retenir que le Centre de Main-d'Oeuvre du Canada n'embauche pas les travailleurs au nom des employeurs. Au contraire, ce rôle appartient en propre aux employeurs concernés. L'objectif premier du Centre de Main-d'Oeuvre du Canada est de maintenir la plus grande efficacité possible dans le Marché du Travail, soit en aidant les travailleurs à se trouver un emploi qui convienne à leurs aptitudes, leur expérience et leurs aspirations, soit en recevant les offres d'emploi des employeurs et en leur dirigeant les travailleurs compétents qu'ils recherchent.

La sélection des travailleurs est basée uniquement sur la compétence et l'expérience réelles de ceux-ci. On détermine si le travailleur a ce qu'il faut pour rencontrer

les exigences légitimes de l'employeur. En aucune circonstance il n'intervient de distinction pour des motifs d'origine raciale, de croyance religieuse, de couleur ou d'affiliation politique. Le Centre de Main d'Oeuvre du Canada est en tout temps soucieux d'éviter la discrimination d'une sorte ou d'une autre, tant dans son service aux employeurs qu'aux travailleurs.

Il ressort de ceci que devant l'offre d'emploi d'un employeur, la préférence va au travailleur le plus compétent pourvu que celui-ci rencontre les exigences de l'employeur. A compétence égale, la préférence ira au travailleur dont l'inscription au Centre de Main-d'Oeuvre du Canada est la plus ancienne. Ces critères s'appliquent en tout temps et pour tous nos clients.

Il arrive qu'un employeur connaisse déjà les travailleurs qu'il désire engager et qu'il nous demande de communiquer avec eux ou de les rechercher pour lui. C'est un service que nous rendons habituellement à l'employeur qui le désire.

Certains employeurs choisissent de n'embaucher que par l'entremise du Centre de

Main - d'Oeuvre du Canada. Ceci ne veut pas dire que le Centre de Main-d'Oeuvre du Canada a la responsabilité demeure celle de l'employeur, mais le Centre de Main-d'Oeuvre du Canada reçoit toutes les offres d'emploi de cet employeur et c'est lui qui a la responsabilité de recruter, sélectionner et diriger à l'employeur les travailleurs qualifiés qu'il requiert.

Il arrive qu'un employeur demande au Centre de Main-d'Oeuvre du Canada de donner priorité aux travailleurs du territoire desservi par ce Centre. C'est une demande que le Centre de Main-d'Oeuvre du Canada honore, d'autant plus que chaque Centre de Main-d'Oeuvre doit s'occuper d'abord et avant tout des clients de son territoire. Toutefois, s'il s'avère impossible de trouver dans le territoire en question le travailleur qualifié que recherche l'employeur, avec la permission de l'employeur, le Centre de Main-d'Oeuvre du Canada communiquera immédiatement avec les autres Centres de Main-d'Oeuvre du Canada susceptibles de trouver le travailleur qualifié requis. En effet, les Centres de Main d'Oeuvre du Canada sont reliés par un service de communications instantanées qui permet de trouver rapidement le travailleur qualifié qui n'existe pas dans le territoire.

L'administration du Centre de Main-d'Oeuvre du Canada de Baie-Comeau tient à assurer la population de son territoire et tous ses clients qu'il n'a d'autre souci que de les servir efficacement, rapidement, suivant l'esprit de la législation afférente, et, en tout temps sans discrimination d'aucune sorte.

CONGRÈS PROVINCIAL

LA FÉDÉRATION DES

COMMISSIONS D'APPRENTISSAGE DU QUÉBEC

Formation Professionnelle - Problèmes d'actualité.

A l'occasion de son 32e Congrès qui aura lieu au Château Bonne Entente à Québec, les 12-13-14-15 juin prochains, La Fédération des Commissions d'Apprentissage du Québec soulève d'une façon particulière un aspect très controversé, mais combien essentiel pour le bien-être de la main d'oeuvre québécoise: "La Formation Professionnelle de la main d'oeuvre."

Pour bien situer le contexte de l'étude entreprise, le "Rapport du Comité d'étude sur la coordination de la formation professionnelle et de la main-d'oeuvre" présenté depuis quelques semaines à l'Honora-

ble Maurice Bellemare, Ministre du Travail du Québec, servira de document de travail et quatre ateliers seront appelés à analyser les 19 recommandations qui y sont incluses.

Sous la présidence de M. Lucien Aubé, président de la F.C.A.Q., les résultats ainsi obtenus seront ratifiés par l'assemblée générale et des vœux seront soumis au Ministère du Travail.

Le banquet de clôture sera réhaussé par la présence de l'Honorable Maurice Bellemare et de plusieurs représentants du Ministère du Travail.

De Hauterive, assisteront à ce Congrès, MM. Jean-Paul Dumais, président et Jules Tremblay, directeur du Centre d'Apprentissage des Métiers de Hauterive.



POUR LES JEUNES MARIÉS

Saviez-vous que La Métropolitaine émet une police d'assurance qui répond exactement à vos besoins?

Cette police offre une protection à votre famille "A la façon de La Métropolitaine" — durant les premières années du mariage lorsque les frais sont les plus difficiles à supporter.

Je vous saurais gré de m'accorder l'occasion de vous rencontrer et de vous expliquer exactement comment cette police spéciale se pratique.

Gérant d'unité

VIANNEY
DUFOR
589-3977

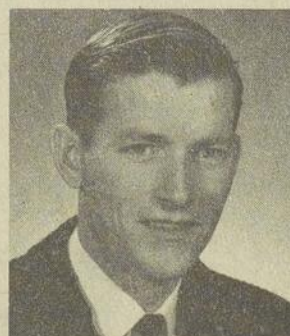
REPRESENTANTS



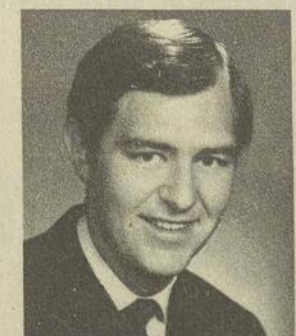
IRENE
DESCHENES
589-2859



LAURENT
BOUCHARD
589-5193



BERNARD
DESJARDINS
589-8892



JEAN-GUY
DUGAS
589-5095

La Métropolitaine
COMPAGNIE D'ASSURANCE VIE

DIRECTION GÉNÉRALE AU CANADA: OTTAWA

“ La société juste sera celle où les citoyens profiteront des bienfaits qu'assure le progrès technique et scientifique. Je crois que nous devons tenter des expériences, prendre le risque des solutions qui sont nécessaires si nous voulons accéder au monde de demain au lieu de nous attarder dans celui d'hier. ”

appuyez

PIERRE ELLIOTT TRUDEAU

en votant pour le candidat du
parti libéral dans votre comté:

MANICOUAGAN BLOIN, GUSTAVE	X
CHARLEVOIX RACINE, AIMÉ	X

Annonce payée par la Fédération libérale du Canada (Québec), 530 est, rue Sherbrooke, Montréal

Picnie de porc frais 49¢

Haut patte de porc 29¢

Steak faux filet 79¢

Porc haché très maigre 59¢

Boudin frais 33¢

Saucisse fumée Federal 59¢

JAMBON

DANS LA FESSE

Cuit

Demie ou Entière

69¢
LB.

Steak de Jambon LB. .89



BC SUPER MARCHÉ

CENTRE D'ACHAT ST-GEORGES

Baye Comeau

Tél. -5521-22

Blé d'inde
en sauce, Carrière
bte 19 oz 2/41¢

Sucre brun
sac de 5 lb 53¢

Clams "Biver"
bte de 10 oz 2/65¢

Allumettes
en carton
bte de 50 2/45¢

Boudin "Gaza"
bte de 19 oz 39¢

Marsmallows
blancs "Lowneys"
sac de 16 oz 2/67¢

Charbon
de bois
sac de 5 lb 2/98¢

Jus de tomates
Heinz,
bte 48 oz 2/69¢

Macédoine
Raymond

bte 20 oz

6 POUR
93¢



Fèves au lard
Clark, bte 20 oz

2/.49

Spaghetti Heinz
Au tomates, bte 28 oz

2/.63

Betteraves sucrées
Raymond bocal 24 oz

4/.99

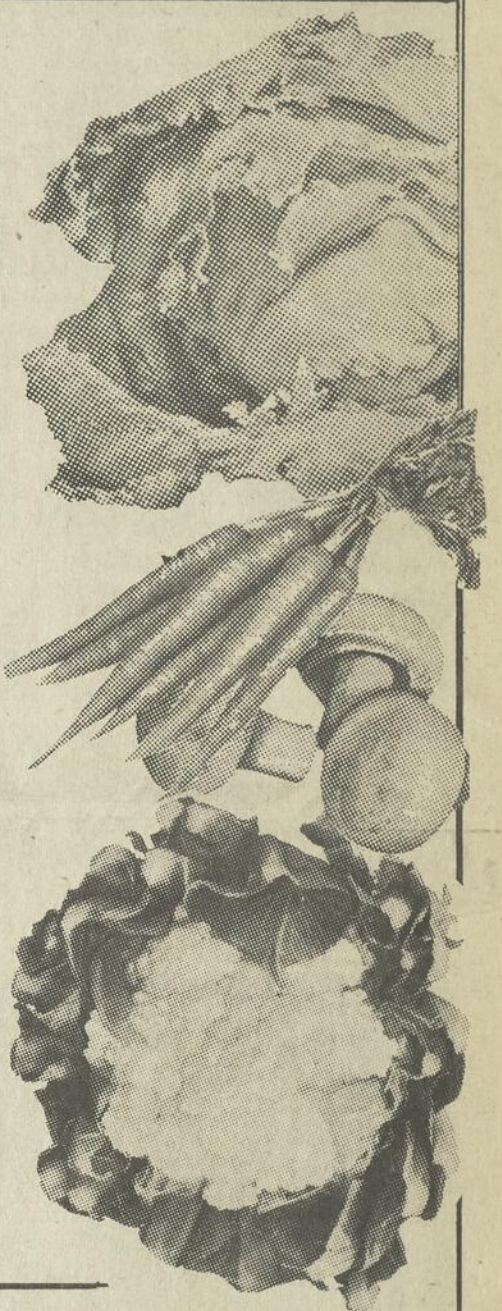
Salade
grosse
pomme 2/.45

Carottes
sac
2 lb 2/.45

Rhubarbe
pqt 12
bâtons 2/.35

Champignons
frais .43

Choux-fleurs
frais
blanc neige .49



Préparation pour Pogo
bte de 16 oz 69¢

Margarine Monarck
bte de 16 oz 2/75¢

Papier de toilette
économique, 8 rouleaux 87¢

Café Red Rose
bocal de 10 oz 1.49

Breuvage à l'orange
bocal 64 oz 53¢

Jus de raisins Welch
bouteille de 24 oz 43¢

Miel liquide Doyon
bocal 16 oz 37¢

Cire Dual
bouteille 32 oz 93¢

Viande à chien
"Tops" 4/49¢

Boyaux d'arrosage 1.69 et 1.89
longueur de 50 pieds

GAGNANTE : Mme Edgar Lacroix
148 Legardeur
Montant : \$8.95

AVIS A TOUTE LA POPULATION

Nous annonçons à la population de Hauterive et de Baie Comeau que le docteur André Martel, fils du docteur Roland Martel de Hauterive, diplômé en Médecine de l'Université Laval de Québec, (1967), de même que son épouse, le docteur Adèle Trudeau, diplômée en Médecine de l'Université de Montréal (1966), seront dans la région du 15 juin au 15 août pour exercer leur profession.

Les docteurs Martel et Trudeau remplaceront le docteur Normand Larouche, à son bureau, durant les vacances de ce dernier, (du 15 juin au 15 juillet). Ils remplaceront ensuite le docteur Paul Saint-Pierre au bureau de celui-ci du 15 juillet au 15 août.

Ces deux médecins seront disponibles tous les jours pour les consultations au bureau et les visites à domicile.

Téléphone (du 15 juin au 15 juillet) 589-2868 pour les heures de bureau.

Téléphone (du 15 juillet au 15 août) 589-2044 pour les heures de bureau.

En dehors des heures de bureau: 589-2244.

VENTE LASALLE AQUARIUM



Réduction 25% sur les aquariums, et tout accessoire; 10% sur les poissons et les oiseaux.

Au sous-sol de Chez Légaré Meubles, 172-A LaSalle, Baie Comeau.



G. PERRON AUTO (Côte Nord) LTEE

900 RUE BOSSE,

HAUTERIVE

1967 Cougar

XR7, V-8, 390, haute-performance, tout équipé, P.B., P.S., bar à boisson, stéréo, volant ajustable, etc.

3,995.00

1965 Pontiac

Convertible Custom Sport, V-8, autom., P.B., P.S., Un vrai bijou.

2,125.00

1964 Sunbeam

Convertible, moteur neuf, une vraie aubaine pour les amateurs de voiture sport.

1965 Mustang

2 portes, H.T., moteur 280 po. cu., très propre, moteur excellente condition.

1,750.00

1965 Plymouth

Savoie, 4 portes, V-8 automatique, spé.

1,695.00

1964 Chrysler

New Yorker, tout équipé, 4 portes, sedan.

1,695.00

1966 Chevrolet

Biscayne, sièges baquet, transmission 4vit. au plancher, 427 po. cu. La voiture du sportif.

2,495.00

Grand Spécial

1968 Buick Riviera

Tout équipé, 5,000 milles, P.S., P.B., vitres électriques, stéréo, valeur de \$8,400.00

Spé. 6,800.00

1965 Pontiac

Custom Sport, convertible, P.B., P.S., excellente condition.

2,150.00

1965 Meteor

4 portes sedan, 6, autom.

1,625.00

1965 Chevrolet

Biscayne, V-8 autom.

1,725.00

POUR UN MEILLEUR SERVICE, NOUS SOMMES OUVERTS TOUTS LES SOIRS JUSQU'À DIX HEURES.

VOTRE CENTRE DU PNEU

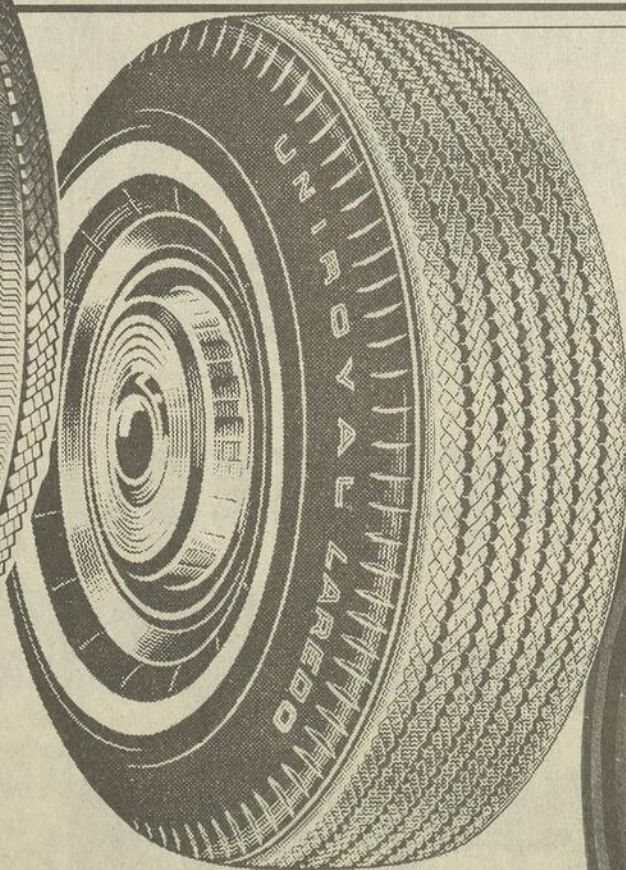


UNI ROYAL MASTER:

"C'est bon marche si un jour il vous sauve la vie"

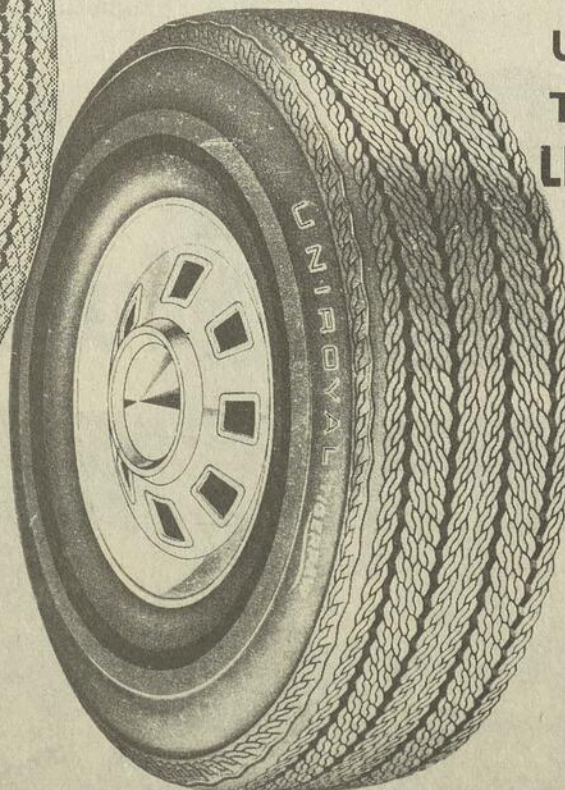


SECURITE — 60% plus de résistance qu'avec le meilleur pneu de première qualité.
— Protection contre les crevaisons "Seal Rite".
— Des arrêts plus sûrs et en ligne droite grâce au deux lamelles de traction.
MILLAGE — Semelle 20% plus épaisse pour plus de millage.
APPARENCE — Élégance et distinction - La nouvelle bande blanche et le cercle rouge donnent aux voitures une allure plus longue, plus basse, plus élégante.
GARANTIE — Garantie sensationnelle - remplacement gratuit sur les pneus jusqu'à 50% d'usure.



LAREDO "UNIROYAL"

S'il a plus d'adhérence sur les routes mouillées, imaginez ce qu'il sera sur les routes sèches. — Plus de maîtrise: dans les courbes rendues glissantes par la pluie — Semelle à sept bandes fournissant des milliers de lamelle agrippantes pour une traction positive plus sûre. Promenade douce et confortable — "Equipement Original sur les voitures neuves les plus belles au Canada"



UNI ROYAL TIGERPAW LE PNEU AU CERCLE ROUGE ATTRAYANT

Semelle ultra-large, plus de 22,500 "griffes" mordent la route: départs fulgurants, arrêts sûrs. Contour surbaissé, empêche le pneu de surchauffer. Fabrication de nylon très robuste, protection contre les crevaisons. Pression tempérée.



COUT

d'ADMINISTRATION TRES MINIME

SERVICE CHAMPLAIN ENR.

921, PUYJALON, HAUTERIVE

589-2645

STEAK HACHE

1ere QUALITE

79¢
lb

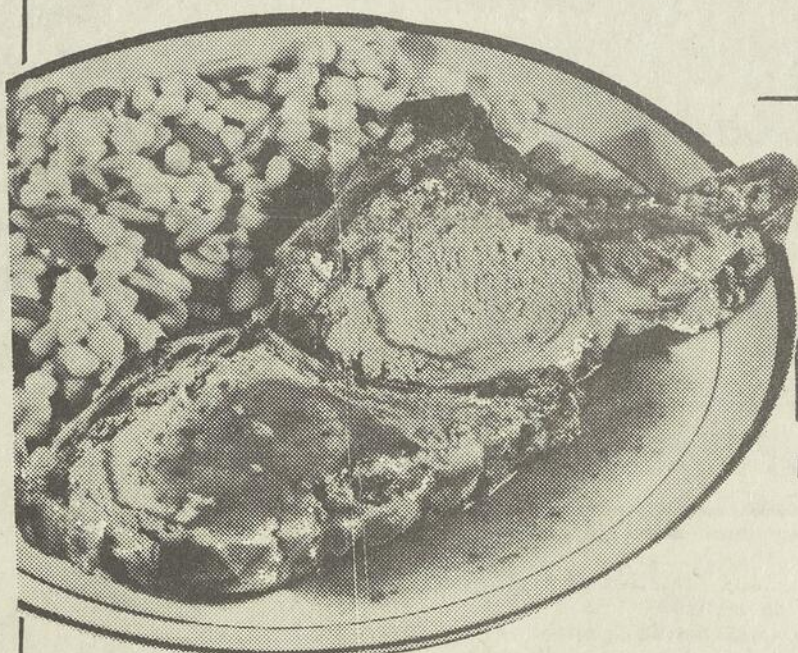
**STEAK
MINUTE,**



ROTI DE PORC

Partie du filet
LB.

69¢



CHOP DE PORC

maigre

79¢
lb

SMOKED MEAT MAPLE LEAF

Paquet 2 oz.

4 P O U R .99

CUISSES DE POULET

49¢
lb

SAUCISSES

fumees **49¢**

Boucherie IDEAL

Boul. LaSalle
BAIE COMEAU

296-6684

GLANURES

OUVERTURE DE LA LIGUE JUVENILE DE BASEBALL!

La Ligue Juvenile de Baseball de Baie-Comeau ouvre son calendrier regulier jeudi soir, le 13 juin prochain a six heures, au stade de l'avenue Laval, avec la presentation d'une partie opposant les Braves de St-Nom de Marie aux Orioles de Ste-Amelie. Les principaux organisateurs de ce circuit sont Claude Laforge et Marcel Robinson, tous deux du Service de la Recreation. Nous nous devons ici de feliciter ces deux sportifs qui se sont devoues pour remettre le baseball sur le tapis. La troisieme formation du groupement est les Pirates de St-Georges. Chaque formation a le droit de faire signer des contrats a 20 joueurs. Toutefois, le 1er juillet, les trois equipes devront remettre une copie de 15 joueurs. Seuls ces joueurs pourront continuer la saison. Des instructeurs qualifies dirigeront les equipes et c'est ainsi que Roland Riviere pilotera le St-Nom de Marie. Apparemment, le Ste-Amelie serait dirige par Roger Chiasson. On ignore pour le moment qui pilotera les Pirates de St-Georges. En terminant, nous invitons la population a venir encourager les jeunes qui ont besoin de support moral.

OLYMPIADES DE LA JEUNESSE OUVRIERE CATHOLIQUE

Les competitions annuelles organisees par la J.O.C. auront lieu dimanche prochain le 16 juin au stade de la rue Laval a Baie-Comeau. C'est la troisieme annee consecutive que de telles competitions ont lieu. Les villes de Hauterive, Sept-Iles et Baie-Comeau seront representees lors de ces competitions. Les inscriptions en vue de ces olympiades se feront de huit a onze heures dimanche matin, jour de competitions. Une grande parade marquera le debut de la journee. De nombreuses motos et convertibles prendront part a ce defile. La parade prendra naissance au stade de l'avenue Laval pour emprunter successivement les rues Champlain, Lasalle et Laval, avant de revenir au point de depart. Il y aura egalement lors de cette parade, la course au flambeau. Un homme partira du parc de stationnement de la Quebec North Shore, escorte de quelques motos et parcourra avec le flambeau dans ses mains, les rues mentionnees ci-haut. Des joutes de balle-molle, des courses, sauts, lancers et autres epreuves sportives seront presentees pendant cette journee de competitions. La journee prendra fin par une grande reception et une danse avec orchestre de la region. Cette reception aura lieu dimanche soir a 8h.30 au local meme de la J.O.C. En terminant, nous souhaitons que cette journee soit couronnee d'un vif succes.

LES MARCHANDS ET LES SATELLITES CONNAISSENT UN BON DEPART!

Les Marchands de Hauterive et les Satellites de O'Keefe ont remporte des victoires lors des programmes de balle-molle presentes dimanche soir et lundi dernier. Les Marchands de Hauterive ont dispose assez facilement, a deux reprises des Lingots de C.B.A. La premiere rencontre du programme double de dimanche dernier s'est soldee par une victoire de 16-8 des Hauteriviens sur les Lingots. Léo Turcotte a ete la vedette de la partie en canottant deux coups de circuit. Le lanceur gagnant fut Laval Renaud, et Pierre Bazinet fut debite de l'echec. La deuxieme partie a pris fin par le pointage de 9-3, toujours en faveur des Marchands. Le lanceur gagnant Pierre Menard a limite les Lingots a seulement trois coups surs. C'est Claude Cote qui a essuye l'echec. André Bérubé s'est avéré le meilleur frappeur de cette partie avec trois coups surs dont un circuit. Le lendemain soir, les Satellites de O'Keefe ont difficilement eu raison des Canadiens de Molson par 8-6. De plus, les Satellites ont marque quatre points non merites. Michel Vaillancourt a obtenu la victoire et Carol Thibeault a été debite de la défaite. La semaine prochaine, nous donnerons un rapport plus detaille de ces parties.



VOTRE
MAGASIN
PAS
COMME
LES AUTRES

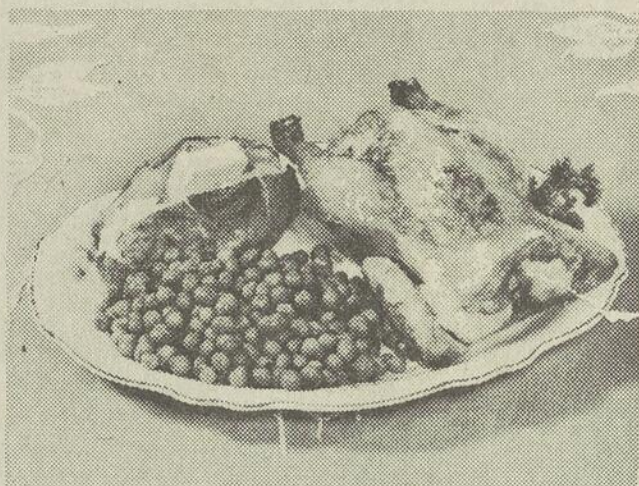
POULET

Canada cat. A, genre B.B.Q., 2 1/2 lb env.

35¢
LB

Poulet Canada A

environ 3 x 4 la lb
aussi dépecé et pré-
senté dans le panier **37¢**



POITRINE DE POULET

Viande blanche pour salade, la lb

.57

FOIE, COEUR, GESIER

Viande pour cipâte, la lb

.29

JAMBON

Roulé, désossé et dégraisse, la lb

.79

Cuisse de poulet
viande brune pour Hot

Chicken, la lb **45¢**

Saucisse fumée

Fédéral, la lb **55¢**

Bologna frais

ou fumé, Fédéral, la lb

et autres **39¢**

Fromage Velveeta, 2 lb **1.27**

Viande en conserve Prem, 12 oz **45¢**

Café instantané Maxim
séché à froid, 4 oz **99¢**

Gâteaux Fête des Pères Vachon **1.49**

Biscuits Lido Petit Beurre, la douz. **3/1.00**

Pansements aBnd-Aid
translucides, Johnson, **99¢**

Pâte dentifrice Colgate, ordinaire
format familial **99¢**

Désodorisant Secret, aérosol, 3 oz **79¢**

Bande insecticide Vapona, douz. **2.49**

Cornets ou gobelets Christie, 48 cornets **49¢**

VOICI DE REELLES AUBAINES

SUCRE
CO-OP

5 39¢
LB.

Thé Salada,
O.P., 60 sacs

.75

Gâteaux Duncan Hines

19 oz

.39

Beurre de caramel
Shirriff, 14 oz,

2/49¢

Beurre d'arachides
York, 32 oz

69¢

Cocktail de fruits
Del Monte, 28 oz

53¢

Gelée de poudre
Jell-O, saveurs assorties, 3 oz

6/69¢

Soupes Stuart House
2 1/4 oz

10/89¢

Huile Crisco

.05 de rabais, 24 oz

69¢

Breuvage instant
chocolat Quick, 2 lb

89¢

Détergent Mir
24 oz

2/75¢

Marinades sucrées
McLarens, 24 oz

39¢

Relish sucrée
McLarens, 24 oz

39¢

Tissus Kleenex
blanc ou couleurs, 400

3/99¢

Papier aluminium
Alcan, 25'

35¢

Rachides brunes
Chiens d'Or, 13 oz

Arachides blanc.
Chiens d'Or, 13 oz

39¢

Arachides écales
Chiens d'Or, 15 oz



TOUJOURS DES FRUITS et LEGUMES FRAIS



BANANES
lb **10¢**



RADIS FRAIS **3/19¢**

AUTRES SPECIAUX:

Breuvage orange
Coronation, 64 oz

55¢

Pruneaux

5 x 5

la douz. **.29**

Carottes

No 1

5 lb **.39**

DES BAS PRIX REGULIEREMENT

Des bas prix
hebdomadaires
grâce aux
produits



Produits Co-Op

MELASSE

Co-Op,
52 oz

Jus Co-Op
orange, pamplemousse
48 oz

Allumettes
Co-Op
1¢

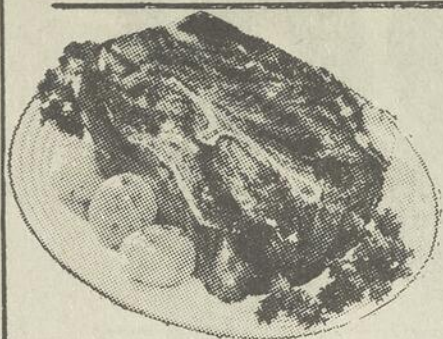
Livraison à domicile Tél. 589-3726-27

EPICERIE DESJARDINS

boûl. Laflèche

HAUTERIVE

BOEUF MARQUE ROUGE



ROTI DE BOEUF

Côtes croisées

75¢
lb

Roti de palette

49¢

Steak T - Bone

LA LB

99¢

Steak haché

LA LB

79¢

Boeuf haché

LA LB

59¢

Epaule de porc frais

LA LB

45¢

Saucisses fumées Maple Leaf

LA LB

59¢

Têtes de porc

LA LB

18¢



Sauce Hot Chicken

Esta

15 oz

2/.39

Ketchup Heinz

bout.

11 oz

2/.49

Graisse Tenderflake

bte 1 lb

2/.49

Fèves au lard Clark

Bte 20 oz

2/.49

Détergent à laver Duz

Avec serviette ratine

.99



Fromage tranché Kraft

Pqt ½ lb

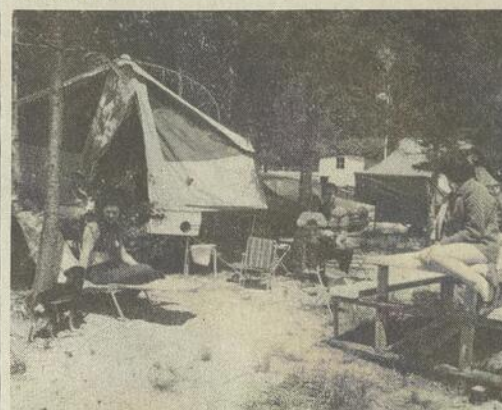
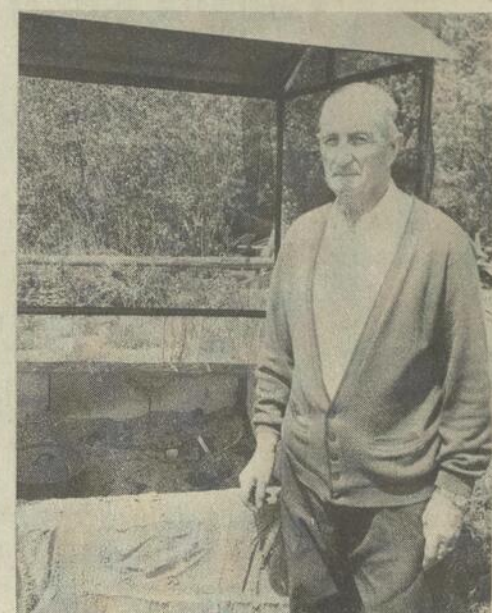
.41

A la Canadienne

Dimanche, je suis allé visiter le terrain de camping MISTASSINI. Vous pouvez y trouver toutes les facilités soient: eau courante, électricité, cabinets d'aisance, en d'autres mots tout ce dont le gouvernement exige pour opérer un terrain de camping. Vous pouvez y passer un séjour que vous garderez toujours comme un excellent souvenir. La tranquillité, l'ambiance joyeuse et l'amitié des autres campeurs, vous trouverez tout cela au CAMPING MISTASSINI. Le taux de location est de \$2.00 par jour, soit pour une tente ou une roulotte, et de \$2.50 par jour si vous utilisez un raccordement électrique. Il y a 60 emplacements que les campeurs peuvent utiliser. Chers amis de la VIE AU GRAND AIR, PROFITEZ DE CE TERRAIN POUR VOS FINS DE SEMAINE.



CAMPING MISTASSINI - M. et Mme Luc Bilodeau de Hauterive sont des habitués de ce terrain et sont très heureux de leurs séjours fréquents.



CAMPING MISTASSINI - Des gens très heureux de pouvoir profiter pleinement de l'aménagement de ce terrain soit M. et Mme Luc Deroy de Baie-Comeau.

COMMUNIQUE

Cher monsieur, vous qui avez apporté une pompe du LAC A LA BALEINE, auriez-vous l'amabilité de la rapporter dans le plus bref délai possible. Dans le cas contraire, il y aura des poursuites d'intentées. Alors, cher monsieur, pourquoi ne pas agir immédiatement. Je vous remercie de votre collaboration.

Chers amis campeurs et à vous messieurs qui vous dirigez vers MISTASSINI, pourquoi ne pas vous arrêter le dimanche chez M. JOS FOURNIER pour déguster de la vraie tourtière canadienne et des fèves au lard, le tout cuit dans le sable. C'est vraiment délicieux, car j'en ai dégusté dimanche midi. ALLEZ-VOUS REGALER CHEZ M. JOS FOURNIER. Je tiens à les remercier de leur amabilité et de leur invitation future.

Bertrand Maltais

Monsieur Gustave Blouin candidat libéral pour le comté Manicouagan s'adressera à la population de la région par le truchement de la TV aux dates et heures suivantes:

JEUDI 13 juin: 7h45 à 8h p.m. à C.K.B.L. Matane.

SAMEDI, 15 juin: 11h15 à 11h30 p.m. à Moncton (canal anglais).

DIMANCHE, 16 juin: 6h30 à 6h45 p.m., C.K.B.L. Matane. 10h30 à 11h p.m. C.K.B.L.

* LUNDI, 17 juin: 7h à 7h15 p.m. C.J.B.R. Rimouski. 10h à 10h30 p.m. C.K.B.L. Matane. *

MARDI, 18 juin: 6h à 6h15 p.m., C.K.B.L. Matane.

JEUDI, 20 juin: 6h15 à 6h30 p.m., C.J.B.R. Rimouski. 7h45 à 8h p.m., C.K.B.L. Matane.

VENDREDI, 21 juin: 11h15 à 11h30 p.m. Moncton (canal anglais).

DIMANCHE, 23 juin: 10h30 à 10h45 p.m., C.J.B.R. Rimouski et C.K.B.L. Matane. 6h30 à 7h pm. C.K.B.L. Matane. * 7h à 7h30 C.J.B.R. Rimouski. *

* Les dates marquées d'un asthériste sont des émissions de ½ heure en compagnie de deux autres candidats libéraux et prennent la forme d'une conférence.

CLUB BOULISTE

L'ÉQUIPE AUBIN - AUBIN ET FORTIER REMPORTE LE TOURNOI LABATT

La deuxième compétition de haute importance, en l'occurrence le tournoi Labatt a eu lieu dimanche, le 2 juin, au Club Bouliste de Baie-Comeau. Dix-huit équipes étaient inscrites à ce tournoi dont l'enjeu principal était de magnifiques trophées et prix offerts par la Brasserie Labatt. Le représentant, "Labatt", Pierre Rocque, décerna les prix aux vainqueurs.

Dans la Classe "A", Raymond Aubin, Iliane Aubin et André Fortier l'ont emporté 15-7 contre le trio composé de John Alix, Lise Coulombe et Madeleine Beaulieu.

Gaby Laniesse, Charlotte Laniesse et Jeannine Lévesque ont par ailleurs mérité la victoire dans la Classe "B", en l'emportant 13-6 contre l'équipe formée de Claudette Dekeyser, Patricia Morin et Bernadette Côté.

Dans la Classe "C", le trio Jean Boudreault, Jean-Paul Fouquet et Mariette Alix ont eu raison du trio composé de Yvon Desruisseaux, Thérèse Fouquet et Yolande Barthe par 13-9.

Le prochain tournoi d'importance en l'occurrence le tournoi O'Keefe aura lieu le 23 juin.

(PHOTO ROGER)



Les gagnants de la Classe "B". De gauche à droite: Charlotte Laniesse, Jeannine Lévesque, Gaby Laniesse et Monsieur "Labatt 50", Pierre Rocque.



Les heureux gagnants de la Classe "C". De gauche à droite: Mariette Alix, Pierre Rocque qui a présenté les prix, Jean Boudreault et Jean-Paul Fouquet.



Les perdants de la Classe "A". De gauche à droite: Lise Coulombe, Pierre Rocque remettant des plaques-souvenirs, John Alix et Madeleine Beaulieu.



Les vainqueurs de la Classe "A", qui l'ont emporté 15-7. En suivant l'ordre, Iliane Aubin, Pierre Rocque représentant Labatt, Raymond Aubin et André Fortier.



Les finalistes et perdants des trois catégories. Première rangée, de gauche à droite: Bernadette Côté, Claudette Dekeyser, Patricia Morin et Madeleine Beaulieu. Deuxième rangée: Yvon Desruisseaux, Lise Coulombe, Thérèse Fouquet, Yolande Barthe et John Alix.

LA SCIENCE AU SERVICE DE VOTRE BEAUTÉ

Madame,



ACADÉMIE SCIENTIFIQUE DE BEAUTÉ, PARIS

(DIVISION DE SOCIÉTÉ JACQUAR INC.)

vous présente sa nouvelle gamme

de TRAITEMENTS et de MAQUILLAGE

scientifiquement étudiés pour répondre à tous les besoins de votre beauté



UNE SPÉCIALISTE DIPLOMÉE

sera à votre disposition pour vous conseiller

11 — 12 juin

CONSULTATIONS GRATUITES SANS
OBLIGATION D'ACHAT

PRIÈRE DE PRENDRE RENDEZ-VOUS

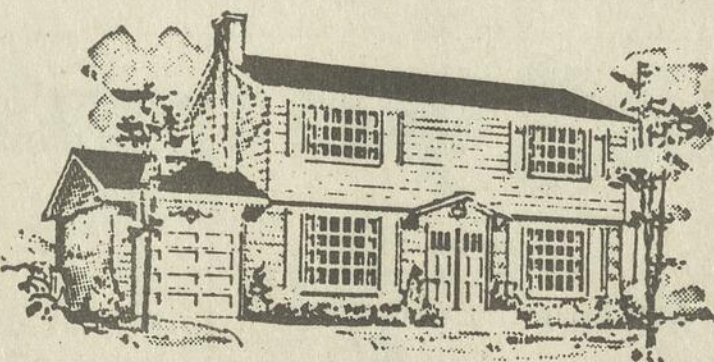
PHARMACIE LEVESQUE

JACQUES LEVESQUE, PROP.

3, avenue Père Arnaud

296-5558

LE REVÊTEMENT ALCAN DIMINUE LES FRAIS D'ENTRETIEN



Le Revêtement Alcan vous fera économiser des sommes telles que vous n'y croirez qu'après l'avoir fait poser! Vos frais d'entretien et de chauffage seront considérablement réduits, et la valeur marchande de votre maison augmentera d'autant. De plus, le Revêtement Alcan porte une double garantie: Alcan garantit le revêtement pour 15 ans, et votre distributeur garantit l'installation. Ne tardez plus, rajeunissez votre maison avec le revêtement de qualité Alcan. L'évaluation est gratuite: appelez-nous aujourd'hui même!



Revêtement
Alcan

AGENT AUTORISÉ

ROBERT LARRIVEE INC.

8 rue Damase Potvin
Baie Comeau

296-3744

Marché



SS inc.
BAS DE LA FALAISE
HAUTERIVE

VENTE FORMIDABLE

Jeudi - vendredi - samedi
13 - 14 - 15 Juin

Provisions pour le chalet et la maison

Oeufs frais



Catégorie A gros

2 douz. **99¢**

Pol-R

Crème glacée, essences diverses



59¢
Economie de .23

Cordon bleu

Poulet Bar-B-Q

Bte 3 1/2

99¢
Economie de .39

Schwartz

Moutarde préparée

2 verres cartes 9 oz
Economie de .13

45¢

Heinz

Fèves au lard

dans sauce tomate
5 btes 8 oz

63¢

Raymond

Relish sucrée

2 jarres 16 oz
économie de .07

65¢

Wippet

Biscuits chocolat Viau
Bte 24

39¢

Economie de .20

Aylmer

Pêches qualité choix

2 btes 20 oz
économie de .07

79¢

Ideal

Pois verts, qualité choix

4 btes 20 oz
économie de .16

99¢

National

Catsup rouge

Bout. 24 oz
Economie

37¢

Heinz

Jus de tomates bte 20 oz

7/99¢

Economie de .56

Jell-O

Gelée à dessert

Choix de saveurs

9 ppts 3 oz

99¢

Kraft

Jus d'orange pur

Jarre 64 oz

95¢

Schwartz

Beurre d'arachides

Jarre 16 oz

49¢

Maxwell House

Café instantané

Jarre 12 oz

159

Economie de .24

Aylmer

Blé d'inde crème

Choix

4 btes 20 oz

99¢

Esta

Poulet désossé

2 btes 7 oz

75¢

Esta sauce

4 btes 15 oz

79¢

Economie .31 sur cet achat

Grand'ma

Mélasse

Qualité, bas prix

Carton de 40 oz

.37

Aylmer

Fèves jaunes

Coupées, qualité fantaisie

4 btes 20 oz

.89

Economie de .17

Christie

Biscuits Ritz

Bte de 1 lb

49¢

Economie de .08

Ballet

Papier toilette

Choix de couleurs

8 rouleaux

99¢

Economie de .31

Kraft, marshmallows Jet puffed **2/49¢**
Cello 11 1/4 oz

Biscuits assortis Dion

Bte 3 lb

79¢

Sel de fruits

Eno

Gros format

1.19

Pogo de lux

Mélange à chiend chaud

59¢

Aylmer

Poires Bartlett, qualité de choix,

2 btes 20 oz

79¢

Economie de .11

Aylmer

Tomates, qualité de choix

2 btes 28 oz

67¢

Economie de .12

Partici
notre
Concou
d'été S

Il y a t
de vison
de \$688
fin à la

Voici co
A chaq
marché S
tra un bi
tés; vous
l'autre da
Participez
Plus vous
gner. Ver
ce concou
vous offre
semaine.

Bonne

Gatea
Fête d

Birney's

fraises
ou fraises

28

Cott

Liqu
non retou
veurs : c
et Ginge

5 bout

8

Economie

Soupe

Lipton
2 ppts 2

Soupe

Lipton
2 ppts 2

Papier

Alcan
2 roul. 2

Papier

Rap Rite
roul. 100

Le lun

vre à

5h30

jours

tuelles.

VOTEZ NPD LOUIS RIOUX

Annonce payée et réservée par Yvon Leclerc, Baie Comeau



LA VIE AU GRAND AIR

Par: Bertrand Maltais



LA FIEVRE DU CAMPING ET DU CARAVANING

Depuis quelques jours, l'été se montre beaucoup plus clément, et ce pour la plus grande joie des amateurs de la VIE AU GRAND AIR.

La popularité du camping et du caravanning va grandissant. Toutefois, il faut faire une distinction entre ces deux modes de vie.

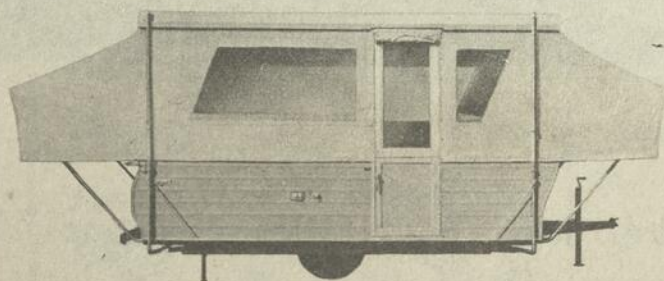
Le camping et le caravanning sont deux manifestations d'une même activité, seulement les moyens employés diffèrent.



Quiconque cependant n'a jamais eu l'occasion de coucher sous la tente à nettement intérêt à se familiariser avec l'art de camper. Il est bon de connaître la théorie et la pratique. Rien de tel que de visiter les terrains et d'observer les campeurs ayant déjà acquis une certaine expérience. Il n'y a aucune gêne de prendre des informations de ces gens, qui j'en suis certain répondront avec plaisir à vos questions. En agissant de cette façon, vous éviterez certaines erreurs qui parfois sont très coûteuses. Aussi, il vous est possible de vous joindre au CLUB CAMPING ET CARAVANING, vous pourrez y rencontrer des mordus de ce sport et qui pourront vous être très utiles. Plusieurs magasins de notre région peuvent vous renseigner sur les différents modèles qu'ils ont en stock, en vous expliquant les avantages d'un modèle comparé à un autre, alors, il vous sera possible de fixer votre choix.

Le désir des gens de s'évader des villes et de pouvoir mener une vie différente de celle de tous les jours, et en plus de voyager tout en pouvant se loger à bon compte, sont deux atouts qui favorisent la popularité du camping. Aussi il ne faut pas oublier que les terrains qui sont aménagés, à cet effet, sont et seront toujours de plus en plus améliorés.

Chers amis, le camping n'est pas à l'usage exclusif de la jeunesse, mais à toutes les personnes qui désirent profiter de ce sport qu'est le camping ou le caravanning. Vous pouvez vous procurer la tente illustrée chez PAUL GENDRON SPORTS à Hauterive, téléphone 589-3200.



La tente-remorque est le médium entre la tente et la caravane. Cependant, je considère ce mode de camping dans la même catégorie que la tente. L'avantage primordial de la tente-remorque, c'est

de tout avoir à la portée de la main, je veux dire par là que tout votre nécessaire à camping peut être logé dans un seul endroit. Lorsque la fin de semaine arrive, vous n'avez qu'à l'installer à l'arrière de votre auto et BON VOYAGE. Le modèle illustré est un CAPRI, dont le représentant est le ROYAUME DU SPORT DE BAIE-COMEAU, téléphone 296-4000.

Chers amis de la VIE AU GRAND AIR, il ne tient qu'à vous de choisir le mode de camping ou caravanning. Soyez heureux et ayez beaucoup de plaisir.



Le caravanning est le raffinement. Très souvent ces caravanes sont presque des maisons. Vous y trouvez tout le confort désiré. Cependant, il ne faut pas oublier d'acheter une caravane (roulotte) qui dépasse les possibilités de la puissance de votre voiture car, lorsque vient le temps de choisir le modèle que vous désirez et que vous vous apercevez que pour une différence de quelques dollars, vous pourriez obtenir une caravane un peu plus grosse, c'est à ce moment que vous oubliez que votre auto ne peut accepter une telle charge. Il y a des caravanes pour toutes les bourses, à vous de choisir. Je tiens à remercier M.B. ROULOTTE ENR. de BAIE-COMEAU de m'avoir fourni de la documentation. J'ai visité deux modèles de ces caravanes, et sincèrement elles sont très bien. Téléphone 296-3409.

ASSOCIATION CHASSE ET PECHE (625 membres)

L'ouverture des chalets du DOMAINE DU LAC SAVARD est faite depuis lundi. Le concessionnaire est M. RODERICK VALCOURT de Hauterive, téléphone 589-8974.

Voici les taux:

Pavillon central \$3.00 par jour par personne, minimum \$6.00.

Chalets \$2.00 par jour par personne, minimum \$4.00.

Repas \$1.50 pour le déjeuner, \$2.50 pour le dîner et le souper. Menus à la carte selon le tarif de la carte.

Pour les réservations de locations des chalets, un dépôt de 50% du montant à débourser est exigé. Si les réservations ne sont pas respectées, le dépôt ne sera pas remboursable.

REMERCIEMENTS

Je tiens à féliciter et à remercier la compagnie Quebec North Shore Paper de son aide à l'égard de l'Association Chasse et Pêche. L'amabilité, la gentillesse et la compréhension que font preuve les dirigeants à l'égard de votre Association, sont tout à leur honneur. Grâce à cette compagnie, les travaux de réparations du pavillon central seront exécutés.

PERMIS DE CHASSE

Une nouvelle politique du MINISTÈRE DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE consiste à émettre les permis de chasse et l'original dès maintenant. M. Jacques Tremblay, gérant du Royaume du

Sport m'a téléphoné pour m'avertir que les permis étaient disponibles au magasin. Alors, pourquoi ne pas vous procurer les permis que vous avez ou aurez besoin pour vos excursions immédiatement? Durant la période de chasse les employés des magasins de sports pourront mieux vous servir, car ils ne seront pas débordés par la vente des permis. Pour ceux qui chassent l'ours, en achetant votre permis pour l'original vous économisez \$2.10 car le permis pour l'original et la chasse à l'ours

car avec le permis pour l'original, celui de la chasse à l'ours est inclus.

GARE AU FEU EN CONSERVANT NOTRE FORÊT, NOUS CONSERVONS NOTRE FAUNE SOYONS PRUDENTS.

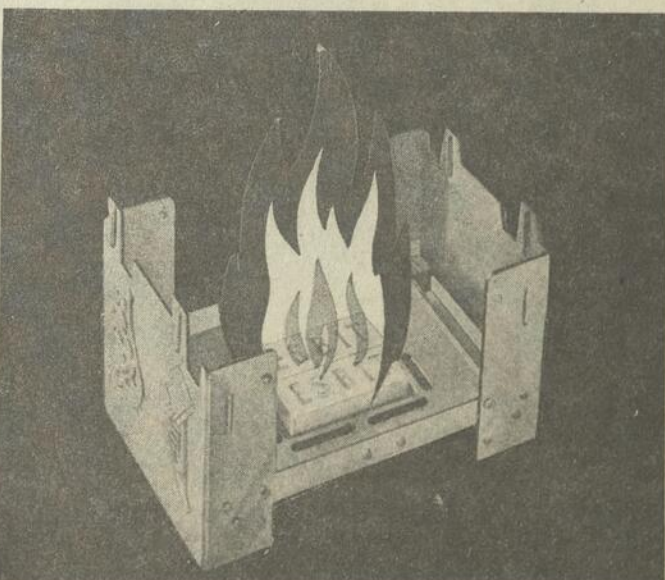
CONCOURS DE PECHE AU QUAI DE BAIE-COMEAU LE 22 JUIN - 10 heures a.m. à 5 heures p.m.



M. Bertrand Barbeau du 2 Salaberry à Baie-Comeau, avec sa prise de 3 livres 7 onces. Sincères félicitations.



C'est le deuxième ours tué à l'incinérateur de Baie-Comeau dans l'espace d'une semaine. Les chasseurs sont: MM. Jean Hogan de Baie-Comeau et S. Belland de Hauterive.



Chers amis, il vous est possible de vous procurer ce petit poêle portatif qui n'est pas plus gros qu'un paquet de cigarette format régulier. Il est pratique, économique et sûr. Avec trois tablettes vous pouvez faire bouillir une chopine d'eau. Pour ma part, j'en ai toujours un dans mes poches. Je m'en sers pour la cuisson des oeufs et même de certaines viandes. Je vous le recommande surtout par mesure de sécurité, et au lieu d'allumer un feu avec du bois qui peut causer des incendies, ce petit poêle est tout indiqué. Vous

Vous pouvez vous le procurer, AU ROYAUME DU SPORT et CHEZ PAUL GENDRON SPORT.



AU BOEUF ROUGE

764 RUE BOSSE,

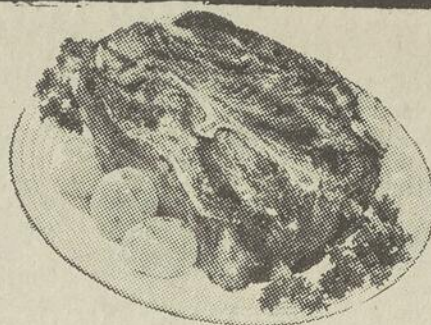
HAUTERIVE

589-3323

Poulet

C. O. V. 4 à 5 livres

.43 LB.



ROTI

COTES CROISEES

LB. **73¢**

CRETONS **65¢**

Cube Steak **99¢**

Saucisses fumées

Pain Hot Dog

le tout pour "

.89

Jambon Picnic
lb

.49

Crème glacée
1/2 gallon asst.

.99

CUISSES DE
POULET

.53

Steak hache .79
1ère qualité - lb.

STOCK CARS

Guy Briand et Alcide Laprise s'emparent des plus fortes bourses

Le dernier programme de courses à la piste de Pointe Lebel, a permis aux conducteurs Alcide Laprise et Guy Briand de se mériter les plus fortes bourses. Guy Briand a remporté deux courses en plus de se classer deuxième en deux autres occasions. Pour sa part, Laprise a mérité deux premières bourses et une seconde.

Dans la catégorie Sportsman la première course fut remportée par Guy Briand au volant de sa 22. Paul Drouin et sa Mirage 6, termina deuxième. La deuxième épreuve de cette classe a été la plus fertile en émotions. Dans la dernière courbe conduisant à la victoire, Normand Paré perdit une roue, mais réussit tout

de même à se rendre au til d'arrivée sur trois roues. Il devança Laurence Lavoie et sa Bébite par quelques pieds seulement. Pierre Paradis, conducteur de la GL-007, s'empara des honneurs de la troisième course devançant Paul Drouin au volant de sa Mirage 6.

Contrairement à l'habitude, la classe pour stock cars modifiés n'offrit pas un bon spectacle. Tout ceci est dû en grande partie au grand chambardement des conducteurs des voitures.

Dans le "free for all" Guy Briand et sa LP-2 devança Alcide Laprise au volant de sa 27.

Une assistance évaluée à environ 1,300 personnes assista à ce programme.



AU PAVILLON DES CEDRES "Chabanel"

COMEDIEN - FANTAISISTE



ÉTOILE DE LA TÉLÉVISION

ET DES DISQUES "MONTAGNARDS"

ET SON ORCHESTRE

"Les Jockers"

ET LA DANSEUSE ORIENTALE

"Aliha"

MME ALMA LEIPPER DE BAIE COMEAU S'EST RENDUE EN FINALE AU TOURNOI DE GOLF DES BERMUDES

Voici le texte intégral du journal "The Royal Gazette" des Bermudes qui a commenté le tournoi.

Mrs. Muriel Parker, secretary of the Bermuda Golf Association, finally won the championship she has been pointed for ever since the first day she swung a golf club. She defeated Mrs. Alma Leipper of the Baie Comeau Golf Club, Quebec, 5 and 4 on Saturday over the Mid Ocean Golf Club course, to become the third native born Bermudian to win the Bermuda women's invitation golf championship.

Only two other Bermudians have shared the honour of winning this championship. The

first to win the championship was Mrs. Nancy (nee Pearman-Ferguson) in 1936, 13 years after the start of the event.

"Babs" (nee Robinson) Smith won it in 1950. Now the championship falls to the hands of another Bermudian 18 years later.

The medal scores were not too good, which can be attributed entirely to the gusty wind conditions, and while each of the finalists was good off the tee and off the fairway, their woods and irons play being equal, it was on the greeps that the champion was superior and it was here that she won.

The match started in mottled sunlight on a windswept course with Mr. Tom Smith, the 1956 winner's husband, the referee.

They halved the first in 5s, Muriel sinking a 12-foot putt to do so.

The second was won by Muriel with a 5 and she had a "gimmie" birdie on the third when she put a three iron about six inches from the pin and Alma hooked a ball over the bank into the water.

Mrs. Parker won the fourth hole with a live to make her three-up. She lost the fifth hole. They halved the sixth and seventh.

The eighth, Mrs. Leipper put a ball into the bull rushes and Muriel won this hole and halved the ninth, Muriel was three-up at the turn.

Mrs. Parker won the 10th with a 5, and the 11th with a par to go five-up.

Mrs. Leipper came fighting back to take the 12th, but it took a birdie four to do it. Muriel went back to five-up again on the 13th pitching out of a sand trap for a three.

They halved the 14th in 5s where the match ended.

Saturday night, Mr. James A. Pearman, president of the Bermuda Golf Association, introduced Police Commissioner Mr. G.H. Robins to the golfers at the Mid Ocean Club. Mr. Robins presented the prizes.

The results:

THIRD FLIGHT CONSOLATION - Mrs. Thomas Goward of Upper Montclair, New Jersey, defeated Mrs. Nancy Kreuzer of the St. George's Golf Club 2 and 1.

THIRD FLIGHT - Mrs. William A. Sturman of Upper Montclair, defeated Mrs. O. B. Bart, of Upper Montclair, 2 and 1.

SECOND FLIGHT CONSOLATION - Mrs. George Stobie of Mid Ocean Club defeated Mrs. Eleanor Accles of Bunnie Briar C.C. 3 and 2.

SECOND FLIGHT - Mrs. Donald Foulger of the Castle Harbour Golf Club defeated Mrs. Roy Hutchinson of Riddell's Bay Golf and Country Club 2 and 1.

CHAMPIONSHIP CONSOLATION - Mrs. John Knie of the Mid Ocean Club defeated Miss Lesseline Tucker of the Ocean View Golf Club 8 and 7.

SEMI-FINALISTS - Mrs. S.D. Wettlaufer of the Country Club of Buffalo and Mrs. A. Brock Park of the Mid Ocean Club. MEDALLIST - Mrs. A. W. Card-83.

Cédule de la ligue Senior de Fastball

JUIN

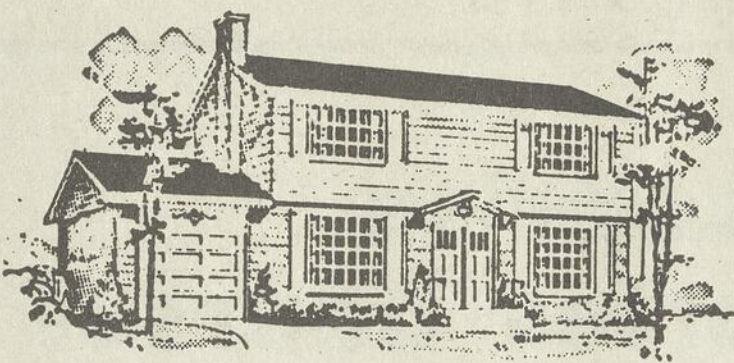
Dimanche 16: Canadiens vs Satellites (2); Lundi 17: Lingots vs Marchands; Mardi 18: Canadiens vs Satellites (2); Mercredi 19: Satellites vs Lingots; Dimanche 14: Canadiens vs Marchands (2); Lundi 15: Lingots vs Satellites (2); Mardi 16: Satellite vs Marchands (2); Mercredi 17: Canadiens vs Lingots (2);

lites vs Marchands (2); Mercredi 17: Canadiens vs Lingots (2); Dimanche 23: Satellites vs Marchands (2); Lundi 24: Lingots vs Canadiens; Mardi 25: Marchands vs Satellites (2); Mercredi 26: Canadiens vs Lingots; Dimanche 21: Marchands vs Canadiens (2); Lundi 22: Lingots vs Satellites; Mardi 23: Satellites vs Canadiens; Mercredi 24: Marchands vs Lingots; Dimanche 30: Satellites vs Lingots (2); Dimanche 28: Lingots vs Marchands (2).

JUILLET

Lundi 1: Marchands vs Canadiens (2); Mardi 2: Lingots vs Marchands; Mercredi 3: Canadiens vs Lingots; Lundi 29: Satellites vs Canadiens (2); Mardi 30: Lingots vs Canadiens; Mercredi 31: Satellites vs Lingots.

LE REVÊTEMENT ALCAN DIMINUE LES FRAIS D'ENTRETIEN



Le Revêtement Alcan vous fera économiser des sommes telles que vous n'y croirez qu'après l'avoir fait poser! Vos frais d'entretien et de chauffage seront considérablement réduits, et la valeur marchande de votre maison augmentera d'autant. De plus, le Revêtement Alcan porte une double garantie: Alcan garantit le revêtement pour 15 ans, et votre distributeur garantit l'installation. Ne tardez plus, rajeunissez votre maison avec le revêtement de qualité Alcan. L'évaluation est gratuite: appelez-nous aujourd'hui même!



Revêtement
Alcan

AGENT AUTORISÉ

ROBERT LARRIVEE INC.

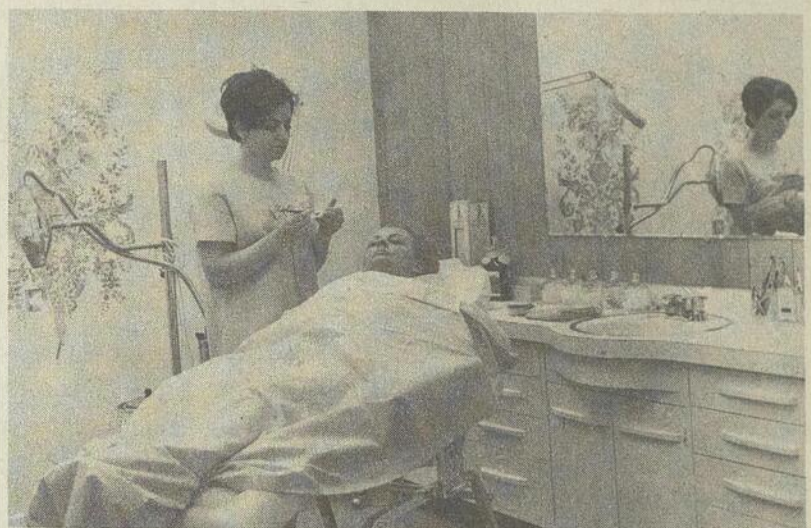
8 rue Damase Potvin
Baie Comeau

296-3744

Institut de Beauté Puyjalon Inc. CLINIQUE D'ESTHÉTIQUE Pharmacie Dr Bouffard

851 rue Puyjalon, Hauterive

Tél. 589-8710



Il nous fait plaisir de vous informer que "Mademoiselle Pierrette Leblanc", esthéticienne visagiste diplômée Edith Serée, sera en permanence à notre "Institut de Beauté Puyjalon Inc." pour vous conseiller gratuitement sur demande. Traitement sur rendez-vous. Tél. 589-8710. Pierrette Leblanc, esthéticienne

Tous les traitements du visage et du corps

POUR VOTRE ÉPIDERME

Traitement du visage

Nettoyage de la peau

Réhydratation

Revitalisation

Maquillage

Traitement de l'acné, visage

et dos

Traitement de la couperose

POUR VOTRE BUSTE

Traitement sûr et sans danger

Développement des seins

Raffermisssement des seins

Épilation à la cire chaude

Manicure

INTIMITÉ — CONFORT — SATISFACTION

EPARGNEZ

TEMPS
et ARGENT



LATEX SATIN
D'INTÉRIEUR
800 BLANC

rabais de
31%

SEMI-LUSTRE
D'INTÉRIEUR
500 SUPER BLANC

rabais de
31%

ÉMAIL
PORCELAINE
SUPER BLANC

rabais de
34%

SUPER LATEX
D'EXTÉRIEUR
950 BLANC

rabais de
30%

et laissez-vous inspirer par les 1200 couleurs de notre nouvel album de décoration.

PAUL DUDEMAINE INC.

Gros et Détail

Tél : 296-5330

223A. Boul. LaSalle

Baie Comeau

JOS MARTIN TREMBLAY

Ruisseau Vert

Magasin Larocque

Godbout

Mini-Potins

Une nouvelle Ligue Intermédiaire de Balle-Molle vient d'être formée par la Jeunesse Ouvrière Catholique (J.O.C.) de Baie-Comeau.

Larry Boulay était au volant de la BT1 de Thibeault Automobiles dimanche dernier. Boulay n'a pas décroché de première position et ceci est dû en grande partie à la très faible pesanteur du bolide.

Les Marchands de Hauterive ont mis la main sur deux as lanceurs du Lac St-Jean en l'occurrence Laval Renaud et un dénommé Ménard.

Les olympiades organisées par la J.O.C. auront lieu dimanche prochain le 16 juin au terrain de jeu de l'avenue Laval. C'est la troisième année consécutive que de telles compétitions sont présentées.

La nouvelle voiture de Clément Belley, conduite par Normand Paré, a connu passablement de succès lors du dernier programme de courses.

Des jeunes ont commis un acte de vandalisme en fin de semaine dernière au stade de C.B.A. Les jeunes ont enfoncé la porte pour s'emparer de gants, bâtons et balles de fastball. Un incident du genre est toujours déplorable.

Gaston St-Louis a joué un 37 demièrément, soit la normale au Club de Golf de Baie-Comeau.

On explique mal les absences de Michel Collin et Maurice Lachance lors du programme d'ouverture de la Ligue Senior de Balle-Molle. Apparemment, Lachance ne figurerait plus dans les plans des Lingots de C.B.A.

La Ligue Juvenile de Baseball ouvre son calendrier jeudi le 13 juin avec la présentation d'une partie, St-Nom de Marie vs Ste-Amélie.

Les Marchands de Hauterive ont inauguré leur saison sur le bon pied en disposant à deux reprises des Lingots de C.B.A.

Roland Rivière est le nouveau pilote des Braves de St-Nom de Marie de la Ligue Juvenile de Baseball.

Les cours de natation à la piscine municipale de Baie-Comeau doivent débiter vers le 15 juin.

Pierre Bazinet n'a certainement pas connu un bon début de saison dimanche dernier. En plus de perdre la première partie comme lanceur, Bazinet a éprouvé toutes les difficultés à faire résonner son coup de baton.

Le terrain de baseball au stade de la rue Laval a subi de bonnes réparations. Félicitations à la vaillante équipe de Claude Laforge.

Ce Léo Turcotte des Marchands de Hauterive est tout un frappeur.

Le tirage moitié-moitié vient de faire son apparition dans la Ligue Senior. Voici en quoi consiste ce tirage: Vous achetez un billet et si vous possédez le numéro gagnant, vous récoltez la moitié de la somme amassée.

Nous souhaitons bon voyage à Claude Roy et surtout beaucoup de repos.

L'as lanceur Yvon Ducasse serait intéressé à joindre les rangs des Canadiens de Molson.

Arthur Doucet continue son beau travail d'officiel dans le circuit Senior.

Boucherie R. COTE

RUE BOSSE
HAUTERIVE

LIVRAISON
GRATUITE
589-3538

CRETONS
maison 65¢

Balonia
Frais ou
fumé .35

Boeuf haché

frais
lb 49¢

STEAK
FAUX FILET
79¢ lb.

Epaule
de Porc
47¢ lb



Foie de porc, .35

SLAB
BACON .65
Haut de pattes de porc
Lb. .29

Normand Paré fut chanceux de remporter la deuxième course de catégorie Sportsman dimanche dernier. On sait que la voiture de Paré perdit une roue dans la dernière courbe, mais Normand réussit tant bien que mal à se rendre au fil d'arrivée.

Le président André Fortier a impressionné en frappant la première balle de la saison 1968 de la Ligue Senior.

Une exposition de motocyclette doit avoir lieu prochainement à Baie-Comeau. Plusieurs groupes de la belle province se rendront ici à Baie-Comeau pour participer à l'exposition. On attend de cinq à six cents motos.

Marcel Robinson a inauguré le port du casque protecteur à la balle-molle. Excellente initiative.

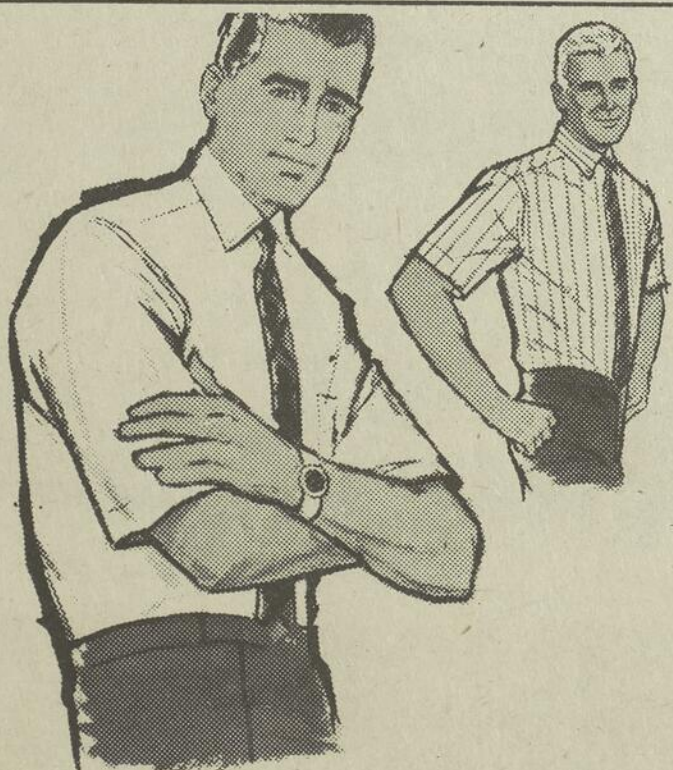
Madame Laurent Desbiens est la Mère de l'année 1968. M. Georges Couture est l'heureux gagnant du \$100.00 offert par le Cercle des Dames Fermières.



FÊTE DES PÈRES

DIMANCHE LE 16 JUIN

COMBLEZ-LE



- Chemises blanches
- Chemises Sports
- Bas, cravates
- Souliers



- T-Shirt
- Shorts
- Bermuda
- Ensemble de plage
- Gilets
- Costume de bain
- Sous-vêtement

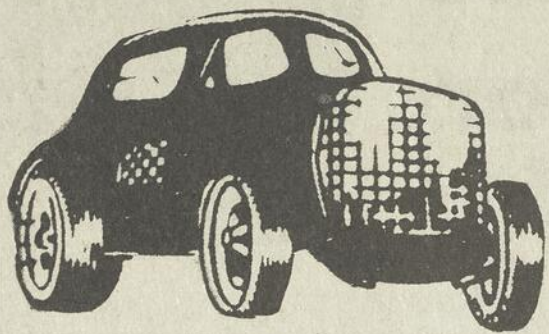


Lavoie & Frères

828 RUE BOSSE
HAUTERIVE

HAUTERIVE

BOURSES DE \$ 250 EN ARGENT
de la Brasserie Dow en plus des bourses
habituelles de \$850 (et 3 trophées) aux



COURSES

DE "STOCK CARS"

DIMANCHE LE 15 JUIN À 2h30 P.M.

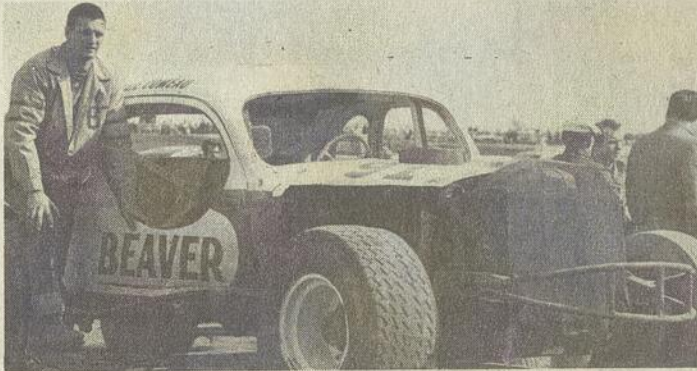
■ 7 COURSES

■ ACTION

■ À LA PISTE DE POINTE LEBEL



1 La LP-2 de Gaston Perron conduite par Guy Briand



2 La Beaver 91 de Jacques Boulay conduite par Yvon Vigneault.



3 La 5 de Clément Belley conduite par Normand Paré.



4 La 27 de Jean-Guy Laprise conduite par Alcide Laprise.



5 La T-5 de Bruno Tremblay de Chute-aux-Outardes conduite par Conrad Desbiens.



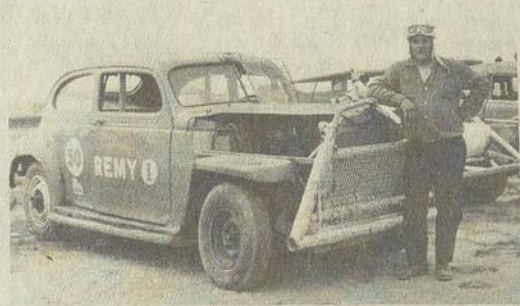
6 La Mustang GT-1 de Bruno Tremblay conduite par Larry Boulay.



7 La G-L-007 de Gratien Dufour conduite par Pierre Paradis.



8 La 55 Bibite de S. Tremblay.



9 La Rémi 1 de Outardes Auto Parts



10 La Piton 3 propriété de Alphonse Savard.



11 Le Mirage 6 de Paul Drouin.



12 Le Sagitaire 9 de Jean Paul Leclerc.



13 Le Manic 2 de Marc Lavoie.



14 Play Boy '69 de M. Savard.



15 MG de Denis Comeau.



16 Le 477 du Pavillon des Cèdres.



17 Le CB 1 de Normand Paré.



18 Le LP 3 de Gérard Normandeau alias Jos Inoff.

Ainsi que la voiture d'Isidore Chouinard, la No 11 de René Lalancette, l'Expo 67 de Jean-Louis Tremblay, la nouvelle voiture d'André Gauthier, la F-51 de Claude Tremblay, la Pontiac du Pavillon des Cèdres.